



SREDA, 22. JANUARJA 1997

Kaj pa dvajset let terorja?

BOJAN BREZIGAR

Rimsko tožilstvo se je torej odločilo in preiskavo, ki je nastala na valu tržaske polemike o fojbah, končalo s formalno obtožbo, ki naj bi na zatožno klop rimskega (!) sodišča privedla tri hrvaške državljane. Drugi del preiskave, v kateri naj bi bili med obtoženci tudi Italijani, pa se teče. Obtožba, ki jo je tožilstvo naprtilo trojici, se glasi umor in genocid. Oziroma, umor je samo podrejena obtožba, če sodnik za predhodne preiskave ne bi sprejel obtožbe genocida, ki v času, ko so bila zagrešena dejanja, se ni bil kaznivo dejanje.(!)

Ni nujno, da je človek posebno podkovan v pravo, da mu že tako formulirana obtožba vzbudi val dvomov in daje misliti, da gre zgolj za politični proces in ne za uveljavljanje pravice. Najprej izbira pristojnosti rimskega sodišča za dejanja, ki so, kadar so se pripetila (seveda če Italija vztraja pri teritorialni suverenosti, kateri se v tistem času se zdaleč ni odrekla), sodila v pristojnost tržaskih sodnikov; nadalje odprte preiskave, čeprav je v prvih povojnih letih o fojbah in povojnih zločinih v Istri in na Tržaskem, je sestavilo obtožnico proti trem hrvaškim državljanom. 77-letni Ivan Piskulic, 90-letni Ivan Motika in 75-letna Avjanka Margitić so obtoženi genocida in večkratnih umorov v sklopu širokega kriminalnega načrta, ki je privedel do tragedije fojb. Obtožnico mora sedaj potrditi sodnik za predhodne preiskave, ki jo vsekakor lahko tudi zavrne.

Kot poroča agencija ANSA je v preiskavo vpletenih tudi petnajst drugih ljudi, med katerimi je tudi nekaj Italijanov. To preiskavo sedaj vodijo ločeno. Vsekakor tožilec ni nikoli zaslišal treh obtoženih hrvaških državljanov; svojčas je zahteval njihovo aretacijo, sodišče pa njegove zahteve ni sprejelo zaradi visoke starosti treh osumljencev.

Vse te okolščine vključujejo tudi to preiskavo v stališča italijanskih (in predvsem tržaskih) nacionalistov, ki so fojbe vedno izkoriščali za netenje narodnostne mrznje in se s tem opirali na teze o genocidni politiki, namesto da bi pogledali v oči zgodovinski resnici in ugotovili, da so bile fojbe le zadnje dejanje spirale nasilja, ki se je v teh krajih začelo v dvajsetih letih. Bile so zadnje dejanje; vse obsodbe vredno, vendar pa le zadnje dejanje več kot dveh desetletij terorja. O tem terorju pa v rimski preiskavi ni sledu.

GOSPODARSTVO / ZARADI STABILNE JANUARSKE INFLACIJE

Banka Italije znižala obrestno mero na 6,75%

Končni podatki inflacije potrjujejo decembrskih 2,6%

RIM - Banka Italije je sinoci znižala eskomptno mero za tricetrt točke od 7,50% na 6,67%. Sklep za tako znatno znižanje je posledica podatkov o stabilnosti inflacije, kot izhaja iz januarskih podatkov, čeprav dokončni izračun na podlagi vseh 12 vzorčnih mest ni potrdil predvčerajšnjih pred-

videvanj na osnovi trenda, ki so ga zabeležili v Trstu in Turinu, ko je kazalo, da bo tokrat inflacija na rekordno nizki stopnji 2,4 ali 2,5 odstotkov. Izkazalo pa se je, da je inflacija v zadnjem mesecu bila 2,6-odstotna. Gre za isto inflacijsko stopnjo, ki so jo zabeležili novembra in decembra,

in je vsekakor za eno desetinko točke nižja od predvidenih 2,7 odstotkov, ki so jih napovedovali kot posledico lanske reforme kosare cen.

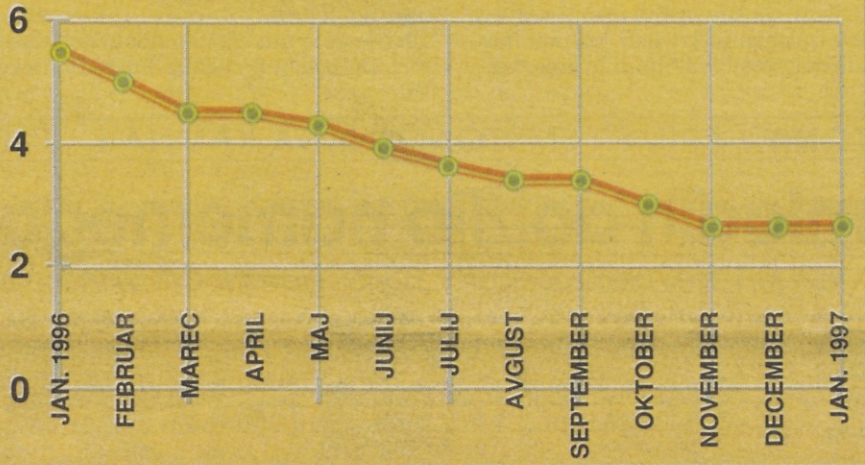
Cene so v zadnjem mesecu povprečno narasle za 0,2%. Največji porast so zabeležili v Neaplju, kjer so cene poskočile za 0,4%, v Genovi in Bolo-

gni so zabeležili porast 0,3%, v Milanu in Bariju 0,2%, v Trstu, Benetkah, Firencah in Palermu 0,1%, v Turinu in Perugi pa se cene niso spremenile.

V zadnjem letu je inflacijski trend v Italiji nedvomno pozitiven: lanskega januarja je bilo 5,5% inflacije, junija 3,9%, oktobra 3%, v zadnjih treh mesecih pa 2,6%.

Izvedenci ministrstva za industrijo ocenjujejo januarski podatek kot dobro izhodišče, saj sovpada z načrtovano inflacijsko stopnjo. Se zlasti ugodna je stabilnost cen pri proizvajalcih in na debelo, kar se že več mesecev odseva na stabilnosti cen na drobno. Industrijska proizvodnja je novembra narasla in kaže, da je italijansko gospodarstvo verjetno prebrodilo krizo, menijo izvedenci ministrstva za industrijo.

GIBANJE INFLACIJE V ZADNJEM LETU



RIM / OBTOŽNICA SODNIKA GIUSEPPEJA PITITTTA

Fojbe: Obtoženi trije hrvaški državljani

O procesu bo odločal sodnik za preliminarne preiskave - Kmalu nove obtožnice?

RIM - Rimsko tožilstvo, ki vodi znano preiskavo o fojbah in povojnih zločinih v Istri in na Tržaskem, je sestavilo obtožnico proti trem hrvaškim državljanom. 77-letni Ivan Piskulic, 90-letni Ivan Motika in 75-letna Avjanka Margitić so obtoženi genocida in večkratnih umorov v sklopu širokega kriminalnega načrta, ki je privedel do tragedije fojb. Obtožnico mora sedaj potrditi sodnik za predhodne preiskave, ki jo vsekakor lahko tudi zavrne.

Kot poroča agencija ANSA je v preiskavo vpletenih tudi petnajst drugih ljudi, med katerimi je tudi nekaj Italijanov. To preiskavo sedaj vodijo ločeno. Vsekakor tožilec ni nikoli zaslišal treh obtoženih hrvaških državljanov; svojčas je zahteval njihovo aretacijo, sodišče pa njegove zahteve ni sprejelo zaradi visoke starosti treh osumljencev.

Na 2. strani

V pričakovanju na podor seraka v Grandes Jorasses



COURMAYEUR - Pod veliko gorsko skupino Grandes Jorasses pričakujejo, da se bo veliki serak prav kmalu odlomil in zgrmel v dolino. Velika ledena gmota, ki visi nad dolino (enaka velikosti nogometnega igrišča, ki ga prekriva 10 metrov debeli led) pa ne zaskrbljuje;

civilna zascita zagotavlja, da je že sprejela vse ukrepe in da ni nobene nevarnosti za ljudi. V smučarskem središču se je zbralo tudi mnogo radovednežev; nekateri so že začeli staviti, kdaj se bo serak odlomil in kako daleč bo zgrmel...

Na 2. strani

Izid današnje številke Primorskega dnevnika je omogočilo podjetje

QUICK

d.o.o. SEŽANA

Vsi, ki oblikujemo časopis, se mu najtopleje zahvaljujemo.

Internacionala zaseda v Rimu

RIM - Sekretar DSL Massimo D'Alema je včeraj odprl generalni svet Socialistične internacionale in v svojem govoru spregovoril o izzivih, ki levico čakajo ob vstopu v tretje tisočletje. Po njegovem mnenju mora levica postati »regulacijska sila pri globalizaciji«, s tem da bo premostila svoj evrocentrizen in omilila negativne posledice »globalizacije tržisc«.

Na 9. strani

SKP: V manjšini več demokracije

TRST - Stranka komunistične prenovе meni, da bodo Slovenci v Italiji premostili sedanjo politično krizo, le če bo v manjšinski skupnosti prevladala resnična demokracija. Napovedana lastninska preobnova Primorskega dnevnika, ki se nakazuje z ustanovitvijo zadruga, pomeni lahko uvod v nove odnose med manjšinskimi strankami in komponentami.

Na 5. strani

Začel se je 8. festival Alpe-Adria Cinema

TRST - Sinoči so se v kinodvoranah Excelsior začela že osma srečanja z novo filmsko produkcijo srednje-vzhodne Evrope, ki jih prireja združenje Alpe-Adria Cinema. Posebna pozornost velja letos ukrajinskemu filmu.

Na 8. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Pomiritev v večini

Po včerajšnjem srečanju vlade s predstavniki Oljke in SKP so se polemike v vladnem zavezništvu poleg in vzdusje je bolj sproščeno.

Stran 2

Dmovškova pogajanja

Slovenski mandatar Janez Drnovšek se je sinoči sestel s predstavniki vseh strank, da bi preveril možnost oblikovanja vlade narodne enotnosti.

Stran 3

Kriza zaposlitve v Trstu

Danes bodo nadaljevali pogajanja o 111 odpustih uslužbencev Stocka, včeraj pa so sporocili zaprtje obrata Fiorint in odpust vseh 21 delavcev.

Stran 5

Gorica: zdravstvo v ospredju

Zdravstveno podjetje v Gorici odpušča osebe, ki so ga zaposlili mimo zakonov, opozicija polemizira z zupanom, bolnišnico pa branijo predsedniki rajonov.

Stran 10

Italija danes s Severno Irsko

Novi selektor italijanske nogometne reprezentance, Tržačan Cesare Maldini, bo danes v Palermu debital proti severni Irski, eni slabših evropskih ekip.

Stran 12

Naj ne izgine z našega obzorja



RIM / PO SREČANJU V PALAČI CHIGI

Pomiritev polemik v vladni koaliciji

Dogovor o novoletnem odloku, privatizacije pa so še sporne - Nesoglasja v Kartelu svoboščin

RIM - Po polemikah prejšnjih dni zaradi privatizacije telekomunikacijske službe Stet se je vzdušje v večinskem zavezništvu včeraj nekoliko umirilo. K temu je prispevalo srečanje med predsednikom vlade Romanom Prodiem in predstavniki vseh skupin, ki podpirajo vladu. Stranko komunistične prenovne, ki se je ostro uprla privatizaciji Steta, sta zastopala tajnik SKP Fausto Bertinotti in predsednik poslancev Oliviero Diliberto.

Vlada, predstavniki Oljke in SKP so se dogovorili o odobritvi novoletnega odloka, s katerim je vlada uredila vrsto vprašanj. O privatizaciji Steta pa se bodo se pogajali. Vlada ne bo skušala zakoniti privatizacije Steta s popravkom k novoletnemu odloku, kar je SKP sprejela z zadovoljstvom. Od vlade je tudi iztržila obvezo, da ne bo uporabila sredstev iz sklada za socialne posege za finansiranje olajsav pri nakupu avtomobilov.

O vprašanju privatizacij pa so stališča se krepko narazen. Oljka se zavzema za privatizacije, medtem ko jim Ber-

tinotti v načelu nasprotuje, se zlasti pa nasprotuje tistim, kot je privatizacija telekomunikacij, ker ocenjuje, da gre za strateško področje. SKP je tudi zavrnila predlog podpredsednika vlade Veltroni, da bi sklenili vsaj šestmesečni dogovor o upravljalnosti. Po Bertinottijevi oceni so programske razlike med Oljko in komunisti prevelike, da bi se lahko dogovorili za organski program.

Medtem ko se v večinskem zavezništvu polemike blazijo, se stopnjuje napetost med komponentami Kartela svoboščin. Potem ko je desnosredinsko zavezništvo uskladilo stališča o reformah in dvodolnosti komisiji, je nezadovoljstvo s politiko Kartela podčrtala CDU Rocca Buttiglioneja, ki je v teh dneh v ofenzivi. Silviu Berlusconi Buttiglione in njegovi očitajo imobilizem »Mi bi želeli, da bi bil Berlusconi italijanski Kohl, medtem ko se obnaša bolj kot šef nekega lobbyja,« je včeraj dejal Buttiglionejev glasnik in dodal, da se pripadniki CDU cutijo ogoljufane. Sicer pa je CDU kritična tudi do »bratrancev KDC, ki oklevajo s procesom združevanja.

NOVICE

Vatikan odločno proti legalizaciji mamil

RIM - Vatikan odločno nasprotuje vsakršni legalizaciji tudi tako imenovanih lahkih mamil. To je potrdil v uradnem dokumentu Odbora za družino, ki je trdno prepričan v škodljivost vsakršnega ločevanja med lahkimi in težkimi drogami; v uradni seznam mamil bi morali po mnenju Vatikana nasprotno uvrstiti se nekatere druge proizvode, zlasti s tobakom in alkoholom.

Opozorilo Vatikana je namenjeno predvsem parlamentu, saj se marsikatera stranka poteguje za liberalizacijo lahkih mamil, ki je že v veljavi v nekaterih državah zahodne Evrope. Vlada in parlament, menijo vatikanski strokovnjaki, morata zadržati zdravje državljanov ter jih ne siliti v uživanje drog. Podtajnik na ministrstvu za pravosodje Franco Corleone je vatikansko stališče označil kot popolnoma nesprejemljivo, saj predstavlja pritisk na parlament, ki je na tem področju suveren. Gre za čisto moralistično stališče, podčrtuje se Corleone, ki pelje v neumestno politizacijo problema, ki je predvsem kulturnega in zakonskega značaja.

Končno novi ukrepi za varnost železnic

RIM - Državne železnice so po tragediji »pendolina« pri Piacenzi in se nekaterih drugih nesrečah končno sprejele nekatere ukrepe za varnost na progah. Po uspešnem srečanju s strojevodji, ki so prekinili napovedane protestne akcije, je pooblaščen upravitelj železnic Gianfranco Cimoli ustanovil posebno komisijo, ki bo proučila vprašanja varnosti. Strokovna komisija bo najprej pregledala vso zakonodajo in vsa notranja pravila o varnosti, ki so predmet polemik med vodstvom ustanove in sindikalnimi predstavniki železnice.

Nova obravnava v procesu Andreotti

PALERMO - V glavnem mestu Sicilije se je včeraj nadaljeval proces proti dosmrtnemu senatorju Giuliju Andreottiju, ki je obtožen sodelovanja z mafijo. Tožilci in branilci so zasliševali priči Uga Bossija in Edoarda Formisana.

Bossi je povedal, da mu je mafijski skesanec Tommaso Buscetta razkril nekatere tajnosti v zvezi z okoliscinami ugrabitve Alda Mora. Po mnenju nekaterih naj bi Moro teroristom, ki so ga ugrabili in potem ubili, precej govoril o Andreottiju in o njegovih domnevnih odnosih z mafijo.

Trento: Milijon lir za vsakega dojenčka

TRENTO - Občina Canal San Bovo v tridentinski pokrajini je včeraj izročila ček v višini milijona lir trinajstim mamicam, ki so v preteklem letu prispevale, da se je povečalo število občanov. Za tako ne navadno nagrado se je odločil občinski odbor, potem ko se je prebivalstvo te majhne hribovske občine v zadnjih letih občuteno zmanjšalo. Večina občanov je ugodno sprejela sklep občinskega odbora, slišati pa je bilo tudi negotovanja. Denarne nagrade srečnim mamicam je izročil zupan.

RIM / RAZPLET V SODNI PREISKAVI

Fojbe: tožilstvo dolži tri hrvaške državljane

Zadnja beseda sodniku za predhodni postopek

RIM - Rimsko tožilstvo, ki vodi znano preiskavo o fojbah, je včeraj zahtevalo sodno obravnavo za tri hrvaške državljane. 77-letnega Ivana Piskulića, 75-letno Avjanko Margitić in 90-letnega Ivana Motiko je obtožilo genocida oziroma umora; obtožnico bo moral sedaj v zakonskih rokih potrditi (ali zavrniti) sodnik za preliminarne preiskave. Italijanski kazenski zakonik leta 1945 se ni predvideval zločina genocida, tako da bo morda sodnik za predhodni postopek vzel v pretres le obtožbo umora.

Tožilec Giuseppe Pititto, ki je vodil preiskavo, ni nikoli zaslišal Piskulića, Margitićevo in Motiko, zahteval je sicer mednarodno tirailo, ki pa jo je sodišče zavrnilo, ker so vsi trije osumljenci že priletni. Na osnovi vesti, ki jih je posredovala tiskovna agencija ANSA, so trije hrvaški državljani obtoženi, da so v sodelovanju z drugimi osebami izvajali kriminalna dejanja in ubivali ljudi le zato, ker

so bili italijanske narodnosti. Tožilstvo je preiskavo proti njim formalno ločilo od preiskave proti drugim petnajstim osebam (med njimi so Italijani ter baje tudi Slovenci in Hrvati), ki so osumljene istih zločinov. Tožilstvo racuna, da jih bo lahko v kratkem zaslišalo.

Motiko je tožilstvo označilo kot sodnika, ki naj bi vodil glavne politične procese proti Italijanom, Piskulića obtožuje, da je v svojstvu načelnika tedanje jugoslovanske politične policije ukazal usmrtiti tudi številne italijanske antifašiste, Margitićevo, ki je bila tedaj Piskulićeva zarocenka, pa obtožuje, da je neposredno sodelovala pri enemu od umorov. Pititto in preiskovalci, kot rečeno, niso se zaslišali osumljencev, pač pa so prisluhnili pričevanjem številnih sorodnikov in prijateljev ljudi, ki so umrli v fojbah.

Preiskavo o množicnih zločinih v Istri, Dalmaciji in tedanji Julijski

krajini v obdobju 1943-1947 je rimsko tožilstvo zacelo leta 1994 na osnovi nekaterih prijav. V začetku so preiskavo poverili namestniku državnega pravdnika Gianfrancu Mantelliju, potem ko je bil slednji imenovan za funkcionarja pravosodnega ministrva, je preiskavo prevzel Pititto. V sodno obravnavo je bilo v začetku vpletenih kar osemdeset ljudi, od katerih pa so nekateri umrli, drugi pa s tragedijo fojb niso imeli nič skupnega. V sklepnem delu preiskave se je danes znašlo osemnajst ljudi; o Motiki, Piskuliću in Margitićevo se bo, kot rečeno, ukvarjal sodnik za predhodne preiskave, z ostalimi pa se se ukvarja Pititto.

ANSA poroča, da se je tožilec pri svoji preiskavi naslonil tudi na dokumente iz arhivov italijanskega zunanjega ministrstva in na nekatere dokumente OZN. Ni znano, ali je vzel v pretres tudi zgodovinsko dokumentacijo iz arhivov nekdanje Jugoslavije.

TORTONA / PRIMER SMRTONOSNEGA KAMNA Z VIADUKTA

Osem mladih dolžijo namernega umora

Sedem jih je že v zaporu, kdo je osmi zaenkrat ni znano - Pravdnik Cuva kritično o odnosu občanov

TORTONA (Alessandria) - Bili so v osmih, metali so kamne na spodaj vozeče avtomobile, zadeli so sest na osem »tarč«, kar pomeni, da so bili že kar izvežbani metalci. Državni pravdnik Aldo Cuva je prepričan, da je že skorajda razvozlat zagonevko o tragičnem večeru 27. decembra lani, ko je kamen z viadukta na avtocesti Turin-Piacenza smrtno ranil Mario Letizio Berdini. Kot je včeraj povedal tudi novinarjem, se je skupina osmih mladih (pravzaprav nekateri niso niti več tako mladi) zbrala na viaduktu in se vneto posvečala priljubljeni »zabavi« - metanju kamnov na avtomobile. Glede na dejstvo, da je mimo privozilo osem avtomobilov in

da jih je skupina zadela sest, potrjuje njegovo tezo, da so se večkrat sli neodgovorno igrali. Ugotovljeno je torej, da jih je bilo osem, vendar pa ni jasno, kdo je metal kamne oz. vrgele smrtonosni kamen in kdo je samo sodeloval. Zato zaenkrat vseh osem, od katerih pa so znana imena sedmih, ki so že v zaporu, bremenijo ista obtožba - namerni umor. Tisti, ki so priznali, da so bili na »večerni akciji« 27. decembra, vračajo namreč glavno krivdo na druge.

Med aretiranimi so kar stirje bratje Furlan: 22-letni Sandro in 25-letni Paolo sta v zaporu že od 14. januarja. V ponedeljek so zaprli 27-letnega Gabrieleja, ki je najprej nastopil v vlogi velikega

obtoževalca vseh bratov (tudi najmlajšega Sergia, ki - kot kaže - edini ni vpleten) in 30-letnega Franca, ki pa je do zadnjega skušal prepričati preiskovalce, da on in njegovi bratje nimajo nič opraviti z umorom. Z njima so zaprli tudi bratranca Paola Bertocca, 25-letnega delavca, katerega mati je skušala vso krivdo zvrniti na prva osumljenca, na Sandra in Paola Furlana. Prav tako v ponedeljek so zaprli se 28-letnega Roberta Siringa, ki ima neuroloske probleme, in 19-letno Loredano Vezzaro, prestrašeno zarocenko Sandra Furlana. Na osnovi njenih pričevanj in izjav Gabrieleja Furlana in Paola Bertocca so preiskovalci razrešili primer, čeprav ni znano,

kaj so točno rekli. Ob glavnih obtožbah pa bodo preiskovalci verjetno izdali nekaj sodnih nalogov tudi zaradi lažnega pričevanja in kritja obtoženih. Državni pravdnik je namreč med drugim dejal, da občani niso sodelovali s preiskovalci, ki pa so neprisiljeno pomoč prejeli s strani medijev, saj so bili ljudje bolj zgovorni z novinarji kot z možni postavami. Pripomba pravdnika Cuva je zbudila Tortonskega zupana Balossina, ki je preiskovalcem sicer priznal, da so hitro resili primer. Vendar pa je pristavil, da ni dovolj vedeti, kdo je zagrešil zločin, potrebno je tudi razumeti zakaj, zato bo o vprašanju v ponedeljek razpravljala občinski svet.

MLEKO / PO VEČDNEVNIH MANIFESTACIJAH

Rejci danes pri Prodiu

Vlada seznanila EU s težavami rejcev in zahtevala ukrepanje

BRUSELJ, RIM - Evropski komisar za kmetijstvo Franz Fischler bi lahko že danes dovolil italijanski vladi, da sprejme nujne tehnične ukrepe v korist italijanskih rejcev, ki se spoprijemajo s krizama mleka in »norih krav«.

»Pričakujemo, da nam evropska komisija odgovori v najkrajšem času,« je povedal italijanski kmetijski minister Michele Pinto, ki se je včeraj poldrugo uro pogovarjal z evropskim komisarjem. Pinto je povedal, da je izročil evropski komisiji spomenico z ukrepi v korist italijanske živinoreje. V glavnem gre za posojila po ugodnih pogojih, ki naj bi rejcem omogočila da premostijo problem glob zaradi prekomerne proizvodnje mleka in težav, ki jih je povzročil strah pred »norimi kravami«.

Po Pintovih besedah je komisar Fischler priznal, da je nujno nacetati tudi vprašanje proizvodnje mleka. Italija je zahtevala, naj bi dovoljeno količino dvignili od 9,9 milijona ton na 10,5 milijona ton mleka. Toda povisek dovoljene količine so zahtevale tudi Španija, Velika Britanija in Grčija. Kaže, da bodo ta problem verjetno načeli na seji ministrov za kmetijstvo, ki bo ob koncu maja na Nizozemskem. Pinto je bil s tem zadovoljen, saj se bo Eu spoprijela s problemom mleka v nekaj mesecih in ne čez dve ali tri leta, ko bo zapadel sedanji sistem dovoljenih proi-

zvodnih količin. Pojasnil je tudi, da Italija ne bo smela z ukrepi proti krizi »norih krav« pomagati tistim, ki so presegle dovoljeno količino proizvodnje mleka. »Ni hče pa nam ne prepoveduje, da upoštevamo krizo živinoreje v celoti in da posežemo s posrednimi ukrepi ob spoštovanju evropskih dolocil.«

Predsednik vlade Romano Prodi se bo danes popoldne srečal z organizacijami kmetov in s predstavniki rejcev, ki so organizirali protestno manifestacijo v Milanu ter za nekaj dni ohromili letališče v Linateju. Dopoldne pa bo o problemih mleka poročal vladi minister Pinto. Medtem ko vlada snuje ukrepe, se je med organizacijami kmetovalcev Confagricoltura, Coldiretti in Cia in predstavniki rejcev, ki so spontano uprizorili proteste, začela polemika. Rejci pravijo, da ne bodo sprejeli morebitnih že vnaprej pripravljenih ukrepov, ki bi jih vlada zasnovala skupaj s sindikalnimi organizacijami, medtem ko sindikalne organizacije poudarjajo, da so pravčasno opozorile rejce na nevarnost glob. Zato zahtevajo preiskavo o tem, kar se je zgodilo po letu 1992, saj je bilo že tedaj jasno, da »bodo globe zasoljene«.

V pričakovanju izida danasnje srečanja z vlado pa so rejci s traktorji se vedno v bližini letališča Linate, pripravljeni, da spet ohromijo promet, če izid pogovora ne bi bil zanje zadovoljiv.

COURMAYEUR / GRANDES JORASSES

Oči uprte v veliki serak, ki naj bi se kmalu podrl

COURMAYEUR - Gošta megla je včeraj preprečila tehnikom, da bi s helikopterjem preleteli ter pregledali in izmerili veliko ledeno gmoto - serak pod vrhovi montblanskega soseda Grandes Jorasses, ki bi morala vsak čas zgrmeti v dolino. Odgovorni v komisiji za preučevanje plazov v Courmayeuru je veliko ledeno gmoto, ki leži na 4.200 metrih nadmorske višine med vrhovoma Wymper in Walker lahko za kratek čas opazoval med krajšo razjasnitvijo; po njegovi in po oceni geologov ledenega odbornistva za kmetijstvo ter švicarskega strokovnjaka Michela Funka naj bi ledena gmota ne presegla 10 tisoč kubičnih metrov ledu.

Sicer pa je ledenik Grandes Jorasses pod stalnim opazovanjem; tako je včeraj zagotovil podtajnik za civilno za-

scito Franco Barberi. Zagotovil je tudi, da je načrt za posege v nujnem stanju že pripravljen, problemov za varnost ljudi pa ni. Ko pa se bo serak zrušil, je še dodal, bo treba čimprej urediti celotno področje pod gorsko skupino.

Strokovnjaki pa ugotavljajo, da se velike ledene gmote v zadnjih letih vsepovsod in vse pogostejše rušijo; ko se to na pr. zgodi na Aljaski, nikogar ne skrbi, ko pa se seraki podirajo v bližini Courmayeura, postaja zadeva zelo resna. Prof. Augusto Biancotti s Turinske univerze pa ob vsem tem se ugotavlja, da se to dogaja zaradi povišanja povprečne temperature zraka na celotni zemeljski obli.

Nedalec od Courmayeura pa se vedno iščejo smučarja, ki ga je v soboto presenetil in zasul snežni plaz.



LJUBLJANA / NAPORI ZA OBLIKOVANJE VLADE

Drnovšek se je srečal s strankami

K mizi je povabil predstavnike vseh skupin

LJUBLJANA - Premier Janez Drnovšek je včeraj nadaljeval pogovore o sestavi nove vlade. Ze dopoldne se je srečal s prvom Socialdemokratske stranke Slovenije Janezom Janšo, zvečer pa se z vsemi predsedniki parlamentarnih strank, kljub temu, da je dan prej izjavil, da ne vidi smisla za sklic taksnega sestanka - tega so namreč predlagali predsedniki tako imenovanih strank slovenske pomladi -, če bodo stranke vztrajale na svojih dosedanjih stališčih.

Tik pred tem naj bi se ločeno srečal se s predsednikom Slovenske ljudske stranke Marjanom Podobnikom. Slednji je povedal, da se bo sestanka udeležil kot predstavnik »pomladnega trojčka«, zato naj njegov pogovor z Drnovškom ne bi pomenil, da se njegova stranka pogovarja ločeno za sodelovanje z Liberalno demokracijo Slovenije. Po njegovem mnenju je interes za oblikovanje vlade narodne enotnosti večji, kot je kazalo po ponedeljkovih pogovorih, kljub temu pa od napovedanega skupnega sestanka ne pričakuje veliko.

Janez Janša je pred večernimi pogovori na krajsi novinarski konferenci povedal, da je na pogovoru z Drnovškom izrazil začudenje, zakaj ni prislo do resnih poskusov za oblikovanje vlade narodne enotnosti oziroma zakaj ni mandatar vsaj preveril pripravljenosti vseh strank za »taksno skupno pot«. Ponovno naj bi mu predstavil skupno stališče Slovenske ljudske stranke (SLS), Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) in Slovenskih krščanskih demokratov, po katerem Drnovškov predlog

sporazuma o sodelovanju političnih strank in ministrov v vladi ne temelji na konceptu vlade narodne enotnosti. Ob tem pa naj bi Janša se enkrat izrazil željo po sklicu skupnega sestanka vseh parlamentarnih strank, kjer naj bi preverili resno pripravljenost strank za oblikovanje takšne skupne vlade. Prvak SDS je včeraj se enkrat zatrdil, da so pripombe na predlagani sporazum med strankami slovenske pomladi usklajene, čeprav je v zadnjem času cedalje bolj cutiti, da temu ni tako, se posebej s strani Slovenskih krščanskih demokratov. Na vprašanje, zakaj vztraja pri oblikovanju vlade narodne enotnosti, če je takoj po izvolitvi Drnovška za mandatarja izjavil, da ne vidi realnih možnosti za oblikovanje takšne vlade, pa je Janša to najprej zanikal, nato pa odgovoril, da ne vidi nobene možnosti, da bi k levosredinski koaliciji pristopila katera od pomladnih strank. »Druugo je tako imenovani švicarski model vlade narodne enotnosti, ki bi lahko delovala v krajšem časovnem obdobju oziroma le za izpeljavo določenih projektov,« je pojasnil Janša. Od Drnovška naj bi tudi zahteval, da v sporazum - v primeru, da do tega pride - zapisejo, da je vlada »projekt za določen čas oziroma za največ dve leti«, po tem pa naj bi skupaj z lokalnimi razpisali tudi državnozborske volitve.

Sicer pa je Janša se enkrat zanikal možnost, da bi katera od pomladnih strank zapustila ostali dve partnerki in se priključila levosredinski vladi.

Vesna Vuković

ZVEZA ZA PRIMORSKO / POZIV ZA SOLIDARNOST IN KONKRETNE UKREPE

Javna pobuda v podporo manjšini

Že več uglednih podpisnikov apela državnemu vrhu

TEKST POZIVA ZVEZE ZA PRIMORSKO

Podpisani izražamo veliko zaskrbljenost ob stopnjevanju pritiskov na slovensko manjšino v Avstriji in Italiji ter pozivamo Predsednika republike, Državni zbor, Državni svet, vlado in vse prebivalce Republike Slovenije, da se najodločneje zavzamejo za zaščito, ohranitev ter nadaljnji razvoj slovenske manjšine v sosednjih državah. Bombni atentati, rušenje in omalovaževanje spomenikov, grožnje vseh vrst, ki so del podtalne protislovenske gonje, se povezujejo z legalnimi oblikami pritiskov na slovensko manjšino, pri čemer jim se kako prav pridejo tudi njene slabosti. Slovensko manjšino raznarodujejo, kar bo imelo neslutene in težke posledice ne le zanjo ampak za vse življenje ob meji. Zahtevamo, da Predsednik republike, Državni zbor, Državni svet in vlada Republike Slovenije najodločneje in zelo jasno zastavijo vse sile, da se slovenski manjšini v sosednjih državah zagotovi obstoj in razvoj.

gospodarske podlage. Samostojna slovenska država ne sme biti pasivna do dogajanj onstran meje, tega je bilo v zadnjih letih vse preveč, meni predsednik ZZP, ki je ob aktivnejšem in učinkovitejšem odnosu matice zahteval tudi polno spoštovanje manjšine kot subjekta, ki naj svoje notranje težave in razhajanja reši samostojno, pri čemer naj jo iz Slovenije preprejo, ne pa skušajo usmerjati.

ZZP hoče z javnim apelom spodbuditi vse politične in socialne dejavnike Slovenije, obenem pa tudi izraziti moralno podporo manjšincem, otipljiv izraz, da niso onstran meje osamljeni. Pri tem ZZP ne zasleduje ozkega strankarskega interesa, pač pa vabi »vse dobromislece«, ki jim je pri srcu usoda slovenskega naroda, naj podpisujejo javni poziv v podporo zamejcem, je se dejal Vuga. V Sloveniji

imajo velikokrat vse preveč omejen odnos z manjšino, v zadnjem obdobju pa je govor samo o napakah, ki so bile storjene in ki naj jih razčistijo pristojni organi: vendar zaradi tega ne gre kriminalizirati vse manjšine in pogojevati po ustavi obvezne podpore matice.

Predsednik Zveze za Primorsko Vuga je z vidika mednarodnih odnosov negativno ocenil pobudo poslanca Starmana, da bi omejili pristojnosti zastopnikov italijanske in madžarske manjšine v Državnem zboru, glede italijanske strani pa je se enkrat podprl zahtevo po zakonski ureditvi varstva manjšine, na da bi pri tem pozabil, da mora tudi Slovenija, neglede na sedanje politične težave, čimprej odobriti zakon, ki naj enkrat za vselej uredi odnose države z zamejstvom.

VELIKE UGODNOSTI ZA NAKUP KRZNA.

Od 7. januarja 1997, dalje 6 tednov.

SEZONSKI POPUSTI

VIDUSSI

V ČEDADU



O G L E D A L O

Nisem za Melting Pot

ACE MERMOLJA



V decemberski številki glasila Skupnost lahko v članku »Politična enotnost Slovencev v Italiji« beremo naslednjo trditev: »Iz vrst Slovencev pri DSL in SKP v zadnjih casih slišimo vse glasnejše poudarjanje, da smo narodnostno mesana (multikulturalna stvarnost), da »otoki slovenstva« nimajo perspektive ipd. Tako sta npr. izzvenela posega Milosa Budina in Stojana Spetice na zborovanju Zveze slovenskih kulturnih društev na Opcinah 23. novembra, v tem smislu govorijo tudi razmišljanja Aceta Mermolje, pisanje v Iskri z dne 26. novembra itd. Na dlani je, da so takšna naziranja proti združevanju Slovencev na narodnostni osnovi in torej tudi proti enotnosti Slovencev ter da so se vedno ujela v logiko, ki podreja pravice in koristi slovenske manjšine v Italiji ideološkim in drugim interesom.« Trditev zeli biti kritika veckulturnosti, v bistvu pa pomeša pojme in manipulira z izjavami. Nacionalno ekskluzivne misli ali celo nacionalizmi se kot vse ideologije poslužujejo nasilnih preinterpretacij, saj ni njihov cilj tehtna in odkrita diskusija. V Trstu bi tako na italijanski kot tudi na slovenski strani lahko zbrali gore člankov in izjav, ki bolj ali manj spretno spreminjajo nasprotnikova izvirna mnenja.

Nikoli ne bi mogel napisati, da smo Slovenci narodnostno mesana skupnost, kajti to je pomenski nesmisel: eno izključuje drugo. Slovenci smo Slovenci, kot so Italijani Italijani in Furlani Furlani. Dejstvo pa je, da imamo Slovenci v Italiji kulturne instrumente, da se lahko z njimi brez tezav premikamo v italijanskem okolju in z njim interagiramo. Poznamo italijanski jezik, kulturo, navade in mentaliteto. Ogromna večina Slovencev dela v italijanskem okolju in se mora posluževati znanja in spretnosti, ki jih Slovenec v Ljubljani nima. Ko ne bi bili opremljeni s poznanjem italijanske kulture v širokem smislu besede, bi v tem okolju ne uspeli. Gre za našo prednost, vendar to se ni veckulturnost, kot jo razumem jaz. Če kot skupnost nismo bastardi, pa je nesporno dejstvo, da sta Trst in Furlanija-Juljska krajina objektivno multietnični in veckulturni stvarnosti, saj na istem teritoriju živimo Italijani, Slovenci, Furlani, Nemci, Judje in še kakšna manjša skupnost. Italijanski nacionalizem je skušal v tem stoletju zabrisati to stvarnost in dokazati, da sta Trst in FJK prvobitni italijanski prostor, kamor so prisli neki tujci in si ga lastili. Nacionalizmi nacelelo zagovarjajo etnično in kulturno čiste prostore. Zato italijanski nacionalisti pravijo, da so beneski Slovenci Rusi, oziroma čudna slovanska sorta, ker s tem zanikajo izvorno slovensko prisotnost. Iz istega razloga so trzaski nacionalisti dosledno nasprotovali »vidnosti« Slovencev v mestu (dvojezični napisi, raba slovensčine v javnih ustanovah itd.). Trdim (in seveda v trditvi nisem sam), da je treba preseči takšno pojmovanje in da se moramo vsi nasprotniki

nacionalizmov potegovati za polnopravno priznanje vseh etničnih, narodnih in kulturnih stvarnosti. Priznanje, da smo na tem teritoriju vsi doma, je predpogoj za nove odnose med večino in manjšino. To je temeljno izhodišče vseh veckulturnih nacrtov. Jasno je, da takšno misljenje ne more biti osnova proti združevanju Slovencev na narodnostni osnovi, je pa proti temu, da bi se Slovenci psihološko in ideološko zapirali v enklavo in gojili s sosedi le diplomatske odnose. V tem je razlika med mano (in ne samo med mano) in nekaterimi intelektualci, ki so blizu Slovenski skupnosti, a ne samo njeje.

Misli o veckulturnosti se ne naslanjajo na nek star ideološki arzenal. To tezo nam skusajo nekateri podtakniti, ceprav ni osnovana. O veckulturnosti kot novemu modelu etnično in kulturno »mesanih« prostorov, so pričeli obširno razpravljati v '60. in '70. letih v Ameriki. V ZDA so se najprej afro-američani, nato pa druge skupine uprle iluminističnemu univerzalizmu in marksističnemu internacionalizmu ter zahtevali nov pristop do različnih in različnosti. Pričela se je uveljavljati teza o politiki razlik, ki naj bi nadomestila tako imenovani Melting Pot, ali topilnico narodov in kultur. Po novem modelu naj bi bilo državljanstvo skupna osnova vseh Američanov, ob državljanstvu pa naj bi imela vsaka etnična skupina pravico do lastnega kulturnega obraza, do lastnih tradicij in navad in seveda do drugačnih organizacij. Posamezne skupine naj bi bile na teritoriju vidne in razpoznavne. Ta vizija je danes nadvse aktualna tudi v zibelki narodov, to je v Evropi, kjer je ob tradicionalnih nacijah in nacionalnih državah vedno več avtohtonih manjšin, ki zahtevajo polnopravno priznanje, vedno več pa je tudi novih priseljencev iz Afrike, Azije, Južne Amerike in iz vzhodnih držav. Evropa jih se vedno obravnava kot neko zlo, ali pa jim kvečjemu dodeljuje osnovne osebne pravice. To pomeni, da se morajo priseljenci preprosto utopiti v kulturo in navade kraja, kamor so prisli.

Kaj je Melting Pot? V prvi polovici tega stoletja sta se v dobi bliskovite modernizacije, industrializacije in novega pretakanja ljudi in blaga pojavili dve osnovni transnacionalni ideji. Po eni strani so marksisti priznavali pravice narodov in narodnosti, proletarsko revolucijo pa so razumeli kot univerzalni pojav. Bodoča komunistična družba naj bi bila univerzalna. Kar delj je na primer priznaval narodom (tudi majhnim) več nacionalnih pravic (tudi tisto do odcepitve) kot takratne velike evropske nacionalne države. Predvideval pa je bodočo in nenasilno spojitve nacij v univerzalnejši (komunistični) družbeni ureditvi. (V Sloveniji niso le marksisti zagovarjali spojitve v univerzalnosti. Dušan Pirjavec je na primer izpostavil tezo, da se bo v času znanosti moč reorganizirala v transnacionalnem kibernet-skem obvladovanju sveta).

Leta 1908 so v Washingtonu uprizorili komedijo Israela Zangwila The Melting-Pot. Ključna metafora predstave je bil veliki kotel na ladji, ki je bila zasidrana v Ellis Islandu. V kotel so prihajale skupine s transparenti, na katerih je bilo napisano ime izvorne države, oziroma kraja: Sirija, Grčija, Italija, Avstrija, Indija, itd. Iz kotla pa so sli posamezniki oblečeni v ameriškem stilu, iz oči jim je sijalo upanje v novo življenje, v roki pa je vsak držal ameriško zastavico. To je bil ameriški sen, ki se je zoperstavljal univerzalni proletarski revoluciji. Ideje o veckulturnosti zelijo prekiniti s podobnimi vizijami sveta, ki so na videz privlačne, v bistvu pa prikrivajo nasilno asimilacijo in diskriminacijo na osnovi etnične ali rasne pripadnosti. V svojih tezah za sožitje je Aleksander Langer jasno izpostavil dejstvo, da so uzakonjene pravice manjšin in etničnih skupin predpogoj za nove odnose, ki bi jih ne bremenilo osnovno nezaupanje med večino in manjšino.

V Sloveniji nasprotniki veckulturnosti prikrito ali odkrito zagovarjajo Slovenijo kot narodno čisto področje. Pod kritiko so manjšine, predvsem pa »južni bratje«, ki so v Sloveniji sprejemali pretežno tista dela, ki jih Slovenci niso hoteli opravljati. Pri nas nasprotniki veckulturnosti vsiljujejo misel, da zagovarja vseenost. Slovincem naj bi pod geslom veckulturnosti postalo v bistvu vseeno, če so Slovenci ali Italijani. Slovenska levica naj bi bila narodno ohlapna in brezbrizna, ker zagovarja multietničnost in sodelovanje v italijanskih strankah. Politika odprtega jedra naj bi pomenila pot v asimilacijo. Takšna stališča preprosto prezrejo argumente v prid veckulturnosti in spregledajo, da so politike »čistih« prostorov tradicionalne nacionalistične politike. Niti ne povedo, kako bomo Slovenci v Italiji uresnicili načrt »države v državi«. Ko sem ob polomu TKB zapisal, da izgubljam »otoko slovenstva«, sem preprosto ugotavljal neko dejstvo. Banka danes ni več v slovenskih rokah in tako je tudi z marsikaterim podjetjem, ki je bilo slovensko. Večina naših ljudi je itak zaposlenih v italijanskem okolju. Posebno vprašanje predstavljajo mešani zakoni itd. Bomo v imenu čistosti preprosto izobčili iz našega trdega jedra vse tiste, ki so tako ali drugače »na robu« slovenstva in so tradicionalno najbolj podvrženi asimilaciji? Veckulturnost zeli dajati ne lahke odgovore na ta vprašanja, politika čistosti pa se naslanja na sredine, ki narodno niso toliko ogrožene kot druge. Ni čudno, da je prisla na pomoč Slovincem v Beneciji najprej levica in da je tam sodeloval s slovenskimi duhovniki Izidor Predan in ne drugi... Veckulturnost in levi pogledi na narodnost imajo nedvomno napake, niso pa to, kar jim nasprotniki očitajo. Skratka, nikoli nisem zagovarjal narodne ohlapnosti, ceprav mi marsikdo to pripisuje. Prav tako pa ne sprejemam tez o slovenstvu, ki intimno zavrača in odvrca druge.

ŠPETER / VSEM TEŽAVAM NAVZLIC

Dvojezični center vraščen v Benecijo

Na občnem zboru so prikazali probleme, ocenili so opravljeno delo in izvolili novo vodstvo

SPETER - Dvojezično solsko središče v Spetru je postalo ustajljeno in zakoreninjenja stvarnost Nadiskih dolin. Tudi v zadnjem letu so zabeležili porast učenec, kar je neizpodbitni znak uspeha. Na upraviteljih zavoda je tudi to, da bi čimprej usposobili prostore v prvem nadstropju, kar bi zagotovilo soli nove in primernejše pristope.

In da je dejavnost tega središča pravilno nastavljena v duhu sodobnih didaktičnih zahtev, dokazujejo tudi številni obiski učiteljev in pedagogov tudi iz drugih celin, da bi se seznanili z metodologijo dvojezičnega pouka. Ko sta izpostavila senčne in sončne strani dvojezičnega središča nista predsednik upravnega odbora Pavel Petričič in ravnateljica Ziva Gruden (Marina Cernetič je prebrala blagajniško poročilo) pozabila niti na finančno vprašanje.

Poudarila sta, da je bila dežel-

na podpora doslej premajhna glede na potrebe centra, ob tem pa je denar prihajal s preveliko zamudo. Predstavnika sole sta izrazila upanje, da bodo odslej ti mehanizmi ustreznejši in hitrejši in da bo deželna uprava osvojila predlog posvetovalne komisije po povišanju prispevka tej ustanovi.

Številčna rast sole in vrtca je vsekakor dobra spodbuda k boljši organiziranosti in kvalitetni rasti špetske pedagoške ponudbe in tudi k razširitvi pobud za slovensko izobraževanje med Slovenci na Videmskem. V tem smislu so nadaljevali s popoldanskimi dejavnostjo v Tipani in se zavzeli, da bi ugodili prošnji staršev iz Občine Grmek, da bi v Klodiču obnovili vrtec na podlagi izkušenj špetskega centra.

Vsi v solskem središču pričakujejo vesti iz Rima, kar zadeva priznanje sole.

Ko bi se to zgodilo, menijo, bi

se lahko posvečali tudi vprašanju nadaljnjega slovenskega izobraževanja učenec, ki zapuscajo osnovno solo. V okvir širjenja slovenskega izobraževanja sodijo tudi nekatere pobude v različnih občinah Nadiskih dolin za ovrednotenje in utrjevanje znanja narečnega jezika. Občni zbor dvojezičnega solskega središča v Spetru je razkril se marsikatero vprašanje in izpostavil, da bo tudi odslej delo potekalo v določeni anatomiji.

Na skupščini so izvolili tudi novo vodstvo, ki bo na tem položaju tri leta. V njem so Pavel Petričič (dobil je največ glasov), Donato Cernoia, Giorgio Bancigh, Maurizio Namor, Aldo Klodici, Germano Cendou, Antonella Loszsch, Renata Cromaz in Alda Crucil.

V nadzorni odbor so bili imenovani Bruno Chiuch, Albino Gariup in Alvaro Zantovino. (r.p.)

V odboru GM tudi Miran Košuta in dr. Drago Štoka

Računalniški skrat nam jo je v včerajšnji številki špet zagodel in pomotoma sta iz seznama članov novega upravnega odbora Glasbene matice izpadli imeni Mirana Kosute in dr. Draga Stoke.

V novem upravnem odboru Glasbene matice so (po abecednem redu): Janko Ban (TS), Rudi Bartholot (K.d.), Walter Ferfolja (GO), dr. Zdenko Floridan (TS), Ziva Gruden (BS), Edmund Košuta (GO), Miran Košuta (TS), dr. Drago Štoka (TS) in Marko Štoka (TS).

Prizadetima in bralcem se za neljubo pomoto opravičujemo.

Uredništvo

DEŽELA / PRED PRORAČUNOM

Opozorilo SKP deželni Oljki: Brez nas je koalicija šibka!

VIDEM - Dezelno vodstvo Stranke komunistične prenovne je zelo zaskrbljeno nad politično situacijo v dezelnem svetu. Oljka je po mnenju komunistov doslej zavrnila možnost tesnejšega sodelovanja s SKP in, kot kaže, z velikim zanimanjem gleda na perspektivo "sirokih zavezništvev" z desno sredino.

Prav zaradi tega svetovalci SKP niso mogli podpreti rojstva odbora predsednika Giancarla Cruderja, ki se naslanja na sibko politično koalicijo, saj je podvržena (negativnemu) pogojevanju Kartela svobosc in Severne lige. Od tod poziv Prodijevemu zavezništvu, naj enkrat za vselej pojasni svoja stališča do Komunistične prenovne.

Dezela se nahaja pred zahtevnimi nalogami in preizkusnjami, začeni z odobritvijo finančnega proračuna za tekoče leto. SKP je pripravljena na sodelovanje z Oljko, a pod jasnimi pogoji in seveda ob odkritem programskem in političnem soocenju. V nasprotnem primeru, beremo se v tiskovnem sporočilu SKP, si bo moral Cruderjev odbor prevzeti vse odgovornosti za nastalo situacijo.

KANINSKO POGORJE

Gornik iz Trevisa se je včeraj sam vrnil v koč Gilberti

V težavah zaradi megle in sneženja

VIDEM - Avantura 34-letnega jamarja iz Trevisa Claudia Trevisanija v Kaninskem pogorju, ki se je nameraval povzpreti na 2571 metrov visoki Kanin, se je srečno iztekla. Potem ko je v soboto zapustil koč Gilberti nad Nevejskim sedlom in se sam napotil do bivaka Procopio, ki leži na 2200 metrih nadmorske višine, so za njim izginile vse vesti. Včeraj malo pred poldnevom pa se je vrnil v koč Gilberti. Nedaleč odzavetisca se je srečal z ekipami reševalcev, ki so se komaj podale na pot. Trevisanij je povedal, da je bilo vreme v soboto kar lepo, zaradi česar ni pričakoval, da bi lahko zasnel v težave. V nedeljo

se je nameraval vrniti, gosta megla in sneg pa sta ga prisilila, da se je vrnil v bivak Procopio, v katerem je predvsem zaradi zelo goste megle preživel dve noči. Ko pa je včeraj videl, da se je vreme izboljšalo, se je ponovno podal na pot in končno dosegel koč Gilberti. Povedal je, da zelo dobro pozna Kaninsko področje, ki je tudi za jamarje zelo zanimivo in v katerega si cer zelo pogosto zahaja.

Pri iskanju Claudia Trevisanija so ob pomoči helikopterja sodelovale ekipe gorske reševalne službe in finančne straže iz Rablja, njihovo delo pa je močno oviralo slabo vreme z gosto meglo in tudi s sneženjem.

Dnevi lovske kuhinje v gostišču Stari grad na Senožecah

SENOŽECE - Podjetje 4M, ki ga vodi marljiva gostinca Marta in Marijan Sotlar, je znano po temu, da v gostišču Stari grad v Senožecah pripravlja tradicionalne dneve lovske kuhinje. Kaj tudi ne, saj je Marijan ne le znan lovec, ampak tudi uspešen sportnik - strelca na glinaste golobe oz. v trap sekciji. Od znanih lovskih predjed med drugim ponudita gostom jelenov carpaccio s tartufi, nato sledi srnina pasteta z borovnicami, gamsova ali fazanova juha, medvedja pecenka, pecenka iz divjega prasica, jelenova pecenka, zanimiv je tudi lovski kroznik, stegno divjega zajca, od sladice pa velja omeniti sladko ajdovo omleto z borovnicami. Zraven okusnih lovskih jedi ponudita tudi vrhunska vina priznanih slovenskih vinogradnikov.

Vsako soboto po 19. uri pa za ples in prijetno razvedrilo poskrbi pevec Ivan Korosec na sitedaizer.

Dnevi lovske kuhinje pa se bodo v začetku februarja nadaljevali z mesecem slovenskih domačih jedi.

Olga Knez



SINDIKALNA KRONIKA

Štavnica kovinarjev, pogajanja za Stock in kriza Fiorinta

Coppa (CISL): Skupni nastop, sicer propad tržaškega gospodarstva

Danasnji dan bo s sindikalnega vidika pomemben in napet. Štavnica kovinarjev, ki zahtevajo obnovo delovne pogodbe, in se bodo dopoldne zbrali na Trgu Unità, od koder bodo krenili do bližnjega sedeža Intersinda, združenja podjetij z javno participacijo.

Popoldne pa bo na sezu Zdrženja industrij na Skorkliji srečanje zvezi s 111 odpusti uslužbencev Stocka. Dokončna dogovora verjetno ne bodo dosegli, pokazalo pa se bo, če je nemško lastništvo, ki je pred kratkim prevzelo tržasko likersko industrijo, sploh pripravljeno na pravo pogajanje. Enostranski odpusti tako znatnega števila delavcev (pri Stocku je vsega skupaj 290 zaposlenih) so za sindikat povsem nesprejemljivi iz dveh razlogov: ker so jih sporočili preden bi se pričeli dogovarjati s sindikalnimi predstavniki, in ker so že sporočili imena onih, ki jih bodo odpustili, kar je po mnenju sindikata »ustrahovalno dejanje«. Na predvčerajšnjem prvem sestanku so sindikati zahtevali, naj predstavljajo podjetja predložijo račune, na podlagi katerih naj bi bili odpusti neizbežni, doslej je namreč znano sa-

mo, da je lanska prodaja zabeležila 7-odstotni upad, predvsem pa naj orisejo s točnimi podatki nacrt za prenovitev tovarniških dejavnosti. Sicer bi se za splošnimi besedami o meglenem nacrtu za bodočnost lahko skrivala samo dokončna likvidacija Stocka. Od danasnega sestanka si torej pričakujejo, da bo potjetje pristalo na pravo pogajanje, sicer se bo sindikalno soocenje sprevrglo v napet spor.

Medtem je nastalo novo krizno zarišce v industrijski coni, kjer grozi zaprtje tekstilnemu obratu Forint. Gre za obrat, ki izdeluje uniforme za vojsko in vrsto javnih uprav; nastalo je pred tremi leti z znatno finančno podporo dežele, sedaj pa je lastnik sporočil, da bo proizvodnjo prenesel v Frosinone in odpustil vseh 21 uslužbencev. Zaprtje grozi tudi povezanemu podjetju Adriaco, v katerem je 13 zaposlenih.

Tajnik CISL Coppa je ocenil zadnja dramatična dogajanja kot očiten dokaz, da tržasko gospodarstvo drsi v propad, ki ga lahko zaustavi samo zelo odločen in enoten nastop vseh sindikalnih, političnih in institucionalnih sil, pa tudi javnosti nasploh.

Piero Fassino gost kongresa DSL

V petek in v soboto bo v dvorani Oceania nekdanje Pomorske postaje pokrajinski kongres Demokracije stranke levice. Skupščina se bo začela ob 17.30 s poročilom pokrajinskega tajnika Stelia Spadara, ob 19. uri pa bo spregovoril podtajnik na zunanem ministrstvu Piero Fassino. Vladni predstavnik bo imel pred tem vrsto srečanj in sestankov s predstavniki političnega in upravnega življenja.

V soboto bo na sporedu debata, ki se bo končala z izvolitvijo tržaskih delegatov za vsedrjavni kongres Hrasta. Na njem bodo sprejeli novi statut stranke, tako da bodo spomlad po vsej Italiji spet pokrajinski kongresi. Takrat bodo izvolili tudi novo pokrajinsko vodstvo.

Na sekijskih kongresih je tekla beseda predvsem o vsedrjavnih političnih temah ter o odnosih med DSL in koalicijo Oljke. Velika večina tržaskega članstva Hrasta je na strani tajnika Massima D'Aleme, na Trzaskem pa je vse od ustanovitve DSL aktivna tudi manjšinska komponenta demokratičnih komunistov, ki jo vodi nekdanji podpredsednik deželne sveta Claudio Tonel.

MANJŠINSKA POLITIKA / JAVNO SREČANJE V TREBČAH

SKP: Z več demokracije v resnično nove čase

»PD preizkusni kamen za nove odnose v manjšini«

S ponedeljkovim srečanjem v Ljudskem domu v Trebčah je Stranka komunistične prenovitve začela serijo srečanj in sestankov, na katerih bo podala svoje poglede in stališča o položaju Slovencev v Italiji. Trebensko srečanje z naslovom »Slovenska manjšina v nove čase« je uvedel Stojan Spetić, ki je uvodoma dejal, da stranka - z razliko od drugih komponent - ni javno komentirala dogajanj v manjšini, ker ni hotela, da bi se dogajanja (npr. kriza TKB) prepletala s pokrajinskimi volitvami. V bistvu se je hotela izogniti političnemu oziroma strankarskemu izkoriščanju znanih dogajanj.

Za Slovence v Italiji so bili zadnji meseci kar se da burni in pretresljivi, zanje se je sedaj spremenilo vzdušje in tudi materialna osnova. Zmaga koalicije Oljke-SKP je v manjšini ustvarila (upravičeno) upanje, da se bodo stvari spremenile na boljše, je poudaril Spetić, kar pa se dejansko žal ni zgodilo. Sile, ki zavirajo reševanje problemov naše skupnosti, so očitno se zelo močne.

Glede poloma TKB je SKP mnenja, da za katastrofo stoji več razlogov, tudi krivcev je očitno več. Politčne odgovornosti nosijo voditelji SKGZ in ljudje, ki so krmarili barko našega gospodarstva; v Italiji in v Sloveniji pa so napake v banki izkoristili vsi, ki so hoteli enkrat za vselej pocistiti prag v manjšini. Če zadeve ocenjujemo danes, vidimo, da je Banca Antoniana odraz katoliškega



Ponedeljkovo srečanje slovenske SKP v trebenskem Ljudskem domu (foto KROMA)

bančnega sistema v Venuetu, ki se hoče povezati s slovensko Krekovo banko. V okviru teh dogajanj, je dodal Spetić, lahko tudi tolmačimo znano potezo ZDA (glej nedavni obisk Clintonovega odposlanca v Zagrebu, Ljubljani in Trstu), s katero hoče Bela hiša ukleniti Balkan in pri tem nima nobene koristi, da bi manjšina v tem prostoru igrala vlogo subjekta.

Posledice kraha TKB in krize t.i. družbenega gospodarstva so že otipljive predvsem v Beneski Sloveniji, počasi pa bodo prisle do izraza tudi drugod. Prav zato, ker smo sedaj tudi socialno ogroženi, potrebujemo Slovenci po mnenju komunistov zaščitni zakon, ki je, tudi v manjšini, v zadnjem času postal predmet posmehovanja. V bistvu pa je zakonska

zaščita se kako potrebna.

Vprašanje zaščitnega zakona je treba odločno postaviti preden se bo parlament v dvodomni komisiji lotil ustavnih reform. Če bomo čakali na napovedano federalno ureditev države, bomo na zakon čakali se leta in leta. SKP s tem v zvezi ocenjuje, da je podtajnik na zunanem ministrstvu Piero Fassino pokazal veliko dobre volje za naše probleme, sogovornik manjšine pa mora biti vlada v celoti, predvsem pa njen predsednik. Po Spetićevem prepričanju je napočil čas, da se vlada Oljke odkrito izjasni, kaj v resnici namerava s Slovinci. Če vlada kljub obljubam ne bo predložila svojega zaščitnega predloga, bo SKP vzela pobudo v svoje roke.

Slovenci si moramo nove razmere krojiti

predvsem sami, medtem ko smo sedaj vse preveč zaupali krovnima organizacijama in političnim vrhovom. Manjšina potrebuje več demokracije, nje ne ustanove, začeni s Primorskim dnevnikom, pa morajo postati last članov oziroma bralcev ter uslužbencev. Slovenci v SKP so zato mnenja, da bo lastniški preustroj dnevnika prvi preizkusni kamen za nove odnose v manjšini.

Nasa narodnostna skupnost - je se povedal Spetić - ni bipolarna, kot meni SSK, ampak je v svoji notranjosti zelo pisana in razčlenjena, tudi na levi. Komunisti podpirajo nove oblike organiziranosti in so torej za sklicanje notranjih volitev, čeprav imajo večkrat vtis, da teh volitev nočejo prav tisti, ki jih ob vsakem koraku glasno zahtevajo...

NA POBUDO ZDRUŽENJA LUPUSINFABULA / V PETEK

O večkulturni vzgoji

Aktualne teme večkulturne vzgoje so od vedno v središču pozornosti združenja Lupusinfabula, ki od svojega nastanka skuša z raznovrstnimi dejavnostmi ustvarjati priložnosti za združevanje in spoznavanje prvenstveno med otroki - a tudi med odraslimi - različnih kultur in jezikov. Člani združenja so prepričani, da je javna razprava, ki se je doslej razvila znotraj manjšine na temah večkulturnosti in na pojmih zaprtega oziroma odprtega modela manjšinske družbene skupnosti, bistvena in koristna. Ta razprava se mora nadaljevati, marsikaj pa je potrebno se poglobiti in strokovno razčleniti. Zasedanje z naslovom Medkulturnost - vzgoja prihodnosti, ki ga združenje s pokroviteljstvom ZSKD priredi v petek, 24. januarja, želi biti le ena izmed priložnosti za skupno razmišljanje in poglobljanje omenjenih tem. K razmišljanju so prireditelji povabili kot posebni gosti dve strokovnjakini, ki se že vrsto

let posvečata studiju teh vprašanj in bosta na petkovem srečanju podali uvodni poročili. To sta prof. Silvana Schiavi Fachin in dr. Suzana Pertot.

Profesorica Silvana Schiavi Fachin poučuje od leta '76 na videmski univerzi didaktiko modernih jezikov. Izpopolnjevala se je v tujini, predvsem v ZDA ter vodila številne izobraževalne tečaje za solnike v sodelovanju z italijanskimi in tujimi univerzami. Od leta '87 do leta '92 se je kot poslanka s posebnobno občutljivostjo posvetila sestavljanju zakonskih osnutkov za zaščito jezikovnih manjšin. Na evropski ravni je sodelovala v raznih telesih, ki so se ukvarjala z vprašanji dvo oziroma večjezične vzgoje. Je pobudnica številnih strokovnih posvetov in meduniverzitetnih nacrtov v državnem in mednarodnem obsegu. Redno sodeluje z Evropskih svetom, z evropskim uradom za manjšinske jezike, s pedagoškim inštitutom iz Celovca. Trenut-

no predseduje deželnemu observatoriju za furlanski jezik in kulturo. Objavila je številne članke in studije v raznih strokovnih revijah. Dr. Suzana Pertot, Tržačanka, je po poklicu psihologinja. Ze vrsto let pa je tudi raziskovalka na področju manjšinske problematike. Obravnavala je družbene predstave o narodnostni identiteti med slovenskimi preadolescenti v Trstu in to raziskavo zbrala v knjigi tostran meje leta '91. V knjigi, ki je pravkar izšla J1 proti J2: v iskanju referenčnega modela, pa je raziskala uporabo slovensčine in italijansčine v dvojezičnem govorcu. Redno objavlja v različnih strokovnih revijah. Na petkovem srečanju, ki bo v dvorani Disco verde na glavni železniški postaji v Trstu ob 17. uri so posebej vabljeni solniki in vzgojitelji, čeprav velja vabilo tudi za vse kulturne in sportne delavce.

Uvodnima poročiloma bo sledila razprava, kjer bo dobrodošla vsaka konkretna misel ali izkušnja.

SODSTVO / PROTEST

Ukrajina ugovarja zaplembi ladij v Tržaškem zalivu

Ukrajinska vlada ugovarja zaplembi dveh tovornih ladij, ki že skoraj dve meseci čakata v Trzaskem zalivu na dovoljenje, da bi lahko odpulili proti domovini. Takrat so ju zaplenili, ker nekdanji brodar (nekdanja Sovjetska zveza) ni plačala uslug, ki so jih bile deležne v raznih italijanskih pristaniščih.

Pred dnevi je genovski odvetnik Francesco Rizzuto v imenu ukrajinskega ministrstva za prevoze pisal italijanskemu podtajniku za zunanje zadeve Pieru Fassino in poveljniku tržaskega pristanišča, ter ju seznanil, da sta obe ladiji last Ukrajine, ne pa več nekdanje Sovjetske zveze. Sovjetsko državno brodersko družbo so leta 1993 privatizirali, dve leti kasneje pa so jo razpustili in nato (z drugim imenom) nanovo ustanovili z ukrajinskim kapitalom. Zato nimata ladiji ničesar opraviti z dolgovi nekdanje velesile, trdi odvetnik Rizzuto.

Genovski odvetnik je tudi najavil, da je nekatere tržaske sodnike prijavil Visjemu sodnemu svetu in pravosodnemu ministrstvu, ker naj bi bila zaplamba ladij protizakonita.

Zadeva je zapletena. Včeraj dopoldne je bila v Genovi sodna obravnava o zaplembi, ki bremeni obe ladiji (razsodbo naj bi objavili čez nekaj dni). Zadevala pa je le enega od odlokov o zaplembi. Ukrajinski ladiji bremeni se nadaljnjih pet odlokov o zaplembi, zaradi česar je pričakovati, da se bo sodna plat ladijske zagonetke zavlekla se za nekaj mesecev, če ne bo prišlo do drugačne, politične rešitve. V italijanskih pristaniščih so namreč zaplenjene se tri ukrajinske ladje: v La Spezii, Neaplju in Messini. Stanje ukrajinskih mornarjev, ki ladij ne morejo zapustiti, postaja iz dneva v dan bolj težko, zato je pričakovati, da se bodo zakonski kaveljčki vendarle vdali zdravi clovečnosti.

SODIŠČE / RASISTIČNI NAPAD

Odložili proces

Manifestacija pred sodnijo

Niti včeraj se ni zaključil proces proti napadalcema afriškega krošnjarja, ki sta ga julija predlanskim surovo pretepla. Sodni postopek proti 22-letnemu Gianluciu Olinasu in 20-letnemu Marinu Moru se je začel že 3. oktobra lani. Obtožena sta, da sta 8. julija 1995 pri kopaliscih v Barkovljah opsovala, napadla in pretepla 29-letnega Mustafaja Marmadousuja iz Senegala in ga ranila z udarcem celade po glavi, zaradi česar se je temnopolti fant moral zateči po pomoč v bolnišnico, zatem pa je prijavil policiji napadalca.

Ze na prvem sodnem zasedanju so zagovorniki obtožencev predlagali sodnemu zboru dogovor: v bistvu bi napadalca priznala svojo krivdo, v zameno bi jima sodišče naprtilo relativno milo kazen. Zbor, ki mu je predsedoval dr. Trampus, pa ni sprejel predloga o dogovoru in to iz zelo pomembnega razloga: ni slo za navaden pretep, so ugotovili sodniki, pač pa za pretep z obtežljivo okolščino rasnega sovraštva, za katerega veljajo ostreje kazni kot sicer.

Na včerajšnjem, drugem zasedanju so zagovorniki spet predlagali sodni dogovor, ker so medtem afriškemu krošnjarju izplačali odškodnino. Sodni zbor pa je zavrnil tudi ta predlog in sicer po dvournem posvetovanju sodnikov, čeprav je sam javni tožilec pristal na dogovorjeno kazen: 30 dni zapora ali 6 milijonov lir globe. Proces proti Olinasu in Moru se bo nadaljeval prihodnjega 6. marca.

NOVICE

V petek na Opčinah
o manjšinski politiki

Knjižnica Pinko Tomazič in tovarisi prireja v petek, 24. januarja ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah soobčanje o konkretnih predlogih za izoblikovanje skupnega zastopstva Slovencev v Italiji. Prireditelji so na srečanje povabili zastopnike organizacij in strank, za katere glasuje velika večina Slovencev. Povabili so predstavnike SKGZ, SSO, SKP, DSL, SSK, Demokratskega foruma, beneskih društev, društva Edinost in senatorja Darka Bratino.

Piera Degli Esposti v Minervi

Znana gledališka igralka Piera Degli Esposti bo jutri ob 18. uri gost knjižarne Minerva (Ul. s. Nicolò 20), kjer bo prebrala nekaj odlomkov iz uspešnice Susanne Tamaro »Va' dove ti porta il cuore«. Igralka bo v začetku februarja debitirala z deželnim Teatro Stabile s Sofoklejevimi Ojdiplom v Kolonu.

Tečaji združenja EUROest

Združenje EUROest cultura (bivši Italija-SZ) sporoča, da so odprta vpisovanja na tečaje naslednjih jezikov: rusčina, slovensčina, hrvasčina, češčina, madžarsčina, kitajščina in japonsčina. 50-urni tečaji bodo potekali od 3. februarja do 31. maja. Informacije nudi tajništvo v Ul. dell'Eremo 10, tel. 946713, vsak torek in četrtek od 17. do 20. ure.

Codarin sprejel obrtnike

Predsednik trzasko Pokrajine Renzo Codarin je včeraj sprejel delegacijo krajevnega Združenja obrtnikov, kateri je orisal program svojega odbora in zlasti tiste točke, ki pobleže zanimajo obrtnike. V prvi vrsti pa je govor o odlagaliscih, ki jih je v pokrajini odločno premalo, se posebno onih za posebne in za strupene odpadke.

V KNJIGARNI MINERVA

Matvejević
bo v petek
predstavil
»Drugo Srbijo«

V dneh, ko v kinedorvanah Excelsior poteka osmi filmski festival Alpe-Adria, se v Trstu mudi tudi Predrag Matvejević (na sliki), doma iz Mostarja, že univerzitetni profesor v Zagrebu, ki pa zadnja leta živi in poučuje v Rimu. Predrag Matvejević je namreč tudi predsednik mednarodnega odbora Sklada Laboratorio Mediterraneo (Sredozemska delavnica), ki v okviru trzaskega filmskega festivala podeljuje »Nagrado Sarajeva«. Lani je nagrado prejel sarajevski pesnik Abdulah Sidran, letos pa so jo dodelili Izetu Sarajliću. V petek popoldne ob 17.30 pa bo Predrag Mat-



vejević v knjižarni Minerva (Ul. san Nicolò 20) predstavil knjigo L'altra Serbia-Gli intellettuali e la guerra, ki jo je uredila Melita Richter Malabotta.

ŠOLSTVO / DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO

Opčine: živahna
dejavnost v prenovljenih
šolskih poslopijih

Starše zanimajo celodnevna šola in proste sobote
Vpisi v otroške vrtce prava neznanka

Opensko didaktično ravnateljstvo je po številu učencev največje, kar jih premoremo. Obsega sedem osnovnih sol (F. Bevka na Opčinah, P. Trubarja v Bazovici, K.D.Kajuha v Gropadi, P. Tomaziča v Trebčah, A. Cernigoja na Proseku, A. Sirka v Krizu in A. Gradnika na Repentabru) in prav toliko državnih otroških vrtcev. V teh dneh so šole napol prazne, saj so se učenci 4. in 5. razredov (razen repentabske šole) »preselili« na Piancavallo na že tradicionalno enotedensko zimovanje. Šola na snegu spada v sklop številnih bogatih dejavnosti, ki vsakoletno potekajo na solah in pestrijo solarski učni dan. O njihovi kvaliteti najbolj zgovorno prica prvo mesto, ki jo je lani osvojila kriska šola Alberta Sirka na pokrajinskem natečaju Juliusa Kugyja.

»Posamezne šole so tesno povezane z okoljem, v katerega so vrasle,« je poudarila didaktična ravnateljica Stanka Čuk Sosić. »Stiki s športnimi in kulturnimi društvi so povsem običajni, tako kot razne prireditve, plavalni tečaji, poučni izleti.« Vse v luci vzgojne, kulturne in tudi telesne rasti naših otrok.

Pomemben dejavnik solskega življenja so, seveda, prostori, v katerih se dan za dnem vrsti in krepi solsko



Stanka Čuk Sosić

življenje. Prav na tem prostorskem področju so v prejšnjih letih beležili nekaj nevšečnosti. Sedaj pa se je nekaj vendarle premaknilo na bolje: »Občinski svetovalec Igor Dolenc nas je obvestil, da je občina vnesla v proračun sredstva za prenovo nekaterih solskih poslopij. Kriski soli je iz lanskega sporazuma namenila 200 milijonov lir, v letošnjem proračunu je predviden prispevek 507 milijonov lir za preureditev proske šole, za prihodnje leto pa je predviden prispevek v višini milijarde 700 milijonov lir za prenovu poslopja openske osnovne šole. Prilagoditvi bi ga morali protipožarnim predpisom, zamenjati

okna in drugo.«

V Trebčah so si pri prenovi solskega poslopja pomagali kar sami: »Skoraj popolnoma so jo preuredili starši; občina jim je dala nekaj materiala, pridni starši in zelo vestna sluginja pa so opravili svoje,« je pohvalila domaćine ravnateljica Čukova.

Tudi na openskem didaktičnem ravnateljstvu so ob letosnjih vpisovanjih priredili informativne sestance. »Starši so se najbolj zanimali za celodnevne šole, ali vsaj šole s podaljšanim poukom. Celodnevni sol ni mogoče več ustanavljati, obstaja pa možnost podaljšane pouka z dvema podaljškoma in prosto soboto, o čemer pa se morajo izreči starši. Na našem ravnateljstvu poteka pouk ob sobotah le na treh solah, v Bazovici, Gropadi in na Proseku,« je obrazložila didaktična ravnateljica.

Po predvidevanjih bi moral biti vpis v prve razrede osnovnih sol zadovoljiv, zaskrbljujoč pa je vpis v prve letnike otroških vrtcev, kar ne velja le za slovenske, ampak tudi v italijanske. Manjše število rojstev v letu 1994 bi lahko v prihodnjih letih ogrozilo obstoj dveh sekcij v vrtcih na Opčinah in na Proseku. To pa so sedaj le predvidevanja. Za dokončne izide vpisovanj bo treba počakati do prihodnjega tedna. Starši imajo namreč se do sobote, 25. januarja, možnost, da svoje otroke vpisejo v prve razrede osnovnih sol in prve letnike vrtcev.

Edvin Starc



Spomin nate je vedno živ!

SLAVA

Kontovel,
22. januarja 1997

Ob izgubi ljubljene mame Danice izrekamo Violetti in Walterju globoko sozljaje.

MePZ Fran Venturini

Ob boleci izgubi draga Petra Kureta izrekamo iskreno sozljaje družini

brat Anton z zeno Pepco in Ladi z družino

Ob smrti Petra Kureta izreka bratu Antonu in svojem iskreno sozljaje

SKD Slavec

GLASBA / KONEC TEDNA V GLEDALIŠČU MIELA

Welcome blues and rock&roll

Po letu dni se bo v gledališču Miela v Trstu spet vrstil v petek, 24. in v soboto, 25. januarja s pričetkom ob 20.30 že tradicionalni koncert »Welcome blues and rock&roll«. Letosnja revija, ki je tokrat že sesto na vrsti, bo predstavila občinstvu najboljše glasbene skupine, ki se ukvarjajo z blues in rock glasbo tako iz naše dežele kot tudi iz Veneta in iz bliznje Slovenije. Zadnja tri leta je ta glasbena manifestacija pridobila tudi večji ugled ne le po dobrih izjavah in znanih imenih iz okolja lahke glasbe, marveč tudi po tem, da je

izkupiček večerov v celoti namenjen Skladu za raziskave jetrnih obolenj.

»Welcome blues and rock&roll« bo zanimiva glasbena manifestacija, sajse bo na odru zvrstilo kar 15 ansamblov. Na prvem večeru, v petek, bomo lahko prisluhnili skupinam Midnight Express Blues Band, Dirty Fingers, Showest, Blues 55, Roby & Fabio, Leviathan, Jimmy Joe's Band in Nick Becattini & the serious fun. Prav Nick Becattini (na sliki) je najvidnejši gost na letošnji reviji. Prihaja iz Pistoie, kjer se odvija znani Pistoia Blues Fe-

stival. Z glasbo se na profesionalni ravni ukvarja kar celih petnajst let. Tokrat se bo predstavil s svojo skupino z glasbo Acid Blues. To je blues z utripom hip hopa, acid jazz, funka in rocka. Pred koncertom bo ob 17.30 uri Becattini se brezplačno vodil nekajurni tečaj o tehnikah in zgodovini blues kitare na sedežu glasbene šole »Scuola di musica 55«, ul. Carli 10.

Naslednji dan, v soboto, pa bo večer otvorila slovenska skupina Bakala Blues Band, kateri bodo sledile Mario Bocchi Blues Band, Doctor Love Band, Franco Ghiatti &



The East Tornado, Tribaltone, Franco »Toro« Trisciuzzi, Monica Guareschi Group ter Bobby Tee & Company. Kot že v prejšnjih letih, bo tudi letošnja koncerta povezovala Federica Rovatti.

PAN

SV. IVAN / PRI KD ŠKAMPERLE

Toplo vabilo na tečaje
latinskoameriških plesov

Prijeli smo in objavljamo: Ime mi je Sabrina in sem pred dvema letoma postala član ter odbornik kulturnega društva S. Skamperle, ko je pravkar zapihl v društvo val karibskega vetra...

Tečaji latinskoameriških plesov so dokaz, da se hočejo ljudje zvečer ali ob koncu tedna sprostiti, seveda je to mogoče le z veseljem družbo in privlačno glasbo. Društvo Skamperle ne teži samo za tem, da bi ugodilo tej novi modni tendenci...

Lani je tečajnike učila svetovno znana koreografinja Mojca Horvat. Na zaključnem plesnem večeru, ki ga je društvo organiziralo, je Mojca plesna skupina ocarala vse prisotne s čudovito plesno točko. Na istem večeru se je izkazala otroška skupina akrobatskega rock and rolla, ki sem jo med letom vodila z velikim veseljem in zadoščenjem.

Letos uci salso in merenge kubanka Karmen, ki je vnesla v društvo poleg plesa tudi kulturo in običaje njene naroda.

Trzaski mambo, chacha in boogie woogie bosta

vodila učitelja Sandro in Maura, med latinskoameriški plesi so omenjeni plesi danes najbolj razširjeni. Trzaski mambo je sad karibskega in trzaskega stila. Uveljavlja se na vseh državnih tekmovanjih in bo v bodoče dobil tudi mednarodno priznanje. Poleg začetniškega tečaja je predviden nadaljevalni tečaj.

Junija želi društvo prirediti zaključni večer, ko se bodo tečajniki izkazali v omenjenih plesnih disciplinah. V programu je tudi nastop različnih plesnih sol, veliko nagrad in presenečenj.

Toplo vas vabim, da se udeležite novih plesnih tečajev: trzaski mambo, chacha in boogie woogie. Tečaj se bo pričel v soboto, 25. t.m., ob 14.30 v društvenih prostorih na stadionu 1. maj. Za informacije in vpisovanja me lahko pokličete na tel. št. 53420. Urnik moramo se določiti.

Društvo te vabi, ti ne pozabi, da kdor spi popoldne in zvečer, treh mu raste vekomer!

Sabrina

DSI / PO ZAHTEVI O OBNOVITVI SOJENJA

Rožmanov proces postal uspešnica

Spregovorila sta zgodovinarja Tamara Pečar Griesser in France Dolinar

V Društvu slovenskih izobražencev je bil v ponedeljek govor o Rožmanovem procesu in o pobudi verskega lista Družine, da bi proces obnovili, ker naj bi bilo povojno sojenje ljubljanskemu škofu inscenirano. Generalni tožilec Anton Drobnic je pobudo osvojil in dal dvema zgodovinarjema nalogo, naj razisceta ozadje procesa. Senat ljubljanskega okroznega sodišča pa je pobudo o obnovi procesa zavrnil, in tako zaenkrat zaustavil akcijo Družine.

Ni pa mogel zaustaviti prodornega uspeha knjige Rožmanov proces, v kateri so v knjižni obliki zbrani izsledki obeh zgodovinarjev, Tamara Pecar Griesser in Franceta Dolinarja. Knjiga je izšla lanske jesen, prva naklada 1.500 izvodov pa je v nekaj mesecih že posla, da je morala Družina (ki je knjigo založila) natisniti se drugo izdajo, kot je na večeru povedal njen urednik Janez Grill.



Griesserjeva je obrazložila, da sodišče, ki je Gregorija Rožmana obsodilo na 18 let zapore, ni upoštevalo demokratičnih principov in norm ter da je bila obsodba zgrešena v vseh 13 točkah obtožnice. Dolinar je poudaril, da veliko elementov utemeljuje prepričanje, da je slo za monitiran politični proces, vsa

zadeva pa ni še razčiščena. Tudi zato ne, ker so številni arhivi zgodovinarjem se nedostopni (na primer vatikanski arhiv).

Prave razprave po predstavitvi knjige ni bilo, vsaj v taki meri, da bi kdo opomiral izsledkom obeh zgodovinarjev. Govor je bil predvsem o nekaterih osebnih stikih z Rožma-

nom in o spominih nanj. Eden od pričevalcev je omenil, kako je Rožmana trlo, ko je moral pred italijanskimi oblastmi molodovati za ujetnike Katoliške akcije v Gonarsu. Čudno, saj se pastirji navadno brez večjih težav razdajajo za svoje ovčice...

Na sliki (foto KROMA) udeleženci večera v DSI.




Narodna in študijska knjižnica v Trstu
SUZANA PERTOT

J1 PROTI J2:
ISKANJE REFERENČNEGA MODELA
Raziskava med slovenskimi dijaki o misljenju in govoru

Danes, 22. januarja 1997, ob 19.15
v Narodni in študijski knjižnici, Ul. sv. Franciska 20 - Trst

Knjigo bo predstavil dr. PAVEL FONDA.

prof. Fulvio Salimbeni
Predsednik IRRSAE F-JK

Prof. Joze Pirjevec
Predsednik NSK

VČERAJ-DANES

Danes, **SREDA**,
22. januarja 1997

VINKO

Sonce vzide ob 7.41 in
zatone ob 17.00 - Dolžina
dneva 9.19 - Luna vzide
ob 16.17 in zatone ob
7.08.

Jutri, **CETRTEK**,
23. januarja 1997

ILDEFONZ

VREME VCERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 8,1 stopinje, zračni
tlak 1028,6 mb narasca,
veter 18 km na uro
vzhodnik, vlaga 89-od-
stotna, padlo je 24 mm
deolja, nebo oblačno,
morje rahlo razgibano,
temperatura morja 9,7
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Federico Spinelli, Marco Prelazzi, Gilda Degrassi, Davide Pischiann.
UMRLI SO: 84-letna Marta Gracchi, 85-letni Adriano Polli, 85-letni Antonio Rebecchi, 92-letna Antonia Perossa, 70-letna Maddalena Porcaccia, 76-letni Pietro Coretti, 58-letni Vittorio Lo Monaco, 88-letni Michele d'Angieri, 91-letna Giovanna Petronio, 90-letni Carlo Capitanio, 89-letni Egone Rolli, 63-letni Ludovico Bullo, 88-letna Giuseppina Giacomini, 78-letni Gilberto Battaglieri, 92-letni Marcello Mirkov, 82-letni Ernesto Filippetti, 91-Gorgia Quajati, 87-letna Angela Koren, 81-letna Guerrina Morcese, 86-letna Bruna Dovi.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 20., do SOBOTE, 25. JANUARJA 1997
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Istrska ulica 33 (tel. 638453), Ul. Belpoggio 4 (tel. 306283), Ul. Flavia 89 (Zavljje - tel. 232253)
FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Istrska ulica 33, Trg Giotti 1, Ul. Flavia 89 (Zavljje).
FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Giotti 1 (tel. 635264).
Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -
TELEVITA
Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.
Zdravstvena dežurna služba
Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.
Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

IRRSAE
FURLANIJA-JULIJSKA
KRAJINA

Ob rojstvu sina

Vilija

cestitajo Sonji in Paolu Saina

mama, oče, Irena,
Peter in Elena

Ob rojstvu sina

Bora

cestitata Moniki in Mihcu Samsa

druzini Zupancic
in Saina

ČESTITKE

Danes praznuje v Boljuncu rojstni dan nasa druga hčerka **Adelka**. Iz srca ji vsočimo vse najboljše ter ji želimo mnogo zdravja in veselja mama, tata ter brata Miki in Sergio in necaki Tanja, Maja in Ivan.

KINO

ARISTON - 16.15 (7.000), 19.00, 21.45
»Evita«, r. Alan Parker, i. Antonio Banderas, Madonna.
EXCELSIOR - Ciklus filmov Alpe-Adria: 15.00
»I lunghi addii«, r. Kira Muratova, 17.00 Avantgarde Ungheria, 19.00 Posvečeno Sergeju Paradjanovu, 20.30 »Un'altra madre«, r. Paula van de Oest, 22.30 »Immagini di guerra« Heiner Stadler.
EXCELSIOR AZZURRA - Ciklus filmov Alpe-Adria: 15.00, 19.00, 23.00 Avantgarde Ungheria.
AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»Ransom il riscatto«, Mel Gibson.
NAZIONALE 1 - 16.20, 18.10, 20.15, 22.15 »Dal tramonto all'alba«, r.-i. Quentin Tarantino, pre-povedan mladini pod 18. letom.
NAZIONALE 2 - 16.20, 18.10, 20.15, 22.15 »Fuga da Los Angeles«, i. Kurt Russell.
NAZIONALE 3 - 16.30, 18.10, 20.30, 22.15 »Pensieri spericolati«.
NAZIONALE 4 - 16.30, 18.10, 20.30, 22.15 »Il gobbo di Notre Dame«, prod. Walt Disney.
MIGNON - 16.00 - 22.00 »Alice nel paese delle porno meraviglie«, porn, prepovedan mladini pod 18. letom.
CAPITOL - 17.00 19.50, 22.00 »Sleepers«, i. Robert De Niro, D. Hoffman, B. Pitt, V. Gasman. Zadnji dan.
ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Shine« r. Scott Hicks.
LUMIERE - 17.00, 19.30, 22.00 »Ritratto di signora«, r. Jane Campion.

PRIREDITVE

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV TRST prireja danes, 22. t.m., ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. Sv. Franciska 20, predavanje »Vietnam: dežela stožcastih slavnikov«. Predavala bo Katja Kjuder. Vabljeni!

TPK SIRENA v sodelovanju z Glasbeno matico vabi na koncert danes, 22. t. m., ob 20.30. Nastopila bosta Beatrice Zonta - klavir in Adam Selj - harmonika s slededim sporedom: Senderjov - Spike z Volge; Scarlati - Sonata v E-duru; Zubit-sky - Bolgarski zvezek; duke Ellington - Karavan. Vstop prost. Trst, Miramarski dvorovi 32.

ZDRUŽENJE LUPUSINFABULA s pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev vabi na posvet z naslovom MEDKULTURNOST - VZGOJA PRIHODNOSTI, ki bo v petek, 24. t. m., ob 17. uri v dvorani Disco Verde na glavni železniški postaji v Trstu. Javno srečanje, ki je namenjeno predvsem vzgojiteljem, starem in kulturnim delavcem, bosta uvedli dr. Suzana Pertot iz Trsta in prof. Silvana Schiavi Fachin z videmske univerze.

KNJIZNICA P. TOMAZIC IN TOVARISI. V petek, 24. t. m., ob 20. uri bo v Prosvetnem domu na Opcinah srečanje z naslovom »KONKRETNI PREDLOGI ZA OBLIKOVANJE SKUPNEGA ZASTOPSTVA«. Spregovorili bodo Rudi Pavšic (SKGZ), Sergij Pahor (SSO), Jole Namor (Slovenec videmske pokrajine), Igor Petejan (Demokracija forum Slovenec), Milos Budin (DSL), Sojan Spetic (SKP), Stefan Bukavec (SSK) in Samo Pahor (Politično društvo Edinost). Predsedoval bo senator Darko Bratina. Sledila bo razprava. Vabljeni!

SLOVENSKI KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3), vabi v soboto, 25. t.m., na NASTOP MLADIH KONCERTANTOV. Večer bosta oblikovala gojenca glasbene sole M. Kogoj: violinist Matej Santi, gojenec prof. Jagode Kjuder, ob klavirski spremljavi Tamare Razem ter pianistka Lara Komar, gojenka prof. Ravla Kodrica. Zacetek ob 18.30. Vljudno vabljeni!

KD KRASKI DOM vabi na ogled veseloigre »Teku je b'lo ambut u Borste« v izvedbi dramske skupine in MePZ Slovenec-Slavec iz Borste, v režiji Boze Hrvatic, ki bo v nedeljo, 26. t.m., ob 17. uri, v kulturnem domu na Colu.

GLASBENA MATICA Trst priredi v sklopu 25. abonmajske sezone 96/97 v torek, 28. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu koncert godalne kvarteta Klima iz Zagreba: Josip Klima, Mladen Sedak-Bencic - violini; Dragan Rucner - viola; Mario Ivelja - kontrabas; Snježana Rucner - celo; solist Aleksander Rojc - klavir. Na sporedu Schubert. Prodaja vstopnic bo eno uro pred pričetkom koncerta.

ODBOR ZA SREČANJE PREZIHOVH SOL vljudno vabi na literarni večer z domačimi ustvarjalci Danico Tuljak, Borisom Pangercem in Marijem Cukom, ki bo dne 24. januarja 1997, ob 20.00 v kleti g. Ladija Kocjana - Dolina 147 (Brce). Za prijetno razpoloženje bo poskrbel tudi ansambel Long zllunk.



IZLETI

KRASKA LIGA SPICGIL prireja v nedeljo 26. januarja, izlet v goriska Brda. Informacije nudijo na sedežih v Nabrezini (tel. 200698), v Krizu (220710) in na Opcinah (214222).

SK DEVIN priredi v nedeljo, 26. januarja ter 16. in 23. februarja smučarske izlete in tecaže. Informacije daje tajništvo na tel. st. 2916004.

KRD DOM BRISCIKI organizira tridnevni izlet 25. aprila 1997 na bavar-ske gradove. Informacije od 19. do 21. ure na tel. st. 327062.



OBVESTILA

SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI za Skedenj, Sv. Ano in Kolonkovec vabi vse clane, somisljenike in prijatelje na sekcijski kongres, ki bo v soboto, 25. januarja, z zacetkom ob 20.30, v prostorih doma J. Ukmar, Ul. Soncini 112, Trst.

TRZASKI ODBOR ZSKD se zahvaljuje vsem nastopajocim skupinam, sodelavcem in upravi Obcine Dolina, ki so ne-sebicno pristopili k pobudi koncerta za Primorski dnevnik. Obenem gre zahvala tudi obcinstvu, ki se je odzvalo nasemu vabilu in pripomoglo k uspehu solidarnostne pobude za nas dnevnik.

KD S. SKAMPERLE prireja v drustvenih prostorih na Stadjonu 1. Maj tecaž slededih latinsko-ameriskih plesov: boogy woogy, trzaski mambo in cha cha cha. Vpisovanje in informacije na tel. st. 53420 (Sabrina). Vabljeni, vabljeni, vabljeni!

KD I. GRBEC - Skedenjska ul. 124, vabi vse clane na LETNI OBCNI ZBOR, ki bo v nedeljo, 26. t. m., v drustveni dvorani, ob 16.30 v prvem sklicanju in ob 17.00 v drugem sklicanju.

KROZEK SKP Jelka Gerbec (Rojan, Greta, Barkovlje) vabi clane in simpatizerje na praznik vclanjevanja, v ponedeljek, 27. januarja, ob 18. uri, v gostilno pri Marti in Ginu (Ul. Apiari 4 - Rojan).

SKP Krozek Kras prireja praznika vclanjevanja v ponedeljek, 27. januarja, ob 20. uri, v Prosvetnem domu na Opcinah; v cetrtek, 30. januarja, ob 18. uri v Drustveni gostilni na Kontovelu. Vabljeni clani in simpatizerji.

AGRARNA SKUPNOST BAZOVICA vabi clane agrarne skupnosti na ustanovni zbor ponovno vzpostavljene agrarne skupnosti Bazovica. Zbor bo v torek, 28. januarja, ob 20.30, v prostorih Bazoviskega doma, Ul. Igo

Gruden 72/1. Dnevni red: 1. ugotovitev prisotnosti in sklepčnosti; 2. izvolitev zapisnikarja; 3. izvolitev dveh overoviteljev zapisnika; 4. izvolitev predsednika zbora; 5. pravila ponovno vzpostavljene agrarne skupnosti, sklep o sprejetju; 6. zapisana ustna pravila agrarne skupnosti, sklep o ugotovitvi istovetnosti; 7. verifikacija clanskega imenika, da clani izpolnjujejo pogoje 4. clena zakona; 8. pooblastilo clanov agrarne skupnosti, da poda predlog za vpis v register agrarnih skupnosti; 9. splosno pooblastilo skupnemu pooblastencu o zastopanju agrarne skupnosti in njenih clanov; 10. volitve clanov v kolektivne organe zbora: 1) upravni odbor abeceda A predsednika in B clanov, 2) nadzorni odbor A predsednika in B clanov. Glede na vaznost dnevnega reda racunamo na gotovo udelebo in tocnost. Zbora se mora udeleziti osebn-clan agrarne skupnosti, ki je imenovan v vabilu.

KD SKALA iz Gropade organizira lekcije diatonice harmonike. Tecaj bo vodila mladinska svetovna prvkinja Alessandra Mignacca. Tecaja se lahko udelezijo vsi ljubitelji frajtonarice, tako otroci kot odrasli. Vse potrebne informacije dobite telefonsko na st. 226631 (Sonja Milkovic) in 226843 (Darko Krizmanic). Vpisovanje bo v prostorih drustva Skala v Gropadi v soboto 1. februarja 1997 od 17. do 19. ure. Ce si ljubitelj domaice glasbe, ne zamudi te priloznosti!

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst, obvesca clane, da zapade 5. februarja 1997 rok za vlozitev prosenj za premestitve za vodilno osebe, ucno osebe sol vseh vrst in stopenj ter upravno, tehnicno in pomozno osebe. Urad Sindikata slovenske sole, Ul. Carducci 8, tel. 370301, nudi informacije, obrazce in priloge od torkih in cetrkih od 16. do 17.30.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO NA OPCINAH obvesca, da se vrši vpisovanje v 1. letnik vrtca in v 1. razred osnovne sole za solsko leto 1997/98 do vkljucno 25. t. m. Starsi se lahko oglase v tajnistvu, Nanoski trg 2, vsak dan od 9. do 13. ure. Vse potrebne informacije dobite po telefonu na st. 211119 (gospa Marina).

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V DOLINI seznanja, da sprejema vpise tudi v otroški vrtci pri Domju, ki je v letosnjem letu prekinil delovanje. V primeru zadostnega stevila vpisanih otrok bo vrtci v solskem letu 1997-1998 ponovno delovali.

NA DIDAKTICNEM RAVNATELJSTVU PRI SV. JAKOBU vpisujejo v 1. letnik vrtca in v 1. razred osnovne sole za solsko leto 1997/98 do vkljucno 25. t. m. Vpisovanja se vršijo v tajnistvu, ul. Frausin 12, vsak dan od 9. do 13. ure.

Starsi dobijo vse dodatne informacije na st. 773411 (gospa Francka).

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V DOLINI obvesca, da se vrši vpisovanje v 1. letnik vrtca in v 1. razred OS za solsko leto 1997/98 do vkljucno 27. t. m. Starsi se lahko zglosijo v tajnistvu v Dolini vsak dan od 9. do 13. ure ter ob ponedeljkih in sredah od 17. ure. Vse potrebne informacije dobite po telefonu na st. 228282 (gospa Bruna).

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvesca svoje clane, da bo urad spet posloval vsak torek in cetrtek od 16. do 17.30.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU (Ul. Caravaggio 4 - tel. 567459) obvesca, da bo vpisovanje v prve razrede osnovnih sol in v prvi letnik drzavnih otroških vrtcev do vkljucno 25. t. m. Omenjeno didakticno ravnateljstvo je pristojno za vpise v osnovne sole na Katinari, v Barkovljah, v Rojanu in pri sv. Ivanu ter za vrtca v Lonjerju in v Barkovljah.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V NABREZINI sporoča, da se bodo vršila vpisovanja v 1. letnik otroškega vrtca in 1. razred osnovne sole do vkljucno 25. t. m. Starsi se lahko zglosijo v tajnistvu, Nabrezina kamnolomi 85 (tel. 200136) - vsak dan od ponedeljka do sobote od 8. do 14. ure ter ob sredah od 8. do 15.30.

MALI OGLASI

tel. 040-7796600

STAR KLAVIR (piano) ugodno prodamo. Tel. st. 040/200443 v vecernih urah.

TEHNIK INFORMATIKE nudi popravila in vzdrževanje racunalnikov tudi na domu. Tel. st. 040/232151 ali 0330/674112.

PIVNICA III. GENERAZIONE v Boljuncu bo ponovno odprta od sobote, 25. t. m. Na sporedu bo praznik piva z glasbo, tocili bodo pivo »a caduta«.

KLJUČE smo nasli po bozicnici dne 21. decembra v domu A. Ukmar-Miro pri Domju. Tel. st. 281196 ali 830887.

OLGA IN WALTER vas vabijo na odprtje popolnoma prenovljene gostilne »Na Vagi«, ki bo jutri, 23. januarja, ob 18. uri, v Bazovici, Ul. Gruden 29.

PRODAM 180 kilogramskega prasica in akacije drva za kurjavo. Rodolfo Korsic, Jazbine 11 - Steverjan, tel. st. 0481-390247.

MIZARSKO PODJETJE na Krasu isce izkusenega mizarja. Ponudbe poslati pisмено na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, pod sifro »Mizar«.

PALACE HOTEL v Gorici odpira restavracijo v lastnem obratu; vsled tega nujno rabi strokovno sposobnega vodjo restavracije. Poleg drugih jezikov obvezne slovenski. Ponudbe poslati ali prinesiti v Palace Hotel, Corso Italia st. 63, Gorica.

ISCHEM OSEBO, ki bi lahko pretipkala na kompjuter nekaj tekstov

registriranih na traku. Tel. st. 0338/8542338.

22-LETNI FANT s kamnosesko kvalifikacijo isce kakrsnokoli resno zaposlitev. Tel. st. 200882.

PRODAM FIAT 500, letnik '73 v odlicnem stanju. Zainteresirani naj klicejo na st. 350016 v vecernih urah.

SKLAD »MITJA CUK« obvesca, da se vsak dan vršijo popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov, na vseh solskih stopnjah. Informacije po telefonu 212289 od ponedeljka do petka v dopoldanskem casu.

PAHORE MARIO je odprl osmico v Jamljah. Toci belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OSMICO je v Ricmanjih odprl Berto Pregarc. Toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl Radovan Semec v Prečniku 3/B.

OSMICO je odprl Mirko Zobec v Zabrezcu st. 4. Toci belo in crno vino.

V ZGONIKU st. 71 je odprl osmico Mario Milic.

OSMICO sta v Dolini odprla Boris in Pepi Sancin (Sarnek). Tocita belo in crno vino.

OSMICO sta odprla Cvetka in Mirko Briscak iz Briscak.

PRISPEVKI

Ob 10. obletnici smrti Zofije Batic daruje hci Iva 50.000 lir za Dijaski dom in 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na hcerko Nado Ronzani daruje mama 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Ob 30. obletnici smrti dragega brata Edvina daruje Slava Starc z družino 50.000 lir za Sklad Ota, Luchetta, D'Angelo, Hrovatin.

V spomin na Stojana Lisjaka darujeta Slava in Dusan 30.000 lir za SD Kontovel.

V spomin na sestricno Pavlo Tul daruje Olga Strajn 20.000 lir za dekliski pevski zbor V. Vodnik v Dolini.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Skabarja, Olge Krizman in Zofke Buscemi daruje Rozina Skabar (Repen 130) 60.000 lir za repentabrsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Skabarja daruje družina Milic (Col 15) 20.000 lir za repentabrsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Rudolfa Skabarja daruje družina Milic (Repen 49) 20.000 lir za repentabrsko cerkev.

Ob obletnici smrti Mirka Grudna darujeta zena Pavla in hci Ziva 100.000 lir za dvojezicno solsko sredisce v Spetru.

V spomin na Marico in Milana Praselj daruje sestrica Stefaniya Krecic 30.000 lir za vezenje bluz barkovljanske nase.

V spomin na Vittoria Carlija darujejo uslužbenci obcine Dolina 50.000 lir za Skupnost Druzina Opcline.

V spomin na 9. obletnico smrti dragega sina Eginota darujeta Ardemia in Gigi 50.000 lir za SD Vesna.

V spomin na Josipa Kosuto daruje Karla Tence vd. Kosuta 15.000 lir za SD Vesna.

V spomin na drago mam Melito Godina vd. Pregarc, ob 12. obletnici smrti, darujeta Silva in Ljonka 50.000 lir za Primorski dnevnik.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo od **1. januarja 1997** dalje **OSMRTNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE** in nasplošno vsa obvestila v tajnistvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu (040) 7796333 s slededim urnikom:

od ponedeljka do sobote od 10. do 16. ure

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajnistvu Urednistva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih drustev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krozek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 360072, s slededim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

TRST / SINOČI ZAČETEK FILMSKEGA FESTIVALA

Alpe-Adria: Prehodi iz ene identitete v drugo

Prireditve bo trajala do sobote - Vrsta okroglih miz

Trst je že po svoji zemljepisni legi privilegirano okno v kulturno dogajanje srednje in vzhodne Evrope, te vloge pa mesto iz raznoraznih, ne nazadnje političnih razlogov, pa ne zna docela izkoristiti oziroma uspešno odigrati. Filmski festival Alpe-Adria, ki se je začel sinoči v kinodvoranah Azzurra in Excelsior, je ena redkih priložnosti, na katerih se Trst približe sreča s svojimi bližnjimi in nekoliko bolj oddaljenimi sosedi, ceprav le na filmskem platnu.

Program festivala, ki ga je predstavila direktorica Annamaria Percavassi, je tudi letos dokaj bogat in raznolik; v tekmovalni selekciji si bomo lahko ogledali deset filmov, ki jo jih prireditelji označili kot tranzite ali prehode iz vojne v mir, iz enega jezika v drugega ter iz ene identitete v drugo. Iz držav nekdanje Jugoslavije sta prišla v Trst »Potovanje v temi« Hrvata Davorja Zmegaca in »Namerni umor« Srba Gorci-

na Stojanovica, medtem ko v uradni selekciji letos ni nobenega slovenskega filma. Kar nekaj slovenskih del, posebno mladih avtorjev, pa si bomo lahko ogledali v izredno bogati sekciji kratkometražnih filmov.

Današnji popoldanski del v dvorani Excelsior je namenjen madžarski film-

ski avantgardi, spored pa bo vsekakor ob 15. uri uvedel ukrajinski film »Pevka Josephine in ljudje, ki so podobni mišim« režiserja Sergija Maslobojskova (na sliki prizor iz ukrajinskega filma večir na Ivana Kupalo, ki bo na sporedu danes). V tekmovalni selekciji bodo zvečer ob 22.30 pred-

vajali nemški film »Kriegsbilder« (Podobe vojne).

V dvorani Azzurra se bodo »non-stop« predstave tudi začele ob 15. uri. Kratkometražni filmi madžarske avantgarde bodo na sporedu od 19. ure dalje, pozno zvečer pa bo znova na programu ukrajinski film. Vse predstave so brezplačne.



OB ZAČETKU FESTIVALA / RAZGOVOR Z ALEŠEM DOKTORIČEM

Brez slovenskega celovečerca

Med javnimi sponzorji filmskega festivala Alpe-Adria se tržaska pokrajina odlikuje po razmislijujočem pristopu do prireditve. Na njeno pobudo bo tudi letos zbirja tržaskih visješolcev podelila priznanje Trst za mir. O zaslugah filmov se bodo izrekli mladi, ne običajno občinstvo kritikov ali katerihkoli izvedencev, s filmsko zgodovino in izrazoslovjem obremenjenih gledalcev. Mladi bodo prisli v stik s taksnim drugače težko dosegljivim gradivom in sodili bodo o njem, obenem osvajali njegove vrednosti. Ne gre samo za avtorske filme, ampak za nosilce tematik, ki zavestno ali podzavestno pripadajo nam, ki živimo na italijansko-slovenski meji. Filme so navadno omogočile krhke novonastale ekonomske strukture in le s težavo se avtorji uspešno lotevajo domislijskega sveta ali literature. Snovi je veliko na ulici, med ljudmi. Če so bile vsebinske izbire organizatorjev pravilne, bodo imeli mladi sodniki od svojega posla hvaležen dobiček. Studentovsko priznanje bo pripadlo enemu od desetih filmov v sekciji »Prehodi«: madžarskemu (3), poljskemu, holandskemu, nemškemu (2), češkemu, hrvaškemu ali jugoslovanskemu filmu. Kje pa je slovenski celovečerc? Se ve, da je to doba tranzicije za slovensko kinematografijo: ustanavljajo se produkcijske skupine, usposablja se kadri v vseh ključnih filmskih poklicih. Filmski delavci zagotavljajo, da napori gredo v to, da se vzpostavi »kompletna« kinematografija, prikupna za tuji trg in domačega gledalca, ki jo danes ignorira.

Za mnenje smo vprašali Aleša Doktorica, spremljevalca dogodivscin slovenskega filma in direktorja goriškega Film Video Monitorja - letnega prikaza slovenskega film tv videa za mejo. Pred dnevi se je udeležil 6. slovenskega filmskega maratona v Portorožu, ki naj bi prihodnje leto postal

dokončno pravi in edini festival slovenskega filma.

Kaksen je filmski trenutek Slovenec?

»Vtis z maratona je, da se je rodila nova generacija filmarjev, vsaj tako izhaja iz prikazanih del. Ta ponujajo neko novo upanje za prihodnost. Zaradi srečnega naključja so določeni kvalitetni projekti prisli končno do realizacije po več letih snovanja in delanja. Zapustil sem prizorisce portoroškega dogajanja z optimistično sliko slovenske kinematografije, ceprav je lahko upravičena bojazn, da tega čez leto lahko ne bo več, ker bo produkcija gotovo manjša. Prikazanih je bilo šest celovečerc, od teh so štirje namenjeni kinodvoranam. Z najbolj navdušenim ocesom sem gledal film Ekspres, ekspres, Igorja Sterka, prvenec in maratovni zmagovalci: režiserju je slo priznanje za najboljšo režijo. Mladi Sterk dokazuje, da slovenski avtor zna pripovedovati tudi skoraj samo s sliko, da zna ob dovršenem snovanju podob vložiti v film tudi veliko občutljivost, ki jo v slovenskem filmu večkrat pogrešamo. Gre dodati že, da so med Slovenci tudi vrhunski filmski delavci; za življenjsko delo je slo priznanje maskerki Berti Meglič, v svetu znani avtorici mask.«

Binom film/družba je pri slovenskem filmu aktualen?

»Ta je bil v preteklosti vezan na slovensko družbo in zgodovino. To so bili tudi kriteriji, ki so navdahnili Film Video Monitor. Ta je prikazoval slovenski film, video in televizijo ne samo kot umetniški izdelek, ampak kot proizvod, ki odlikuje določeno družbo, nove dinamike v njej. Od začetka devetdesetih let se je filmska produkcija od tega oddaljila, marsikdaj tudi popolnoma, tako da smo se danes, po skoro šestih letih od slovenske osamosvojitve, prica prve- mu igranemu celovečercu, ki pri-

poveduje dogodek iz slovenske vojne '91. To je Feliks Sprajca. Bil pa je sprejet ambivalentno, večinoma zaradi neodobravanja ob polemikah zaradi nacina, kako je sploh prišlo do njegove realizacije. Film v začetku ni bil pri Filmskem skladu niti predviden, ampak je bil zaradi pojave tujega koproducenta - ta je med drugim na koncu odstopil - sprejet kot vzporedni projekt ostalim filmom, odobrenim po normalnem postopku.«

Zakaj ni slovenskega celovečerca na festivalu Alpe-Adria?

»Razlogov je morda več. Alpe-Adria ni pravi tekmovalni festival, morda pa tudi ni sprejel vsega, kar je Slovenija lahko ponudila. Mislim pa, da smo v Portorožu gledali več filmov, ki bi gotovo ne bili slovenskemu in tudi srednjeevropskemu filmu v sramoto. Prese- neča me ta odsotnost.«

Je v Sloveniji govor o zaščiti nacionalne kinematografije?

»Država kaže neko izhodisno pozornost do slovenskega filma, ker ga kot kulturni proizvod podpira. Logično se to ne more odražati in se ne odraža v kvantiteti in kvaliteti realiziranega, tako da slovenska celovečerna letna produkcija s svojima dvema oziroma največ tremi filmi ne more dosegati tiste kritične mase, da bi lahko sploh govorili o neki normalni filmski produkciji. Da pa ni film v samem središču slovenske kulturne pozornosti, pričajo izjave bivših kulturnih ministrov. Ti so povedali, da je - recimo - gledališče v posebni pažnji kulturne politike. Take izjave imajo potem tudi daljnosežne posledice, ker ustvarjajo neko skupno zavest in prepričanje pri avtorjih in gledalcih. Seveda druge vrste je vprašanje, ali hoče slovenska država podpirati, štiti in promovirati slovenski film, in se, ali smo Slovenci filmski narod ali bolj gledalški, bolj literarni itd.

Igor Devetak

PORTOROŽ / ŠESTI FILMSKI MARATON

Slovenski film je pokazal svojo vitalnost

Sesta izvedba Slovenskega filmskega maratona v Portorožu, prvič v pripravi Slovenskega filmskega sklada, se je sklenila v soboto, 18. januarja s podelitvijo slovenskih filmskih nagrad. Z zvesto in številno prisotnostjo publike v portoroškem avditoriju vse štiri dni predvajanj se je osrednja slovenska filmska manifestacija zadržala v prostor slovenske obale in s svojo organizacijsko utrditvijo in prisotnostjo mednarodnih gostov postavila pogoje za razvoj pravega festivala slovenskega filma. Slovenska celovečerna filmska produkcija se je v Portorožu pokazala s šestimi deli: Felix režiserja Boza Sprajca, Ekspres, ekspres Igorja Sterka, Herzog Mitja Milavca, Outsider Andreja Kosaka, Camcatka Mitje Novljana, Triptih Agate Schwarzkobler Matjaža Klopčica. Dejstvo, da so od teh le prvi štirje namenjeni publiki v kinodvoranah in da je nagrada za najboljši film bila podeljena kratkemu igranemu filmu Vrtoglavi ptic Sase Podgorske, pa menda dokazuje, da bo treba verjetno kaj urediti v kategorijah konkuriranja.

Vsekakor je slovenski film vendarle pokazal neko svojo novo vitalnost, obstoj perspektivne mlade generacije filmarjev in izpostavil tudi občutljivega avtorja, Igorja Sterka, ki je s svojim filmom Ekspres, ekspres virtualni zmagovalci Maratona.

AD

Nagrade

Nagrada za življenjsko delo: Berta Meglič, kreatorka maske

Posebno priznanje: Martin Srebotnjak, student filmske režije na AGRFT, za film Pepelca

Nagrada za oblikovanje zvoka: Hana Preuss za filme Ekspres, ekspres, Outsider in Vrtoglavi ptic

Nagrada za najboljši glasbo: Vojko Sfiligoy za film Herzog

Nagrada za najboljšo montažo: Olga Toni in Miha Hočevar za film Herzog

Nagrada za najboljšo kostumografijo: Irena Felicijan za film Felix

Nagrada za najboljšo scenografijo: Matjaž Pavlovec za film Ekspres-ekspres

Nagrada za najboljšega direktorja fotografije: Valentin Perko za film Herzog in Ekspres, ekspres

Nagrada za najboljšo režijo: Igor Sterk za film Ekspres-ekspres

Nagrada za najboljši scenarij: Joze Dolmar, Stojan Pelko, Miha Hočevar, Mitja Milavec za film Herzog

Nagrada za najboljši umetniški video: Jasna Hribernik (Ballabende) in Ema Kugler (Tajga)

Nagrada za najboljši film maratona: Vrtoglavi ptic (režija Saso Podgorsek)

Stopova igralka leta: Nataša Barbara Gracner za nastop v filmu Triptih Agate Schwarzkobler

Stopov igralec leta: Gregor Baković za nastop v filmu Ekspres, ekspres

Zbornik, ki sega v preteklost in gleda v bodočnost.

Bralci Primorskega dnevnika imajo pravico do popusta s tem, da izrežejo priloženi kupon in ga izročijo dopolnjenega s svojimi osebnimi podatki.

Knjigo lahko kupite v naslednjih knjigarnah in trafikah:

Tržaska knjigarna
ul. Sv. Frančiška, 20 Trst
Knjigarna Terčon
Nabrežina
Trafika Bezin
Križ
Trafika Vecchiatti
Prosek
Tobakarna Marvic
Kontovel
Papirnica Chessa
Narodna ulica, 48 Opčine
Trafika Kebar
Bazovica
Papirnica Žerjal Josip
Boljunec
Trgovina Martina Mauri
Dolina
Katoliška knjigarna
Trg Vittoria, 20 Gorica
Trgovina Tomsič
Sovodnje



cena

~~30.000~~ 25.000

PODATKI BRALCA PRIMORSKEGA DNEVNIKA

IME

PRIIMEK

NASLOV

Kupon velja za nakup zbornika
JADRANSKI KOLEDAR

1997



ITALIJA / RIMSKO ZASEDANJE GENERALNEGA SVETA

Socialistična internacionala in izzivi tretjega tisočletja

Za D'Alema mora levica postati regulacijska sila pri globalizaciji

RIM - Sekretar Demokratske stranke levice Massimo D'Alema je včeraj s krajšim nagovorom odprl generalni svet Socialistične internacionale. To je prvic, da se najvišji vodstveni organ Internationale sestane v Rimu in je torej prav D'Alema kot enemu od podpredsednikov bila poverjena naloga, da odpre dela generalnega sveta in s svojim govorom nakaze izzive, ki levico čakajo ob vstopu v tretje tisočletje.

Po D'Alemovem mnenju mora svetovna levica postati »regulacijska sila pri globalizaciji«, s tem da bo premostila svoj evrocentrizem in omilila negativne posledice »globalizacije tržisc«. »To bo težak izziv,« je poudaril D'Alema, ker globalizacija »kaznuje tiste, ki se izolirajo, povzroča se večje izkoriščanje najrevnejših držav,« a lahko zagotovi novo blaginjo. Ob tem je kritiziral neoliberalizem, ki postavlja trg pred cloveka. Prav zato levica potrebuje drzne in hrabre ideje, hraniti se mora s skupnimi cilji, v prvi vrsti za obnovo kocljivega ravnotezja med solidarnostjo in individualno svobodo.

D'Alema je seveda spregovoril tudi o italijanskih razmerah. Poudaril »nujo« za uresničitev

enotne levice, zbranim pojasnil »izvirno koalicijo« med levico, katoliškimi in laičnimi sredinskimi silami, ki z Oljko po letih negotovosti jamči trdno vlado, ki namerava uresničiti reforme in »zaključiti institucionalni prehod«.

Generalni svet Socialistične internacionale je seveda razpravljal tudi o posameznih svetovnih problemih in kriznih zariščih. Prisotnost voditelja izraelskih laburistov Simona Peresa in palestinskega voditelja Jaserja Arafata (na sliki AP) je bila priložnost za poglobljeno razpravo o Bliznjem vzhodu.

Druge krizna tema je bila nekdanja Jugoslavija, ki predstavlja pravi gordijski voz, ker ni nikomur jasno, kako se bo zadeva razpletla. Prav zato je predsednik Internationale v Rim od srbskih strank povabil le voditeljico mase meščanskega združenja Vesno Pešić, ki ji kot edini med srbskimi voditelji ne morejo očitati, da je v preteklosti podpirala vojno in velikosrbsko idejo.

Se manj jasni pa so izgledi o tretjem kriznem zarišču, o katerem je prav tako razpravljajl generalni svet, in sicer o tragediji na območju velikih afriških jezer.



SRBIJA / POLOŽAJ SE POSTOPOMA IZROJEVA

Milošević gluh na pritiske sveta in študentske proteste

Študentje že dva dni vztrajajo pred policijskimi kordoni

BEOGRAD - Beograjski študentje nočejo kloniti in že drugi dan »zid proti zidu« oblegajo policijske kordone in čakajo, kdaj se bodo milicniki utrudili. Brzkone bi se prenehali, a kaj ko so specialci segli po gumijevkah in pretepli skupinice meščanov, ki so nameravale zamenjati studente v

njihovi izčrpujoči strategiji. Neodvisni radio B-92 je sporočil, da je policija pretepla kakih deset ljudi, med njimi tudi Dejana Bulatovića, ki je predsedal 25 dni v zaporu, ker je med neko povorko nosil Miloševićovo lutko v zaporniški uniformi. Ko so ga milicniki prepoznali, so se znesli nad njim,

tako da je moral po zdravniško pomoč. To je kot kaže dalo novega zagona protestu. Studentje se zamenjujejo vsakih pet ur in se po deseturnem počivanju vračajo pred policijske kordone, ki so jih že prekrstili v »Cordon bleu«. Seveda so študentje poskrbeli za zabavo, za glasbo in celo ples

pred mrkimi in postrojenimi policisti, ki jim nedvomno ta neskončni izziv že preseda in samo čakajo, kdaj bi lahko zavihali rokave in se znesli nad »pobalini«, ki jim grenijo vse prej kot lahko službo.

Kako bo končala ta pat pozicija, ni povsem jasno. Sodec po včerajšnjih izjavah srbske vlade se nad opozicijo in študenti zgrinjajo temni oblaki. Ta je namreč izjavila, da sta Miloševićeva SPS in Združena jugoslovanska levica (JUL) Miloševićeve zene Mirjane Marković zmagali v osmih od stiri najstih volilnih okrožjih, ki jih opozicijska koalicija Skupaj zahteva zase in ki tudi po mnenju Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi pripadajo opoziciji. Režim torej vztraja le pri delnem priznanju »volilne kraje«, požvižga se na zahteve in pritiske tujine ter pripravlja odločnejše protiukrepe. Včeraj so odvzeli dovoljenja za delo številnim beograjskim taksistom, ki so s svojimi vozili pridružili študentom.



NOVICE

V Ženevi o žgočem vprašanju prepovedi protipehotnih min

ZENEVA - Na letnem zasedanju razorožitvene konference v Ženevi sta glavni temi prepoved protipehotnih min in proizvodnje surovin za jedrska orožja. V pismu udeležencem iz 61 držav se je ameriski predsednik Clinton zavzel za takojšnjo uresničitev obeh prepovedi. Kot kaže, pa bo predvsem vprašanje prepovedi proizvodnje, skladiščenja in uporabe protipehotnih min vse prej kot enostavno. Italijanski zunanji minister Lamberto Dini je v svojem posegu navedel, da je Italija razpoložljiva za podpis sporazuma o prepovedi protipehotnih min. Napovedal je, da bo Italija že v kratkem prepovedala in unicila vse svoje protipehotne mine, a ukrep ne bo koristen, če tega ne bodo storile vse države. Resnici na ljubo je Italija že prepovedala izvoz protipehotnih min, a proizvajalci so to oviro z lahkoto obsli z izvozom tehnologije.

Češko-nemška sprava

PRAGA - Nemski zvezni kancler Helmut Kohl je včeraj v Pragi s predsednikom češke vlade Vaclavom Klausom podpisal deklaracijo o spravi med državama. Sporazum, s katerim so premostili vsa se odprta vprašanja vključno s sudetskimi, sta zunanja ministra obeh držav parafirala že pred enim mesecem. Kohl se bo danes sesal z okrevajočim češkim predsednikom Havlom, sprejel pa ga bo tudi primas češke katoliške Cerkve kardinal Miloslav Vlk.

Katastrofalna potresa v Xinjangu

PEKING - Katastrofalna potresna sunka 6, 4 in 6, 3 stopnje po Richterjevi lestvici sta prizadela oaze ob prastari karavanski poti svile v kitajskem Xinjangu. Kot so sporočile oblasti, je življenje izgubilo samo dvanajst oseb, več deset jih je bilo ranjenih, saj je to pušcavsko območje redko naseljeno.

Nadaljuje se južnokorejska kriza

SEUL - Sestanek med južnokorejskim predsednikom Kim Young-samom in voditelji dveh največjih južnokorejskih opozicijskih strank, ki sta podprli boj sindikatov, ni prekinil stavk in protestov. Kim Young-sam je namreč le obljubil, da bodo v parlamentu razpravljali o spornem zakonu, a ni navedel konkretnih pobud. Edina konkretna pobuda je preklic zapornega naloga proti sedmim sindikalnim voditeljem, kar pa vzbuja vseeno upanje, da bo morala južnokorejska vlada prej ali slej popustiti pred zahtevami delavcev in opozicije.

PREDNAROČNINE 1997



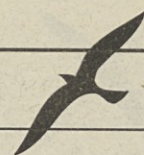
Primorski dnevnik

Vsem naročnikom Primorskega dnevnika za leto 1997 nudimo znane ugodnosti:

- Vsako jutro vas pred vrati čakajo sveže novice iz sveta in bližnje okolice
- Brezplačno vam bomo objavljali male oglase in čestitke
- Za novoporočence v letu 1997 bo naročnina brezplačna
- Do 28. februarja 1997 ostane prednaročnina nespremenjena (TUDI LETOS 300.000 lir)

KAKO PLAČATE:

- ▶ prednaročnino lahko plačate na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici
- ▶ pri vseh slovenskih bančnih zavodih v FJK
- ▶ na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika



ZDRAVSTVO / NEPRAVILNOSTI V IZVAJANJU ZAKONA

Zaposlitev petih uslužbencev nična

*Komisarja preučujeta še kakih 20 primerov
V KZE je bil saniran status 350 uslužbencev*

Govorice o nepravilnostih, ki naj bi jih zagrešili nekdanji upravitelji KZE glede zaposlovanja osebja oziromasanimanja statusa zacasno zaposlenih v smislu zakona 207, so zal dobile tudi prvo potrditev. V vodstvu zdravstvene ustanove so včeraj sprejeli prvi formalni sklep, s katerim jemljejo na znanje, da je akt o zaposlitvi petih oseb ničen. Stiri osebe so redno zaposlene (ena je v Gorici, dve v Trzicu, ena pa se je medtem premestila v Palmanovo) medtem ko je ena ze upokojena. Z objavo postane sklep tudi polnomočen. O sprejemanju take odločitve, ki najbrž ni zadnja, saj je na prepihu se nekaj uslužbencev Zdravstvene ustanove, je novinarje včeraj na tiskovni konferenci seznanil generalni ravnatelj te ustanove Giambattista Baratti.

V prihodnjih dneh, ko bosta komisarja, ki po nalogu deželne uprave pregledujeta dokumentacijo dokoncala zahtevno nalogo, se obeta še nekaj odločitve. "Računam, da spornih primerov ne bo več kakor 15 ali 20", je dejal Baratti, ki je skupaj z administrativnim ravnateljem Fabrisom pojasnjeval ozadje drastičnega vendar pa v tem trenutku edinega možnega sklepa.

Osebe, ki bodo ob delovno mesto, seveda ce Dezelno upravno sodisce ne bo odločilo drugace, na dan 30. junija 1984 niso bile na delovnem mestu, čeprav je bil sklep o zaposlitvi sprejet pred tem datumom. Zakon pa je prav glede terminov zelo točen.

Baratti je se povedal, da so nekdanji upravitelji na podlagi zakona st. 207 sanirali položaj kakih 350 uslužbencev nekdanje KZE. Revizija, ki so jo sprožili na Dezeli na podlagi anonimnih vendar precej točnih ovadb, je pokazala, da je bilo glede izvajanja zakona v goriski KZE res nekaj odklonov. Komisarja, ki te dni zaključujeta zahtevno nalogo, sta ugotovila okrog petdeset spornih primerov. Več kakor polovico so jih ze definirali, ostaja se kakih dvajset primerov.

Sklep o ničnosti akta o zaposlitvi je ravnateljstvo Zdravstvene ustanove sprejelo na lastno pobudo, ne da bi cakalo da komisarja zaključita delo.

Bralce bo gotovo zani-

malo, kako je do nepravilnosti lahko prislo. Ob prvi reformi javne zdravstvene službe in ustanovitvi Krajevnih zdravstvenih ustanov ni bilo jasnih predpisov glede zaposlovanja uslužbencev. Veliko je bilo takrat zacasnih zaposlitev. Kasneje so se zadeve začele postopoma urejati in zakon st. 207 je bil sprejet prav z namenom, da se stanje sanira. Kot kaže, so ga v različnih krajih tolmacili dokaj različno. Posledice so zdaj tu. Usluzbenci, proti katerim je bil sprejet sklep o ničnosti akta o ureditvi delovnega razmerja, imajo možnost pritožbe na Dezelno upravno sodisce in pravico zahtevati zacasno zamrznitev izvajanja sklepa.

RAJONI / AKCIJA PREDSEDNIKOV

V obrambo bolnišnice

Zahtevajo obljubljeno srečanje z Barattijem

Predsedniki rajonskih svetov v Gorici, ki so se ze v preteklosti zavzeli za ohranitev največje možne ravni zdravstvene oskrbe v Gorici, se ponovno oglašajo, da bi opozorili na nevarnost krčenja služb v goriski splošni bolnišnici. V pismu, ki so ga odposlali zupanu Valentiju, prefektu De Matteisu, predsedniku Odpora za obrambo bolnišnice Grusovinu ter sredstvom obveščanja, opozarjajo na potrebo, da se spričo zaskrbljujocih vesti o novih krčenjih v zdravstvu vendar nekaj ukrene.

V ta namen pozivajo zupana Valentija, naj ne le kot prvi občan temveč tudi kot predsednik konference zupanov na Goriskem sklicje srečanje z vodstvom Zdravstvene ustanove za Gorisko. »Vse nase dosedanje akcije v obrambo zdravstva v Gorici so namreč doslej obticale pred pragom dr. Barattija«, ugotavljajo predsedniki rajonov in spominjajo, da je ravnatelj Zdravstvene ustanove na njihovo prošnjo za srečanje 20. marca lani odgovoril, da se bo osebo zavzel, da se vzpostavi ta stik. Zal srečanja doslej se ni bilo.

GLEDALIŠČE / V PONEDELJEK IN SINOČI

Goriško občinstvo dobro sprejelo igro Žalujoči ostali



Prvic v novem letu je v ponedeljek in sinoči v Kulturnem domu gostovalo Slovensko stalno gledališče. Topel in dolg aplavz ob koncu ponedeljkove predstave je znak, da so bili gledalci prijetno presenečeni nad igro znanega srbskega kome-

diografa Nusića, ki jo je Zijah Sokolović, bosanski režiser, ki je prvič sodeloval s trzaskim ansamblom, predstavil v povsem novi preobleki. Upamo si trditi, da je bila predstava na splošno dobro sprejeta. Na sliki (foto Bumbaca): prizor iz predstave

Na občini o zdravstvu: preseči predsodke glede Šempetra

Problemi zdravstva so bili sinoči v ospredju tudi na seji goriškega občinskega sveta. Svetovalec opozicije Nicolò Fornasir je opozoril za izredno zaskrbljujoco smer, ki jo je ubrala reorganizacija bolnišnic. Oddelki v Gorici se drug za drugim zapirajo in selijo v Trzic. Namesto enotne, četudi v dvoje deljene bolnišnice, bomo imeli dve ločeni: eno v Trzicu, ki bo obstala, drugo v Gorici, ki bo slej ko prej potegnila krajsi konec. Dodatno zaskrbljenost povzroča tudi ti. horizontalno povezovanje s Trstom (za onkološki, kardiološki in transfuzijski oddelek), ki pomeni, da zdravstvene strukture na Goriskem ne bodo več samostojne. Potreben je odločen nastop konference zupanov, da se to prepriči, je zaključil in je zato pozval zupana, naj se angazira.

Valenti je odvrnil, da se ze poltretje leto zavzema za to, da pa ga prav opozicija ni podprla. Obtožil je sile opozicije, ki so v deželni vladi, da so v tistih sredinah prav one krive za izbire v škodo goriškega zdravstva. V repliki je Fornasir zavrnil slednjo obtožbo, rekoč da je bil sporni preustroj zdravstva odobrena prav v času, ko je bil predstavnik Forza Italia podpredsednik deželne vlade, občinsko večino pa je obtožil, da je zanjo morebitno sodelovanje s Šempetrom, ki bi edino lahko zagotovilo kako perspektivo goriski bolnici, se vedno tabu tema. Valenti je spet odgovoril, da nima predsodkov, dal pa je razumeti, da se pač kora podrežati "ekipni igri" koalicije, v kateri povezovanje s Šempetrom očitno ni popularen argument.

NOVICE

Predvolilne polemike

Pokrajinski tajnik Severne lige Martin Stein je z daljšim poročilom za tisk odgovoril na kritike in ocene, ki jih je glede uspešnosti pokrajinske uprave izrekel na nedavnem pokrajinskem kongresu DSL koordinator Stefano Pizzin. Po njegovem se DSL, tako kakor na vsedrjavni ravni, tudi v deželnem in pokrajinskem okviru približuje polu svoboscini. Stein ugotavlja, da občane moti predvsem dejstvo, da ti gospodje govorijo predvsem ali samo o zavezništvi, koalicijah in vecinah, ne pa o konkretnih stvareh.

Občni zbor društva "Jadro"

Slovensko kulturno rekreativno društvo "Jadro", ki združuje rojake v Laskem, sklicuje v petek, 24. t.m. 4. redni občni zbor. Skupščina bo v občinski sejni dvorani ob 20. uri. Poleg poročil o dejavnosti v triletnem obdobju (občni zbor se namreč sklicuje vsaka tri leta) in obračunu delovanja za prvo desetletje - društvo se namreč pripravlja na proslavo 10-letnice - bodo na vrsti volitve novega odbora. Občni zbor se bo sklenil z družabnostjo.

Sporočilo urada za delo

V soboto smo poročali o selekciji za stiri delovna mesta, ki jo bodo v petek, 24. januarja, opravili v uradu za zaposlovanje. Dve delovni mesti sta za določen čas, dve pa za nedoločen čas. Naknadno smo prejeli še sporočilo, da morajo imeti kandidati, ki se bodo predstavili v uradu za zaposlovanje (od 9.30 do 11.ure) s sabo delavsko knjižico, dokazilo o višini bruto dohodka v prejšnjem letu. Izpolnjevati morajo seveda pogoje za zaposlovanje v javni upravi.

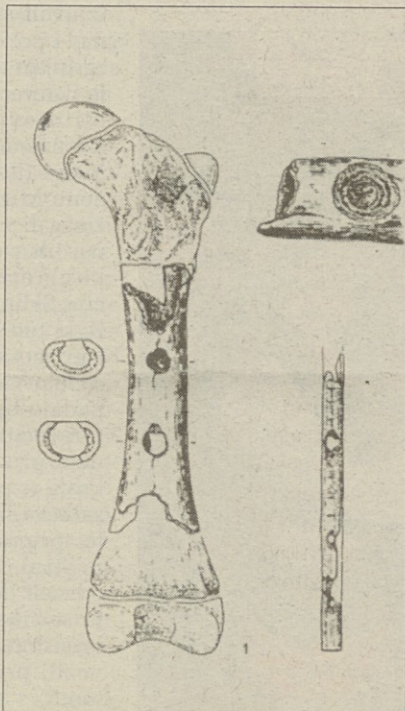
ARHEOLOGIJA / UGOTOVITVE STROKOVNJAKA

Luknje na koščeni piščali je prebil človek

S kamnitim dletom je prebil medvedjo kost

Giuliano Bastiani, uslužbenec v Pokrajinskem muzeju na gradu, se ukvarja z eksperimentalno arheologijo in je na tem področju pravi strokovnjak, ki s svojim znanjem in predvsem izkušnjami pomaga razvozlati marsikatero neznanko poklicnega arheologa. V zadnjem času sodeluje z ekipo profesorja Ivana Turka, ki vodi izkopavanja v jami Divje babe v dolini Idrijce. Veliko zanimanje za to arheološko najdisce je spodbudila najdba medvedove kosti z dvema okroglima luknjicama. Slo naj bi za pisal staro okrog 40 tisoč let in torej najstarejši glasbeni instrument. Bastiani, ki je pravi strokovnjak za poudarjanje kamnitih orodij, je s kamnitim dletom prevrtal stegenico medveda natančno tako, kakor je prevrtana kost iz Divjih bab. Glede najdbe iz Divjih bab namreč nekateri postavljajo v dvom domnevo, da je obdelana kost izdelek neandertalca. Pomembna je tudi ugotovitev, da je goriski paleomuzikolog Paolo Ceccere iz Bastianijeve piščali uspel izvabiti nekaj preprostih zvokov.

Na risbi: prevrtana medvedja stegenica



Štandrež: kmalu spet dela na ulici sv. Mihaela

V Standrežu, kjer so pred nedavnim končali z dolgotrajnimi izkopi za postavljanje kanalizacije na Ul. sv. Mihaela, se ze s prihodnjim tednom obetajo nove prometne težave. Z občinskega tehničnega urada smo prejeli sporočilo, da bodo v ponedeljek, 27. januarja, začeli z deli za asfaltiranje glavne standreske ulice in za ureditev pločnikov. Zaradi tega bodo promet na posameznih odsekih, kjer bodo izvajali dela, urejali izmenično enosmerno. Težave v prometu bodo trajale do izvedbe del, ki naj bi jih predvidoma končali v osmih tednih.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.00-19.30-22.00 »Evita«. Madonna in Antonio Banderas.
VITTORIA 3 17.45-20.00-22.15 »Extreme measures«. CORSO 18.00-20.00-22.00 »Il ciclone«.



ČESTITKE

Na Vrhu VIRGILIJ praznuje 70. rojstni dan. Se mnogo takih dni želijo Julijan, Karolina, Mimica, Vida in Luciana.



PRIREDITVE

GLASBENA MATICA GORICA priredi v ponedeljek, 27. januarja, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba.

V KATOLISKI KNJIGARNI bo v petek ob 18. uri predstavitev romana Nade Maticič Vodnjak pozabe. Delo in avtorico bo predstavil Janez Povše.

SEKCIJA VZPI Dol-Jamlje vabi na družabno srečanje danes ob 17. uri v osmici pri Marjoti Pahorju v Jamljah.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV sprejema prijave za tucaj smucanja v nedeljo, 9. februarja, v Gaglianu ob sredah do 29. t.m. na sedezu.



OBVESTILA

DRUŠTVO KRVODAJALCEV v Sovodnjah vabi v petek, 24. t.m., ob 20. uri v Kulturni dom na srečanje o zaščiti pred AIDS-om in rakastimi obolenji. Govoril bo dr. Umberto Tirelli.

SPDG sprejema prijave samo za tucaj smucanja v Podklostru (avtobus je zaseden), se jutri.



IZLETI

DRUŠTVO UPOKOJENCEV prireja od 6. do 20. aprila letovanje na Balearskih otokih. Cena za polet in poln penzion je izredno ugodna. Prijave (cimprej!) pri odbornikih in ob sredah na sedezu.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU - AL LAGO-PRIJEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

Danes: 9.30, Tullia Piffer vd. Cont iz splošne bolnišnice v Cimone (TN); 10.00, M.Grazia Crali vd. Pagnacco iz Grugliasca (TO) na glavno pokopališče; 11.00, Vincenzo Chientaroli iz Bologne na glavno pokopališče; 12.00, Graziosa Cazzio-la na glavnem pokopališču.



Zapustila nas je naša draga

**Cristina Grilj
vd. Ferlat**

v 90. letu starosti.

**Zalostno vest sporočata
sinova z ženama, vnuki
in pravnuki ter drugi
sorodniki.**

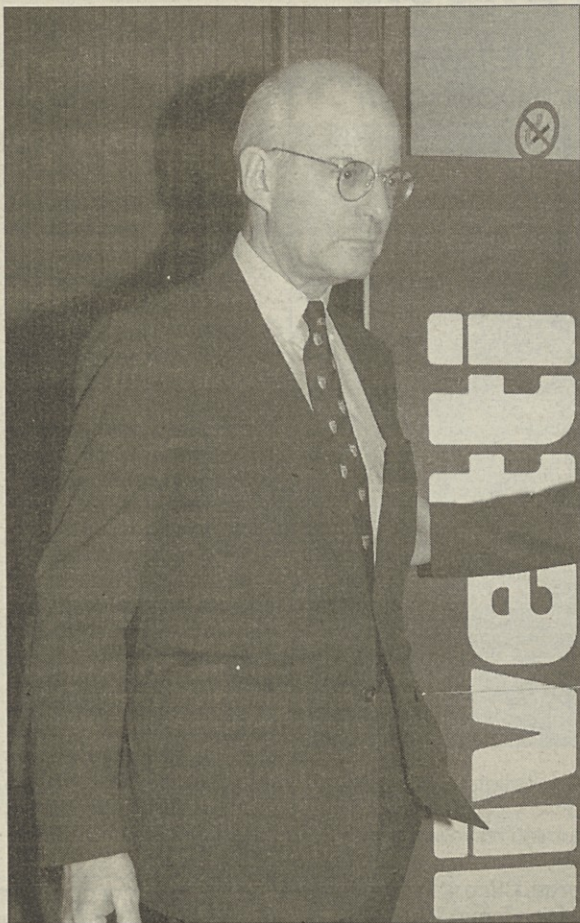
Pogreb bo jutri, 23. januarja, ob 13.40 iz mrliške veže glavne bolnišnice v Gorici v cerkev v Rupli, ob 14. uri. Topla zahvala vsem, ki bodo spremili drago pokojno na zadnji poti.

Gorica - Sovodnje,
22. januarja 1997
(Pogrebno podjetje Preschern)

gospodarstvo in finance

Avtonomni računi: prošnje vložiti nepreklicno do 14. februarja

Služba za zunanjo trgovino pri vladnem komisariatu obvešča, da je ministristvo za zunanjo trgovino z dopisom št. 400183 z dne 13.1.1997 za leto dni podaljšalo (od 15.1. dalje) veljavnost seznamov »C« in »D«, ki jih predvideva italijansko-jugoslovanski sporazum z dne 31.3.1955; sporazum zadeva krajevne trgovinske izmenjave med obmejnimi področji Trsta na eni, ter Buj, Kopra, Sezane in Nove Gorice na drugi strani meje. Tudi za leto 1997 so dovoljene carinske olajšave za blago na seznamih »C« in »D«, ki jih predvideva sporazum. Zainteresirana podjetja morajo za dostop k porazdelitvi kontingentov blaga izročiti - do vključno 14. februarja 1994 - prošnjo na kolkovanem papirju službi za zunanjo trgovino pri vladnem komisariatu, na Trgu Unità 8. Vladni komisariat tudi obvešča, da je blago na seznamu »C« (o krajevnih blagovnih izmenjavah, ki so deležne carinskih olajšav) namenjeno samo za uporabo in obdelavo na področju Trsta. Podjetja, ki so lani uvozila blago na listi »C« bodo lahko zaprosila (s predstavitvijo dokumentacije o uporabi dovoljenj za lansko leto) za anticipacijo na količino blaga, ki bo nato porazdeljena v okviru porazdelitve kontingentov za leto 1997.



OLIVETTI / PO PRODAJI RAČUNALNIŠKEGA SEKTORJA

Vrednost delnic navzgor, zaskrbljenost med delavci

Gottesman je specialist za »izgubarska« podjetja

SCARMAGNO - Dan potem, ko so uradno sporočili, da je Olivetti odstopil svoj računalniški sektor, je včeraj tovarna v kraju Scarmagno pri Turinu bila povsem prazna: uslužbenci so stavkali, sicer v okviru vsedravnega protesta kovinarske stroke, vendar je med delavci in sindikalnimi predstavniki, ki so se zbrali pred vhodom v obrata, bil govor predvsem o posledicah prodaje računalniške dejavnosti ameriskemu finančniku Edwardu Gottesmanu (na sliki, telefoto AP). Po splošnem prepričanju niso se podpisali dokončne prodaje iz dveh razlogov: zaradi razhajanj pri ceni (od 250 do 300 milijard lir) in tudi zaradi Gottesmanovega pogoja o znatnem zmanjšanju števila zaposlenih.

Na milanski borzi je včeraj Consob odmrnil prodajo Olivettijevih delnic, ki so jih predvčerajšnjim iz previdnosti zamrznili, ko se je izvedelo, da Olivetti odstopa svojo računalniško proizvodnjo. Borzni operaterji so pozitivno

reagirali na prodajo, saj je vrednost delnic poskocila navzgor za 3, 18%. Verjetno je temu botrovalo dejstvo, da je Olivettiju v zadnjih letih ustvarjal največ izgub ravno računalniški sektor.

Novi lastnik Gottesman je znan kot specialist za izgubarska podjetja, ki jih v roku nekaj let spet postavi na pravi tir; seveda pri tem ne izbira sredstev v prvi vrsti glede proizvodjalnosti in zaposlitve. Delavcem v Scarmagnu se torej verjetno pišejo trdi cas.

Prihodnji terek se bo predstavništvo sindikatov prvič srečalo z zastopniki novega lastništva računalniškega sektorja. Srečanje bo na ministrstvu za industrijo ob prisotnosti ministra Bersanija.

Upravitelj novega podjetja Piedmont International, ki bo prevzelo računalniški sektor Olivettija, bo verjetno Alessandro Barberis, ki je pred nekaj dnevi odstopil z mesta generalnega poddirektorja turinske banke San Paolo.

KMETIJSTVO / OSREDNJA SEJEMSKA PRIREDITEV NA NAŠEM OBMOČJU

Konec januarja v Vidmu mednarodni sejem Agriest

VIDEM - V panorami sejmov v naši deželi ima tisti v Vidmu svoje posebno mesto. Iz več razlogov. Videm je središče velikega podezelja, na katerem se je v zadnjih dvajsetih letih, po potresu, razvila predvsem majhna industrija, ki je velik del svojega uspeha uresničila z izvozom. Novopeceni industriji, obrtniki in delavci, ki so trumoma prišli v delavnice, niso opustili prejšnje kmetijske dejavnosti in so jo zelo racionalizirali. V neposredni bližini Vidma je najpomembnejše italijansko središče izdelave stolov (kar tri cetrine), ki je istocasno eno najpomembnejših na svetu. Iz vseh teh razlogov je razumljivo, da je v Furlaniji kar veliko denarja. Brezposelnosti ni, blagostanje je tu doma. Seveda z izjemo nekaterih odročnih in pasiv-

nih krajev. Dodajmo se, da imajo Furlani veliko gospodarskih stikov s sosedi, predvsem Avstrijci, Slovenci in Hrvati, kot tudi Cehi, Madžari in Nemci. Prav zaradi tega je razumljivo, da je to domače gospodarstvo dobilo svoj odraz tudi v sejmski dejavnosti.

Furlani so znali zelo dobro izkoristiti opusene prostore nekdanje predilnice v občini Martignacco, na robu Vidma. Dogradili so se nekaj dodatnih stavb, lani tudi kongresno halo. V letošnjem programu imajo 10 sejmov. Prvi bo sejem kmetijstva Agriest, in sicer od 30. januarja do 3. februarja. Sledil bo, od 1. do 5. marca, sejem prehranbenih izdelkov Alimenta, nakar bo, od 15. do 23. marca, na vrsti sejem antikvariata (podoben sejem bo tudi na jesen, od 18. do 26.

oktobra). Se pred poletnim premorom bo na vrsti, od 24. do 28. aprila, sejem »Hobby sport - Tempo libero«.

Na jesen, od 5. do 7. septembra, bo v Vidmu sejem konjev. Od 20. do 29. septembra bo na vrsti sejem o sodobnem stanovanju, ki ze dolgo vrsto let privablja največ obiskovalcev. Gospodarsko najbrz najbolj pomemben bo sejem stolov, ki bo od 10. do 13. oktobra. To je sejem namenjen izrecno operaterjem, ki za to priloznost pridejo v Videm iz vsega sveta. Pticiji sejem bo od 25. do 26. oktobra, sredi novembra bodo predpraznični sejmi.

Prvi sejem, Agriest, ki bo od 30. januarja do 3. februarja, prirejajo že 32. leto. V teh dneh ne pridejo na sejmisce samo furlanski

kmetje. Se zlasti v zadnjih nekaj letih so tja prihajali se zlasti Avstrijci. Zaradi ugodne menjave med silingom in liro so v Vidmu kupili veliko kmetijskih strojev. Lani so nasteli kar 4000 Koroscev in Stajercev. V Videm prihaja tudi veliko Slovencev in Hrvatov, saj tu, najbližje domu, dobijo vse novosti na področju kmetijske mehanizacije.

Lani so na Agriestu imeli 40.000 obiskovalcev. Tudi letos si prireditelji nadejajo podoben uspeh. Razstavljavec bo približno 250. V sejmskih dneh bo tudi nekaj posvetov, za organizacijo katerih skrbijo bodisi strokovne organizacije kmetov kot tudi Fakulteta za kmetijstvo na univerzi v Vidmu.

Marko Waltritsch

RIM / SPORAZUM

Norveška bo med glavnimi partnerji družbe Eni za uvoz metana po letu 2000

RIM - Norveška bo preko družbe Snam med največjimi partnerji družbe Eni za uvoz metana v Italijo od leta 2000 dalje. Dosego sporazuma (njegova vrednost dosega po sedanjih cenah trzišča 22.500 milijard lir v 25 letih) je sporočila energetska grupa, potem ko so ga podpisali predsednik družbe Snam Angelo Ferrari in predsedniki odbora Gfu (sestavljajo ga družbe Statoil, Norsk, Hydro, Saga, Total in Mobil). Obseg dobave plina bo znašal okrog šest milijard kubicnih metrov letno.

Družba Eni je ob tem poudarila važnost sporazuma za obe državi. Po Nizozemski Rusiji in Alžiriji bo Norveška tako postala četrti mednarodni dobavitelj plina za Ita-

lijo. Plin z Norveške bo v Italiji uvožen deloma po belgijski in deloma po francoski obali, s podmorskimi plinovodi, ki so že v gradnji, ali ki so že v načrtu. Edini plinovod, ki je speljan preko Francije (tokrat je prvič, da se Eni poveže na francoske plinovode) bo plin preusmeril do svicarske meje, kjer se bo novi plinovod povezal s stariim, ki je speljan z Nizozemske in bo preko Alp dosegel Italijo. Sporazum z Norveško (23 let po sporazumu z Nizozemsko) bo družbi Eni omogočil preureditev starega plinovoda.

Povpraševanje po naravnem plinu se v Italiji stalno veča; po predvidevanjih ga bodo okrog leta 2010 potrebovali kar 90 milijard kubicnih metrov letno.

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	21. JANUAR 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1554,00	1599,00
	nemška marka	959,00	979,00
	funt šterling	2595,00	2650,00
	švicarski frank	1093,00	1123,00
	belgijski frank	45,95	47,95
	francoski frank	282,00	292,00
	danska krona	249,00	259,00
	norveška krona	241,00	251,00
	švedska krona	217,00	227,00
	kanadski dolar	1157,00	1197,00
	portugalski eskudo	9,24	10,14
	nizozemski gulden	848,00	873,00
	avstrijski šiling	135,30	139,80
	španska pezeta	11,10	12,20
	grška drahma	5,93	6,73
	irski šterling	2517,00	2597,00
	japonski jen	12,82	13,72
	avstralski dolar	1171,00	1241,00
	madžarski florint	8,75	11,50
	hrvaška kuna	230,00	280,00
	slovenski tolar	10,70	11,20

KMEČKA BANKA - GORICA	
21. JANUAR 1997	v LIRAH
valuta	nakupni prodajni
ameriški dolar	1558,00 1588,00
nemška marka	960,00 978,00
francoski frank	282,00 292,00
nizozemski gulden	848,00 873,00
belgijski frank	46,21 48,01
funt šterling	2578,00 2658,00
irski šterling	2515,00 2610,00
danska krona	250,00 260,00
grška drahma	6,04 6,64
kanadski dolar	1157,00 1192,00
švicarski frank	1098,00 1123,00
avstrijski šiling	135,36 139,86
slovenski tolar	10,80 11,25

MILANSKI DEVIZNI TRG	
21. JANUAR 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1576,980
EKU	1891,750
nemška marka	971,650
francoski frank	288,060
funt šterling	2623,780
nizozemski gulden	864,860
belgijski frank	47,134
španska pezeta	11,616
danska krona	254,740
irski funt	2559,440
grška drahma	6,241
portugalski eskudo	9,751
kanadski dolar	1178,080
japonski jen	13,370
švicarski frank	1114,870
avstrijski šiling	138,110
norveška krona	243,760
švedska krona	222,930
finska marka	330,400

MILANSKI BORZNI TRG					
INDEKS MIB-30: -0,80 %					
21. JANUAR 1997	delnica	cena	var. %	delnica	cena
	Alleanza Ass.	12.024	-2,71	Mediolanum	16.402
	Bca di Roma	1.238	-2,21	Montedison	1.290
	Bca Fideuram	4.124	-2,01	Olivetti	689
	Benetton	20.191	-1,39	Parmalat	2.707
	Comit	3.121	-2,19	Pirelli Spa	3.325
	Credit	2.026	-1,02	Ras	15.169
	Edison	10.581	-1,62	Rolo	16.040
	Fiat	5.027	-2,65	Saipem	7.607
	Gemina	915	-1,63	San Paolo To	10.253
	Generali	31.211	-1,95	Sirti	11.174
	Imi	15.713	+1,19	Stet	7.828
	Ina	2.145	-1,28	TIM	4.813
	Italgas	6.690	-4,33	Telecom Ita	4.771
	La Fondiaria	6.750	-1,12		
	Mediaset	7.537	-2,67		
	Mediobanca	10.383	-2,42		



NOVICE

Kolesarski Trst

TRST - Trst bo letos prizorišče dveh pomembnih kolesarskih dogodkov. Enajste junija bo na Trgu Unità start 8. etapne kolesarske dirke po Furlaniji Julijski krajini, 13. julija pa se bo v mestu ob zalivu končal 8. giro po Italiji za ženske. Aprila in maja bo v Trstu tudi nekaj srečanj za promoviranje kolesarstva. Na njih bodo med drugimi sodelovali Francesco Moser, Vittorio Adorni, Moreno Argentin, Fabiana Luperini in Maria Canins.

Camporese se vrača

RIM - Po treh letih se Omar Camporese vrača v italijansko tenisko reprezentanco. Selektor Adriano Panatta ga je povabil v mostvo, ki se bo od 7. do 9. februarja v Rimu pomerila z Mehiko v prvem kolu svetovnega skupine Davisovega pokala. Camporese prevzema mesto Stefana Pescosolida. Ostali člani reprezentance so Renzo Furlan, Andrea Gaudenzi in Diego Nargiso. Zaradi težav z desnim komolcem je Camporese moral pod nož in je izgubil mesto med stirimimi najboljšimi igralci na svetu.

Bayern ni potrdil vesti o Trapattonijem odhodu

BERLIN - Glasnik Münchenskega Bayerna ni potrdil vesti, da bo Giovanni Trapattoni po končani sezoni zapustil bavarsko mostvo in prestopil k Laziu. Pri Bayernu pa so poudarili, da je Trapattoni lani podpisal dveletno pogodbo brez klavzule o predčasni razveljavitvi. V Nemčiji pa neuradno priznavajo, da je branilec Bayerna in reprezentance Christian Ziege v bistvu že podpisal striletno pogodbo z Milanom v vrednosti 2,5 milijarde lir.

Van Moer ni več selektor belgijske reprezentance

BRUSELJ - Wilfried Van Moer ni več selektor belgijske nogometne reprezentance. Razloga za brezobzirno odstavitev sta poraz v kvalifikacijski tekmi za nastop na svetovnem prvenstvu proti Nizozemski s 3:0 in njegovi »problemi z igralci in sredstvi obveščanja«, so dejali v belgijski zvezi. Van Moerja bo na vroči klopi reprezentance zamenjal Georges Leekens, trener mostva Mouscron, ki je povsem nepricakovano na čelu lestvice belgijskega prvoligaskega prvenstva.

Duvillard naglo okreva

BERN - Zdravstveno stanje francoskega smukača Adriana Duvillarda se naglo izboljšuje, a bo moral v bolnišnici ostati še več tednov. Duvillarda naj bi že jutri prepeljali iz Berna v Francijo. Včeraj so ga obiskali tovariši iz francoskega mostva Luc Alphand, Jean Luc Cretier in Vincent Blanc.

V košarkarski D ligi Bor Radenska že danes proti Acli Faninu

Košarkarji Bora Radenske bodo že danes ob 21. uri odigrali srečanje 14. kola v D ligi proti Acli Faninu. Srečanje bi moralo biti na sporedu v soboto, toda zaradi zasedenosti telovadnice je Acli zaprosil, če bi tekmo igrali prej. Glede na položaj na lestvici - Bor Radenska je med vodilno trojico, Acli pa zadnji - Krečičevi igralci ne bi smeli imeti prevelikih težav, toda vsako podcenjevanje je lahko usodno. Zato bo treba odigrati srečanje maksimalno zbrano. Če bo tako, potem tudi končni uspeh ne bo zaostal.

Tekma bo v telovadnici šole Roli, v Ulici Forti v Trstu.

Obvestila

SMUCARSKA KOMISIJA ZSSDI prireja v petek, 24. t.m., ob 20. uri, v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20 v Trstu, strokovno predavanje o novostih na smučarskem področju. Predavanje je namenjeno vadi teljem smučanja.

SD POLET vabi člane na redni letni občni zbor, ki bo v sredo, 29. januarja ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v mali dvorani Prosvetnega doma na Opcinah. Na dnevnem redu so poročila, razprava, odobritev notranjih pravilnikov in 30-letnica društva.

SO SPDT prireja v februarju nedeljske smučarske izlete s tecaji. Informacije in prijave na ZSSDI - tel. 635627.

SMUCARSKI ODSEK SPDG obvešča, da bo v februarju v Podklostru tradicionalni tecaj smučanja - spust, tek, deskanje. Društvo bo poskrbelo tudi za avtobusni prevoz. Prijave do 24. januarja na sedežu društva ob sredah od 11. do 12. ure in četrtek od 19. do 20. ure (tel. 33029)

SO SPDT organizira v nedeljo, 26. t.m., smučarski izlet v Podkloster (Arnoldstein). Informacije pri Marku Preslu tel. 425105.

SK BRDINA sporoča, da se izlet, ki je bil napovedan za Trbiz, prenese na nedeljo, 26. t.m., na Zoncolan. Informacije na tel.st. 212859.

TENIS / AUSTRALIAN OPEN

Streha in klimatske naprave proti neznosni pripeki

Chang, Moya, Coetzerjeva in Pierceova prvi polfinalisti

MELBOURNE - Zaradi neznosne vročine, do 50 stopinj Celzija v senci, se je odprto prvenstvo Avstralije, prva letosnja preizkušnja za veliki slam, spremenilo v dvoranski turnir. Glavni sodnik Peter Bellenger je na pritisk mnogih privolil v pokritje centralnega igrišča s premično streho in vključitev klimatskih naprav. Njegov sklep je naletel na različne reakcije. Nekateri igralci so se pritožili, ces, da namenoma trenirajo za igranje pod hudo pripeko. Med temi ni Gorana Ivanisevića, ki je Bellengerjevo odločitev sprejel z olajšanjem, ce vemo, da se je proti koncu dvoboja osmine finala proti Norvezanu Christianu Ruudu na nasprotnikovem servisu boril samo tedaj, ko je prvi dosegel točko, v nasprotnem primeru pa je stetil moči za igre, v katerih je serviral.

Proti igranju »v dvorani« so se izrekli Chang, Muster in Coetzerjeva. »Ce ne preneses vročine, nisi profesionalec,« je rezko dejal Avstrijec. Naravnost razkacen pa je bil Spanec Felix Mantilla, ki je izgubil cetrfinalni dvoboj z rojakom in soigralcem na treningih Carlosom Moyo. »Ko bi sijalo sonce in pihal veter, bi gledalci prisostvovali drugacni tekmi,« je dejal Mantilla. Kakorkoli ze, Moya je na Australian opnu prvi spanski polfinalist po letu 1969, ko je Andres Gimeno izgubil v finalu proti slovitemu Rodu Laverju. Dvajsetletni Moya, ki je v prvem kolu izločil Borisa Beckerja, je Mantillo presenetil s pogostimi »sprehodi« do mreze. V polfinalu se bo srečal s Changom, ki je



Dvajsetletni Carlos Moya prvič v polfinalu turnirja za veliki slam

proti Cilcu Riosu potrdil sijajno formo. Za Changa je to že tretja zaporedna uvrstitev v polfinale. Pred dvema letoma ga je v polfinalu premagal Sampras, lani v finalu pa Becker. Chang je na turnirjih za veliki slam zmagal samo leta 1989 na Roland Garrosu v Parizu.

Med ženskami je Južnoafričanka Amanda Coetzer v piclih 67 minutah odpravila Američanko Kimberly Po, v polfinalu pa se bo pomerila s predlansko zmagovalko, Francozinjo Mary Pierce.

IZIDI

Cetrfinale, moški: Moya (Spa) - Mantilla (Spa, 14) 7:5, 6:2, 6:7 (5:7), 6:2. Chang (ZDA, 2) - Rios (Cil, 9) 7:5, 6:1, 6:4. **Cetrfinale, ženske:** Coetzer (Jar) - Po (ZDA) 6:4, 6:1, Pierce (Fra) - Appelmans (Bel, 16) 1:6, 6:4, 6:4.

NOGOMET / DREVI ITALIJA - SEVERNA IRSKA

Samo »ogrevanje« za Wembley

Previdni Maldini s preizkušenim moštvom Nasprotnik sodi med slabše evropske ekipe

PALERMO - Cesare Maldini je v vseh pogledih tradicionalist. Novi selektor italijanske clanske nogometne reprezentance ne skriva svojega nasprotovanja conski postavitvi mostev, vztraja pri liberu, ne pretirava s presingom in »off side« zanko, igralcev ne mori z računalniško izdelanimi shemami. Vendar je tradicionalist tudi v tem, da je v bistvu za danasnjo prijateljsko tekmo proti Severni Irski v Palermu (ob 20.45) povabil v reprezentanco iste igralce kot pred njim Sacchi. Mogoče pa je 65-letni Maldini samo bolj premeten od svojega predhodnika: iste igralce je poklical ne zato, ker jim zaupa, ampak preprosto zato, ker nima dovolj časa, da bi bistveno spreminjal mostvo. Cez tri tedne ga namreč na Wembleyu caka pomembna kvalifika-

cijska tekma za nastop na svetovnem prvenstvu proti Angliji. Z drugimi besedami povedano: ce bodo azzurri na Wembleyu izgubili, bo za neuspeh se vedno kriv osvo-vrazeni Sacchi, ki si je v javnosti v nekaj letih zapravlil ves ugled, pridobljenim z Milanovimi uspehi. Kot »pravi« Tržacan tudi Maldini bolj slabo obvlada italijanscino, toda njegove misli so razumljivejše od zapletenih Sacchijevih razglabljanj, zato je Maldini bližji preprostem navijaču. Pozna se pač sola Nerea Rocce, ob kateri se je napajal mladi Cesare. Kot vedno pa ga bo javnost sodila po rezultatih in ne po idejah ali vedenju.

Severni Irski za »azzurre« ne predstavljajo resnega testa. Zadnjič so proti njim igrali pred 36 leti v Bologni, v mostvu Italije pa je bil tudi zdajšnji selektor. Irska je

mostvo brez talentov, ki na evropskih vrednostnih lestvicah zavzema zelo nizko mesto. Ceprav je »nova Italija« sestavljena iz »starih kosov«, naj bi torej drevi požela prve aplavze. Sacchi je pred dvema letoma v Palermu gladko izgubil proti Hrvaški. Danes ne bo moglo biti slabše, ceprav postava, ki jo je izbral Maldini zbujala nekaj nejevolje.

V pričakovanju Fresijeve dozoritve bo v vlogi libera zaigral izkušeni Ferrara. Proti temu ni nihče, bega pa zaupanje Costacurti, ki je v slabi formi, in uvrstitev sina Paola Maldinija v sredino obrambe. Carboni na levem branilskem krilnem pasu je »masilo« za odsotnega Benarriva, Di Livia pa naj bi že na Wembleyu na desni strani zamenjal novi »realmadri-dovec« Panucci, eden od Sacchijevih izobenccev, ki bo pod Maldinijem brzkone docakal rehabilitacijo. Vezna vrsta Di Matteo, Albertini in Dino Baggio ne zbujajo skrbi ne nadvusenja, isto velja tudi za napadalno dvojico Casiraghi in Zola, ki ju najboljša strelca v A ligi Inzaghi in Montella nista zamajala.

Mladi, ki jim je Maldini kot selektor vrste »under 21« posvetil zadnjih deset let svojega dela, stojijo za zdaj pred zaprtimi vrati. Izjeme ne predstavljata niti Nesta in Cannavaro. Sta med izbranci, a danes bosta na klopi za rezerve.

Skratka, ne glede na rezultat, argumentov za navijanje in medije tudi vnaprej ne bo manjkalo.

Postava azzurrov

ITALIJA: Peruzzi, Ferrara, Maldini, Cabroni, Costacurta, D. Baggio, Di Livio, Di Matteo, Casiraghi, Albertini, Zola (Toldo, Fresi, Nesta, Cannavaro, Eranio, Fuser, Del Piero, Ravanelli).

NOGOMET

Naraščajniki Mladosti nesrečno izgubili

NARASČAJNIKI

Aris San Polo - Mladost 1:0 (0:0)

MLADOST: Devetak, Mauri, Moro, Figelj, Rosano, Pavsic, Radigna, Assi, Bagon, Ferletic (Cotic), Todde.

Naraščajniki Mladosti so doživeli nesrečen in nepravice poraz, saj so si domaćini zagotovili zmago z zadetkom, ki je padel 3 minute po izteku regularnega dela, poleg tega pa je domaći napadalec pred strehom zogo ustavil z roko. Toda sodnik tega ni videl in je gol priznal.

Na splošno so Doberdobi igrali dobro in imeli več od igre, toda napadalc so bili prevec nespretni in priloznosti niso izkoristili. Tudi Aris je imel v protinapadih nekaj priloznosti, toda doberdobska obramba je bila do zgoraj omenjenega dogodka vedno na mestu.

NOGOMET / MLADI U21 V GRČIJI

Giampaglia zaupa tudi petim igralcem iz B lige

ATENE - Ljubitelji najsodobnejših nogometnih teorij si lahko oddahnejo. Maldini je sicer zavrnil vse Sacchijeve teorije, zato pa bo nadaljevalec njegovih pogledov novi selektor reprezentance mladih Giampaglia. Vsaj tako naj bi narekovanje njegove izbire za danasnjo prijateljsko tekmo v Atenah proti Grčiji (pricetek ob 14.15). Selektor je namreč pustil na klopi Francesca Tottija in Domenica Morfea, uveljavljena prvoligasa in clana zmagovitega pohoda na finalu EP mladih v Barceloni. Pistone, Goretti in Baronio so ostali doma, v postavitvi 4, 4, 2 pa bo svoje mesto naslo kar pet igralcev iz B lige. To so: Innocenti, Rivalta, Fiore, Lucarelli in Bellucci. Bo Giampaglia tako »pogumen« tudi 12. februarja v Bristolu, ko bo proti Angliji slo za kvalifikacijske točke?

Postava Italije: Buffon, Sartor, Coco, Tacchinardi, Innocenti, Rivalta, Locatelli, Ambrosini, Lucarelli, Fiore, Bellucci. (12 Sereni, 13 Longo, 14 Franceschini, 15 Pesaresi, 16 Grandoni, 17 Bachini, 18 De Ascentis, 19 Morfeo, 20 Totti).

KOŠARKA / EVROPSKA LIGA

Smelt Olimpija danes v Moskvi

LJUBLJANA - V 13. kolu evropske košarkarske lige bo ljubljanska Smelt Olimpija danes gostovala v Moskvi, kjer se bo pomerila s tamkajšnjim Dinamom. Ljubljancani imajo na lestvici osem zmag, Moskovčani pa le tri, toda razlika v kakovosti med ekipama le ni tako velika. Dinamo namreč v drugem delu predvsem pred domaćimi gledalci igra precej bolje, to pa je posledica finančne injekcije, ki jo je klubu zagotovila ruska vlada. Tako je Dinamo doma že presenetil branilca naslova evropskega prvaka Panathinaikosa.

Doslej sta se ekipi srečali trikrat. Lani v evropskem pokalu je obakrat zmagal Dinamo, pred tremi tedni na turnirju v Belgiji pa so bili uspešnejši Ljubljancani. Pri Dinamu igra tudi nekdanji igralec Smelta Olimpije Vitalij Nosov, ki je košarkarsko dozorel prav pod vodstvom trenerja Ljubljancanov Zmaga Sagadina. Ruska ekipa igra hitro košarko in le malokrat odigra organiziran na-

pad. Zato bodo Ljubljancani skušali igro umiriti in z dolgimi napadi uspraviti nasprotnika.

Zdravstveno stanje v ljubljanskem taboru ni najboljšo. Dušak bo moral na operacijo kolena, manjkal pa bo tudi Daneu, ki se vedno ni povsem nared. Srečanje se bo začelo ob 17. uri.

Vsi trije italijanski predstavniki igrajo jutri. Stefanel bo gostoval v Berlinu pri Albi, Teamsystem bo v Bologni gostil istanbulski Ulker, Kinder pa se podaja v Split, kjer ga caka Croatia osiguranje.

STANJE IN SPORED

Skupina E

Danes: Charleroi - CSKA Moskva; jutri: Alba - Stefanel, Olympiakos - Maccabi; vrstni red: Stefanel 18, Alba 16, Maccabi 14, CSKA in Olympiakos 12, Charleroi 0.

Skupina F

Jutri: Teamsystem - Ulker, Panionios - Estudiantes, Limoges - Cibona; vrstni red: Teamsystem 18, Cibona 16, Estudiantes 14, Li-



Zoran Savić je eden od adutov Kinderja iz Bologne

moges 10, Ulker 8, Panionios 6.

Skupina G

Danes: Dinamo - Smelt Olimpija, Pau Orthez - Panathinaikos, Caja San Fernando - Asvel; vrstni red: Panathinaikos in Asvel 18, Smelt Olimpija 16, Caja in Pau Orthez 10, Dinamo 6.

Skupina H

Danes: Barcelona - Efes Pilsen; jutri: Bayer - Partizan, Croatia osiguranje - Kinder; vrstni red: Efes Pilsen 20, Partizan 14, Kinder, Barcelona in Croatia 10, Bayer 2.



NAMIZNI TENIS / PO 9. KOLU V ŽENSKI A1 LIGI

Kras Generali z zmago v Novari utrdil 3. mesto

Igralke Krasa Corium z novo gladko zmago v B ligi opravile še en korak proti zaželenemu napredovanju v A2 ligo

ŽENSKA A1 LIGA

Tudi po 2. povratnem krogu se položaj Krasa Generali na lestvici ni spremenil. Tudi na splošno je malo sprememb, saj sta le Siracusa in Novara zamenjali 4. in 5. mesto, Kras Generali pa je utrdil svoje tretje mesto s sobotno zmago nad Novaro. Krasove prvoligasice so vedele, da jih čaka tam močna ekipa. Čeprav je bila Avesani lahek plen za Ano Bersan v prvem dvoboju, se je Vanja Milic morala zelo potruditi, da proti Puricellijevi doseže četrto točko v drugem nizu predzadnjega dvoboja. Sledila je tekma med tujkama. Krasova Kitajka Wang, ki je je obe Novarini drugokategorijci pustila pod 10 točkami, pa je v zelo napetem dvoboju z Madzarko Hegedus (19, 21) le popeljala Kras Generali k zmagi. Vsi dvoboji so se končali 2:0, le Vanja Milic je odvzela set Hegedusevi. Krasova igralca je imela celo možnost, da jo premaga, če se ne bi poškodovale v odločilnem tretjem setu.

Izidi 9. kroga: Fiamma Archimede Messina - Castellana 0:5, Fiamma Al Ar Messina - Lal Coccaglio 4:5, Fiamma

Gesso Milazzo - S. Giacomo Siracusa 0:5, Regaldi Novara - Kras Generali 2:5.

Vrstni red: Castellana 18, Coccaglio 16, Kras Generali 14, S. Giacomo in Regaldi 8, Fiamma Al. Ar. 6, Fiamma Archimede 2, Fiamma Gesso 0.

ŽENSKA B LIGA

Primavera - Kras Corium 0:5

De Conti - Stubelj 0:2 (8:21, 11:21), Orlando - Bresciani (**na sliki**) 0:2 (19:21, 17:21), De Conti/Orlando - Stubelj/Bresciani 0:2 (13:21, 20:22), Orlando - Stubelj 1:2 (21:13, 16:21, 12:21), De Conti - Bresciani 0:2 (14:21, 21:23)

Igralke Krasa Corium so dobro opravile svojo nalogo na gostovanju in z deveto zaporedno zmago se povečale možnost za napredovanje v A2 ligo. Z novo zmago Kras Corium se naprej vodi v dokaj homogenem prvenstvu. Kras A se bojuje s Traminom, Primavera, Modena in Coccaglio se otepa izpada, Kras Activa pa je v zlati sredini.

Izidi 9. kroga: Lal Coccaglio - Villa d'Oro Modena 1:4, Primavera Buttapietra - Kras Corium 0:5, Etruria Arezzo - S. Marco Verona 2:3, Kras Activa - Tramin Bocen 2:3



Vrstni red: Kras Corium 18, Tramin 16, Etruria 10, S. Marco 8, Kras Activa, Coccaglio 6, Villa d'Oro, Primavera 4.

DEŽELNE LIGE

MOSKA C2 LIGA: Azzurra Gorica - Kras 2:5

ŽENSKA C2 LIGA: Kras B - Fincantieri 0:5

MOSKA D LIGA: Pellicana - Kras 5:0

(J.)

KOŠARKA / MLADINCI

Vse tri naše peterke so tokrat naletetele na premočne nasprotnike

Visoki porazi Jadrana, Bora in Brežanov

Don Bosco - Jadran 118:86 (57:44)

JADRAN: Brazzani 8, Pozar 17, Velinski 21, Slavec 22, Umek 8, Franco 6, Senica 2, Starc 2

trener Cehovin

tri točke Slavec 1, Pozar 1

Proti Don Boscu, tekmeču za osvojitev končnega drugega mesta v prvenstvu, so Jadranovi mladinci doživeli pravi polom. Na igrišče so stopili popolnoma nezbrani in brez volje do zmage, tako da so domačini, ki so jih nasi v prvem delu sezone premagali, stalno polnili Jadranov kos in večali prednost. Naj povemo, da bodo v nadaljevanju gotovo sledili novi porazi, če bodo naši igralci se naprej imeli tak odnos do igre. (B.S.)

Genertel - Bor 108:48 (43:26)

BOR: Bresan, Spadoni 2 (2:2), Milko- vič, Sancin 6 (1:6), Uršič 26 (10:13), Caser 2 (2:2), Stokelj 2, Lapel 10 (2:4), Suh, Sunjerga, trener Canciani

PM 17:27, SON 19, 3T Sancin 1

Borovci so proti najboljši ekipi v prvenstvu po pričakovanju visoko izgubili, kljub temu pa so se v prvih 20 minutah povsem enakovredno kosali s fizično bi-

stveno bolj pripravljenimi domačini. Nasi so po treh minutah celo vodili z 8:7, ob polcasu pa so zaostajali za sprejemljivih 17 točk. V nadaljevanju smo zabeležili povsem enosmeren potek, saj so naši tako fizično kot psihološko povsem popustili, sam Uršič pa jasno ni mogel omiliti visokega poraza. Cancianijevi varovanci se bodo v prihodnjem kolu pomerili z Libertasom, tokrat pa zasluži pohvalo Marko Uršič, ki je končno zaigral kot zna in dokazal domisljivim nasprotnikom, ki trenirajo trikrat dnevno, da je boljši od njih. (Niko)

Inter 1904 - Beg Ključ. Miot 93:49 (58:35)

BREG: Kocjancić 6, Sancin 2, Laković 15, Taučer 18, Jakomin 2, Santi 6; trener: Klabjan

SON: 15, 3 T: Laković 2.

Po spodbudnem nastopu v prejšnjem kolu proti Don Boscu so Brežani tokrat spet igrali slabo in visoko izgubili. V prvem polcasu so se sicer se kar dobro upirali gostiteljem, v drugem delu pa so povsem popustili in dosegli skromnih 14 točk.

ODBOJKA / MLADINSKA PRVENSTVA NA TRŽAŠKEM

Peta zaporedna zmaga deklic Bora, Breg izgubil

Mladinke: Koimpex v petek z Alturo, Bor v soboto s S'Andrea

MLADINKE

V tem tednu bosta znani imeni finalistk. Koimpex je v prvi polfinalni tekmi v treh setih prepustil Alturi samo šest točk, tako da bo petkovo povratno srečanje le gola formalnost. Prvo polfinalno srečanje med Sant'Andrea in borovkami pa je bilo prelozeno na prošnji Sant'Andreae.

Prvo srečanje med ekipama bo tako na sporedu v soboto pri Sant'Andrea.

DEKLICE

Odbojarska zveza je končno sporočila, kako bo potekala druga faza prvenstva. V koncnico se bosta uvrstili prvi dve ekipi iz vsake skupine. V drugi fazi se bodo med sabo pomerile po ključu prva iz A skupine proti 2. iz C, 2. iz A proti 1. iz B, 1. iz C proti 2. iz B. Tri finalistke bodo med sabo igrale dvokrožno. Taksen sklep prihaja z zamudo, a je dobrodošel, saj boljšim ekipam omogoča, da odigrajo nekaj več kakovostnejših tekem, ki jih je bilo sicer v tej prvi fazi bore malo.

Skupina B

Izida 8. kola: Virtus B - Altura 0:3 (1:15, 5:15, 4:15), Oma B - Area Immobiliare A 1:3 (12:15, 5:15, 15:13, 11:15), Sloga B ni igrala.

Vrstni red: Altura 12, Area Immobiliare 10, Oma B 4, Sloga B 2, Virtus 0.

Skupina B

Breg - Virtus A 0:3 (14:16, 0:15, 3:15)

BREG: Kalc, Bet, Zeriali, Zerjal, Cossutta, Mingot, Rodella, Cok.

Mocnemu Virtusu so se Brežanke v prvem setu dobro upirale, saj so nadohnadile zaostanek 14:7 in bile na pragu preobrata. V nadaljevanju so obcut-



Kontovelove deklice v tem kolu niso igrale (foto Kroma)

no popustile in bile lahek plen zlasti ene od nasprotnikovih igralk, ki jih je z močnimi servisi povsem zmedla.

Ostali izid 7. kola: Sant'Andrea - Area Immobiliare 3:1 (15:13, 15:5, 13:15, 15:8), Sloga A ni igrala.

Vrstni red: Sloga A in Virtus A 10, Breg in Sant'Andrea 4, Area Immobiliare C 0.

Skupina C

Sgt - Bor 0:3 (0:15, 10:15, 0:15)

BOR: Milicevic, Smotlak, T. in N. Furlani, Posar, Frandolic, Krasevic, Husu, Carpani, Pecenic

Borovke so po porazu v prvem kolu prvenstva deklice dosegle ze peto zaporedno zmago in tako se enkrat dokazale, da v tej skupini ob Kontovelu nimajo enakovrednega nasprotnika. Tokrat so po hitrem postopku odpravile zadnjevršeni Sgt. O tekmi ni kaj dosti povedati,

saj so plave svoje nasprotnice dvakrat pustile celo na ničli, tako da so imele nasprotnice nekaj več od igre le v drugem setu. Za zmago, predvsem pa za odlično in zbrano igro, je treba pohvaliti vse igralk. Naj se omenimo, da so borovke igrale brez poškodovane Miliceviceve, ki je njihova najbolj izkušena igralka. (T. G.)

Ostali izid 7. kola: Area Immobiliare B - Oma A 0:3 (7:15, 7:15, 14:16). Kontovel ni igral.

Vrstni red: Bor 10, Kontovel in Oma A 8, Area Immobiliare 2, Sgt 0.

DECKI

Izidi 4. kola: Area Immobiliare A - Volley 80 A 3:0 (15:5, 15:2, 15:2), Area Immobiliare B - Volley club 0:3 (4:15, 6:15, 5:15), Multiservice ni igral.

Vrstni red: Area Immobiliare 8, Volley 80 A, Multiservice, Volley club in Virtus 4, Area Immobiliare B in Volley 80 B 0.

KOŠARKA / PRVENSTVA KADETOV, NARAŠČAJNIKOV IN DEČKOV

Jadranovi kadeti iz poraza v zmago Pri naraščajnikih polovična bera

Uspešna Bor in Kontovel, domovcem zmanjakklo moči - Dečki OK

DRŽAVNI KADETI

Cervignano - Jadran 81:84 (38:28, 74:74)

JADRAN: Stefančić 14, Volturino, Smilovich 2, Gustin 16, Krčalić 2, Valente 21, Bosari 3, Hrovatin 19, Bogatec, Paoletić 7, trener Furlan.

PON: Valente in Bosari. TRI TOČKE: Valente 3, Gustin 1, Hrovatin 1, Paoletić 1.

Jadranovci so osvojili drugo zaporedno zmago in tretji prvenstveni par točk. Po zelo izenačenem in trdem boju so namreč stili odpor trdoživih kosarkarjev Cervignana. Vse je namreč kazalo, da bodo naši kosarkarji izgubili, saj so se 7 minut pred koncem zaostajali kar za 16 točk. Nato pa so se razigrali v napadu (predvsem se je izkazal Valente, ki je dal tudi tri trojke) in stanje izenačili z Martinom Gustinom 13 sekund pred koncem regularnega dela tekme. V nadaljevanju so jadranovci ohranili mirne živce in zasluženo zmagali.

OSTALI IZIDI: Zoppola - Pall. TS 45:61, Don Bosco - Bicinicco 103:63, Pall. GO - Libertas 69:61.

VRSTNI RED: Don Bosco in Pall. GO 20, UBC in Pall. TS 18, Staranzano in Carnia 10; Arte Go in Zoppola 8, Libertas, Jadran in Bicinicco 6, Cervignano 2.

PRIHODNJE KOLO: Jadran - D. Bosco.

NARAŠČAJNIKI

NA GORIŠKEM

Staranzano - Dom Sprintauto 76:67(38:32)

DOM: Klajnscek, Gravner 22, Bensa, Golob 2, Radikon 7, Cuzzucoli 24, Zulian 4, Spacal, Gergolet 6; trener Ambrosi

SON 12

Domačini so pripravili lepo priložnost, da bi popravili nov par točk. Tokrat so zaigrali preveč nezbrano, kar so domačini takoj izkoristili in že v uvodnih minutah povedli za 10 točk. Belorodci so se zdramili šele proti koncu polcasu, ko je Miha Gravner z uspešnimi prodori nihal zaostanek na 6-točk. V drugem delu je že kazalo, da bo domovcem, kljub slabemu dnevu uspelo iztržiti zmago. Pet minut pred koncem tekme so naši povedli 55:54, nato pa jim je zmanjkalo moči in zaradi številnih izgubljenih zog so tudi pripravili zmago. Poudarili bi tudi, da se je ob samem začetku srečanja poškodoval Nejc Spacal in to se je precej poznalo. (Semolčić Livio)

NA TRŽAŠKEM

Super Basket - Bor Ediauto A 33:146 (25:62)

BOR: Kafol 20 (2:3), Pison 12 (0:2), Tolentino 2 (0:2), Stokelj 11 (3:4), Kosuta 33 (3:4), Krmec 10, Korić 18 (0:3), Lovriha 30, Romano 10 (0:2); trener Krečić

PM 8:20, SON 7

O tekmi ni mogoče veliko povedati, saj končni izid jasno prica o razmerju sil na igrišču. Borovci so v tem kolu gladko premagali najslabšo ekipo prvenstva, ki igra v glavnem z začetniki in mlajšimi kosarkarji. Pozitivno je vsekakor dejstvo, da so naši opravili dober trening, med posamezniki pa so se prav vsi igralci vpisali med strelce. (Niko)

Libertas - Kontovel 74:115 (26:64)

KONTOVEL: Sibelja 5, Rogelja 2, Sustersic 24, Doglia 25, Hrovatin, Kocjancić 12, Nabergoj 6, Rebulja 6, Semec 31, Zagar 2, Gregori 2; trener Meden.

3T: Doglia in Sibelja 1.

Kontovelci so dosegli lahko in preprosto zmago, do katere so prišli že v prvem delu, ko so zaigrali res zelo dobro. Pri tem je treba tudi povedati, da se je že kmalu po začetku poškodoval najboljši igralec domačinov Renar, kar je delo Mednovih varovancev precej olajšalo. Nadaljevanje je bilo bolj izenačeno, priložnost za igro pa so dobili tudi tisti, ki običajno manj igrajo. Pri Kontovelu zasluzi se posebno pohvala Alen Semec, ki je dosegel 31 točk.

Servolana - Bor B Autocarrozzeria Boris 117:41 (61:15)

BOR: Mirceta, Lombardo 9, Bettio 2, Milosevic 10, Sadlovski, Premru 8, Pitacco, Sunjerga 8, Scarica 4; trener Jogan

Tudi proti Servolani so borovci B ekipe zapustili igrišče visoko poraženi. Domačini so bili vseskozi premočan tekmeč, ki je prevladal nad Joganovimi fanti predvsem na telesnem področju. Pri nasih je tokrat edini izstopal Aleks Milosevic, niti odsotnost Dedagica, Verrija, Družine in Krizmančica pa ne morejo opravičiti tako visokega poraza. (Niko)

OSTALA IZIDA: Don Bosco B - DLF 54:70, Don Bosco A - Intermuggia 97:90.

VRSTNI RED: Don Bosco A 14, Bor Ediauto A 12, Intermuggia, Kontovel 10, DLF 8, Don Bosco B 6, Libertas 4, Santos in Servolana 2, Bor B, Super Basket 0.

PRIHODNJE KOLO: Bor Ediauto A - Don Bosco B, Kontovel - Intermuggia, Bor

B - Super Basket.

DEČKI

Polet - Barcolana 90:69 (45:33)

POLET: Mitja Suhadolc 16, Matjaz Suhadolc 16, Peric 4, Piccini 14, Gustin 15, Svab 13, Jevnikar 2, Ferluga 2, Vidali 2, Berdon, Jerman 6; trener Vitez.

Poletovci niso igrali najbolje, vseeno pa so dosegli visoko zmago. Tokrat bi pohvalili Pavla Berdona, ki je bil dokaj uspešen pri lovljenju odbitih zog, in poztvovalna brata Mitjo in Matjaza Suhadolca za vrhano mero poztvoválnosti.

Bor Ediauto - Libertas 64:56 (38:30)

BOR: Floridan 15, Milosevic 2, Jevnikar 2, Sadlovski, Premru 16, Pitacco 6, Krčalić 9, Družina, Dedagić 13, Sunjerga 1, Pozar; trener Jogan

SON: 24; 3 TOČKE: Krčalić 1

Borovci (**na sliki**), pri katerih naj omenimo pozitiven povratek Dedagica, so s težavo a zasluženo premagali kosarkarje Libertasa. Nasi so igrali slabše kot znajo, kljub temu pa so stalno vodili, tako da uspeh ni mogel izostati. Pri Joganovih varovancih, ki bodo v prihodnjem kolu prosti, sta izstopala predvsem Iztok Floridan in Julij Premru. (Niko)

Kontovel - SGT 67:110 (39:55)

KONTOVEL: Rogelja 8, Cemjava 2, Budin 2, Nabergoj 53, Stoka 1, Matiačić 1, Zavadlal, Kosmina, Sossi, trener Sila.

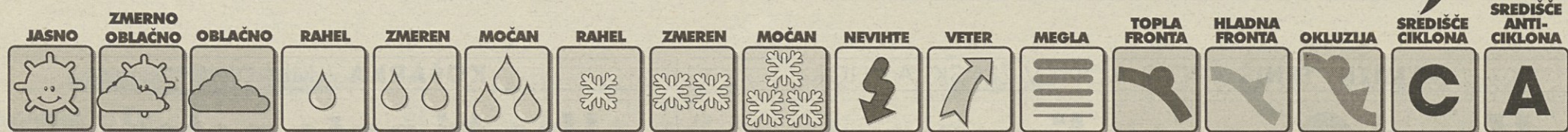
Gostje, ki so bili fizično močnejši od Kontovelcev, so bili stalno v vodstvu in so tudi zasluženo zmagali. Pri Kontovelcih se je najbolj izkazal Tomaz Nabergoj, ki je dosegel kar 53 točk in je bil tudi boljši na igrišču. Za poztvovarno igro v obrambi naj omenimo tudi Jureta Rogeljo.

OSTALA IZIDA: Poggi - Don Bosco 58:95, Autosandra - Servolana 46 - 67.

VRSTNI RED: Don Bosco in Sgt 10, Poggi in Polet 8, Libertas in Bor Ediauto 6, Barcolana, Kontovel in Servolana 2, DLF in Santos 0.

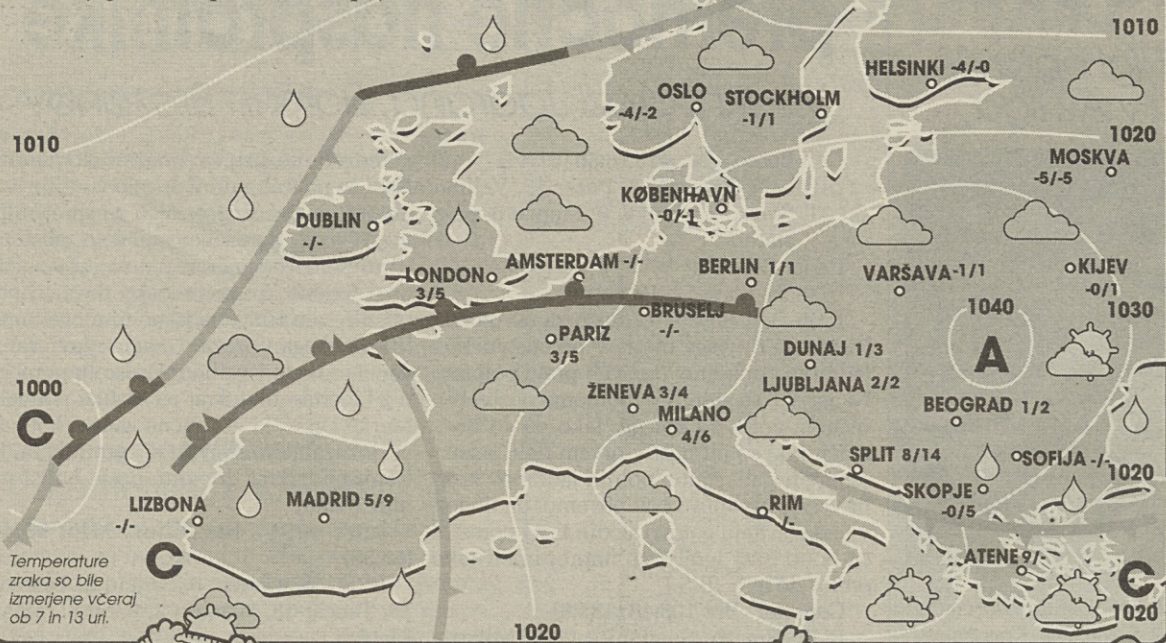
PRIHODNJE KOLO: Poggi - Kontovel (petek, 24. 1. ob 18.15), Don Bosco - Polet (v nedeljo, 26. 1. ob 11.30).





VREMENSKA SLIKA

Nad jugozahodno Evropo je ciklonsko območje, nad srednjo Evropo pa se krépi polje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje doteka v višinah od jugozahoda spet nekoliko toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 07.41 in zašlo ob 17.00. Dan bo dolg 9 ur in 19 minut.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 16.17 in zatone ob 7.08.

MORJE

Morje rahlo razgibano. Temperatura morja 9,7 stopinje.

BIOPROGNOZA

Večini ljudi vreme ne bo povzročalo težav, le pri najbolj občutljivih se bodo občasno pojavljale manjše težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.39 najnižje -12 cm, ob 8.21 najvišje 43 cm, ob 15.12 najnižje -60 cm, ob 21.51 najvišje 35 cm.
Jutri: ob 3.13 najnižje -14 cm, ob 8.52 najvišje 43 cm, ob 15.38 najnižje -61 cm, ob 22.17 najvišje 37 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m	2	2000 m.....1
1000 m.....	3	2500 m.....-1
1500 m.....	2	2864 m.....-1

DANES



Slovenija: Danes bo pretežno oblačno. Na Primorskem bo pihala zmerna burja, ki bo postopno oslabila. Najnižje jutranje temperature bodo od -3 do 1, na Primorskem do 7, najvišje dnevne od 0 do 3, na Primorskem okoli 10 stopinj Celzija.
Sosednje pokrajine: Prevladovalo bo pretežno oblačno vreme.

JUTRI



Slovenija: V četrtek in petek bo prevladovalo oblačno in v nižinah zamegljeno vreme.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

SSG - V ponedeljek, 27. t.m., ob 16.00 (red I) in ob 20.30 (red F) »Zalujoci ostali«, B. Nusića. Režija Zijah Sokolović.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich

Operna in baletna sezona 1996/97
Danes, 22. t. m., ob 20. uri (red B) Mozartova opera »Čudežna piščal« (Il flauto magico).

Ponovitve: jutri, 23. t. m., ob 20. uri (red C), v soboto, 25. t.m., ob 17. uri (red S), v nedeljo, 26. t.m., ob 16. uri (red G), v torek, 28. t.m., ob 20. uri (red F), v sredo, 29. t.m., ob 20. uri (red E), v četrtek, 30. t.m., ob 20. uri (red H), v soboto 1. februarja, ob 20. uri (red L), v nedeljo 2. februarja, ob 16. uri (red D).

Predprodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich - urnik: 9-12, 16-19.

Auditorium Muzeja Revoltella

Ura z... - V petek, 24. t.m., ob 18. uri recital Ericha Knodta

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Od 6. do 16. februarja bo Stalno gledališče F-Jk predstavilo Sofoklejevo delo »Edipo a Colono« v režiji Antonia Calende. Nastopata Roberto Herlitzka in Piera Degli Espositi. V abonmaju: odrezek st. 3

Gledališče Cristallo

V soboto, 25. t.m., ob 20.30 PREMIERA predstave Gledališča Eliseo »Masterclass con Maria Callas«. Režija Patrick Guinand. Nastopa Rossella Falk.
V sredo, 5. februarja, ob 20.30 »Siddhartha. Il giovane falco« v režiji Gabbrisia Ferrarja. Glasba Carlo Moser.

Povem ti pravljico: V nedeljo, 26. t. m., ob 11.00: »Alvermann« - Predstavila se bo gledališka skupina »Moby Dick« iz Benetk.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

Jutri, 23. in v petek, 24. t. m., ob 20.30 bo na sporedu A. Camus »Caligola« v izvedbi Teatrithalia s.c.a.r.l., režija Elio De Capitani.

GRADEŽ

Auditorium »Biagio Marin«

V petek, 31. t.m., in v soboto, 1. februarja, ob 20.45 bo na sporedu predstava »L'ultimo Lion« Giovannija Marchesana. Nastopajo: Giglio Boemo, Mari Delconte, Mimmo Lo Vecchio, Sara Polo.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica

Abonmajska koncertna sezona 1996/97

V torek, 28. t.m., ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba, solist Aleksander Rojc. Na sporedu Schubertove skladbe.

Trzasko koncertno društvo
V ponedeljek, 3. februarja, koncert dua Baldini (violina in klavir). Na sporedu sonati Carla Augusta Nielsena in Edvarda Griega.

Gledališča Rossetti
V petek, 31. t. m., ob 21.00 - KONCERT kantavtorja Paola Conte. Popust za abonente. Predprodaja vstopnic je v teku.

V soboto, 15. marca, bo nastopil Lucio Dalla in 26. marca pa Francesco De Gregori.

Gledališče Miela

V petek, 24. in v soboto, 25. t. m., ob 20.30 koncert »Welcome blues and Rock & Roll«. NA prvem večeru bodo nastopile skupine Midnight Express Blues Band, Dirty Fingers, Showest, Blues 55, Roby & Fabio, Leviathan, Jimmy

Joe's Band in Nick Becattini & the serious fun; v petek pa slovenska skupina Bakala Blues Band, Mario Bocchi Blues Band, Doctor Love Band, Franco Ghietti & The East Tornado, Tribaltona, Franco »Toro« Trisciuzzi, Monica Guareschi Group in Bobby Tee & Company.

MILJE

Gledališče G. Verdi - Koncertna sezona 1997
V nedeljo, 16. februarja, ob 16.30 koncert Pihalnega orkestra F-JK.

GORICA

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97
V soboto, 25. t.m., ob 19.30: Nagrada Rovere d'oro 1996 - Adrian Pinzaru, violina.

Kulturni dom

Glasbena matica v sodelovanju s Kulturnim domom Gorica priredi v ponedeljek, 27. t.m., ob 20.30 - Koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba. Solist Aleksander Rojc. Na sporedu Schubertove skladbe.

RAZSTAVE

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija pri Joklnu

Na ogled je razstava akvarelov dr. Petra Gstettnerja. **Deželna galerija:** Do 2. februarja je na ogled razstava najnovejših del koroskega slikarja Petra Krawagna.

Bank Austria - (Lidman-skygasse): na ogled je razstava mozaikov Franza Kapleniga.

Galerija Carinthia: do februarja je na ogled razstava Oliver Debré.

Galerija Freund: do 1. februarja je na ogled razstava Slikarstvo in grafika.

Galerija 3: do 25.t.m. razstavlja Caroline, Valentin Oman in Gerhild Tschachler-Nagy.

LIBUČE
Galerija Falke: na ogled

razstava del Gustava Janusa in Gustava Gnamusa.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K & K Center: Razstava del Draga Druskovica.

DUNAJ

Klub Slovenskih studentk in studentov: na ogled je razstava Kristijana Schellandra »Slike vmes«.

ROŽEK

Galerija Sikorona: do konca januarja je na ogled razstava grafik in skulptur »Dialog«.

RADIŠE

Kulturni dom: v soboto, 25. t.m., ob 19.00 - Otvoritev razstave del Francija Ogris.

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Vase ideje bodo dobivale vse bolj jasne obrise, vaša volja po spremembi pa bo vse močnejša. Ko boste temu dvojemu dodali se modrost, boste končno imeli mešanico za uspeh.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Se zmeraj se vam bo zdelo, da vas pesimizem nima notranjih vzrokov. O ja, le da vam je se zmeraj lažje, če sredi pekla vzdržujete pozo nezgrešljivega svetnika.



DVOJČKA 21. 5.-21. 6.: Nevihta v vaši notranjosti se počasi blizu koncu. Pripravite se na tople sončne zärke, vendar ne zapirajte dežnika prezgodaj. Tudi v poplavi žarkov se je namreč moč utopiti.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Partner vas zaradi prezaposlenosti s svojimi poslovnimi težavami ne bo pripravljen niti poslušati, kaj šele pomagati. Pomagajte mu torej, pa vam bo povrnil stokrat.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Nadrejeni vas bo opozoril na površno opravljeno delo, čeprav ste dali vse od sebe. Mar ne veste, da se v vas skrivajo razerve, s katerimi lahko prehitite tudi njega?



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Materialni cilji se vam bodo v vzdušju poglobljenih medčloveških odnosov zdeli preveč banalni, da bi jim posvečali toliko svoje pozornosti. Naj se spoznanje prelije v življenje.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Imeli boste občutek, da vas obkrožajo sami izkoriščevalci. Ze res, da so pohlepni, vendar vas nihče ne bo pojedel, vsaj ne dotlej, dokler jim boste kazali svoje čekane.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Z razumljivimi besedami boste predstavili svoje zapleteno idejo. Prisklednikov bo na lepem mrgolelo, zato boste idejo brz zavili v tancico neuresničljivosti. Rešena bo.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Spoznali boste osebo, ki se vam bo ze na prvi pogled zdela napihnjena. Ko se bo začela širokoustiti o svojih silnih uspehih, si boste zazeleli, da bi ogluseli.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Po dolgem času boste srečali starega znanca. Čeprav se vam bo zelo mudilo, mu boste vendarle posvetili dragoceno minuto, ki se bo zavlekla v se dragocenejšo večnost.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Zacetili boste vzgib po pomoči, vendar ne boste znali dovolj jasno izraziti svojih potreb. Razjasniti vam jih bo pomagal nekdo, ki potrebuje vaso pomoc bolj kot vi njegovo.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Nekdo vas bo skušal prepricati, da cilji, ki ste si jih postavili, v kratkem življenju niso dosegljivi. V žepu mu boste podzali figo in nadaljevali s povečanim tempom.

TRST

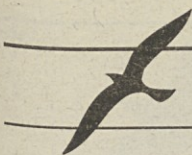
Filmski festival Alpe Adria: danes, 22. t. m., v kinodvorani »Excelsior«; ob 15.00 »Spivacka Zozefina i mysacyj narod«; ob 17.00 »Unprowar«; »A Marseille - I régi kikötő«, »Nagyvárósi cigányok«, »A rökök élete«, »Cuba«; ob 19.00 »»Koza-Dereza«, »Vecir na Ivana Kupalo«; ob 20.30 »Seven«, »De nieuwe moder«, ob 22.30 »Waffen«, »Kriegsbilder«. V kinodvorani »Azzurra«: ob

15.00. »Lambrancas, Brasileiras«. Predvajanja se bodo zaključila ob

23.00 z ukrajinskim flmom »Budemo zyty«.

Knjigarna MINERVA

Jutri, 23. januarja, ob 18.00 bo igralka Piera Degli Espositi predstavila nekaj poglavij romana Vã dove ti porta il cuore trzaské avtorice Susanne Tamaro.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Feriugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Gustav
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.30	Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina, vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35	Film: La ballerina e il buon Dio (dram., It. '58, i. Vera Cecova, Marietto)
11.30	Dnevnik
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa iz Westa - Washita (i. J. Seymour, Joe Lando, 1. del)
13.30	Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05	Nan.: Ma che ti passa per la testa? (i. Ken Hudson)
15.00	Dok.: Kvarkov svet (vodi Piero Angela)
15.45	Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke
16.10	Nan.: Zorro
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualne teme: Italia sera - Italija zvečer
18.45	Variete: Luna Park (vodi Mara Venier)
19.35	Vreme in dnevnik
20.30	Sportne vesti
20.35	Aktualne teme: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.45	Variete: La zingara (vodi Clori Brosca)
20.50	TV film: Frammenti di vita (dram., ZDA '95, i. L. Carter, A. Chalmers)
22.30	Aktualno: Dosje - Zenske na razpotju
23.00	Dnevnik
23.05	Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni razgovori in vremenska napoved
0.30	Dok.: Media/Mente
1.00	Sottovoce - Potihoma - Nočni pogovori
1.15	Glasba: Canzonissima

RAI 2	
6.40	Glasba: Scanzonatissima
7.00	Variete za najmlajše
8.45	Schwarzwaldska klinika
9.35	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Perchè? - Zakaj?
11.00	Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.15 dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Navade in družba
14.00	Variete: Ci vediamo in Tv-leri, oggi... e domani
16.15	17.15 Dnevnik
16.30	Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo
18.15	Dnevnik in sport
18.40	Sereno variabile - Nasveti za izlete in potovanja
18.55	Nan.: Hunter (i. Fred Dryer)
19.50	Variete: Go-Cart, risanke
20.30	Vecerni dnevnik
20.50	Film: Detective coi tacchi a spillo (krim., ZDA '91, i. K. Turner)
22.30	Glasba: F. Guccini
23.30	Dnevnik in vreme, knjige
0.15	Danes v parlamentu
0.25	Nočni sport
0.35	Film: Basta! Ci faccio un film (kom., It. '90)

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Dok.: Hudičevo sonce
8.45	Film: Corruzione al Palazzo di giustizia ('74)
10.30	Videosapere: Vstop prost, Poklici, Potovanje po Italiji, Filozofija, itd.
12.00	Dnevnik
12.15	Aktualno: Telesogni
13.00	Aktualno: Kljub vsemu, moja Italija
14.00	Dezelne vesti, dnevnik, 14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Bellitalia
15.10	Sportno popoldne
16.40	Variete: Famosi per 15 min.: A. Celentano
17.00	Oddaja o znanosti in naravi: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, dezelneste vesti
20.00	Aktualno: Od 20.00 do 20.00, 20.15 Blob
20.30	Aktualno: Mi manda Lubrano
22.30	Dnevnik, dezelneste vesti
22.55	Dok.: Mixer
0.05	Nan.: Neverjetne zgodbe
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.10	Variete: Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nan.: Casa dolce casa, 6.30 Colombo
7.40	Nad.: Io e papà, 8.50 Kasandra
9.50	Aktualno: Peste e corna
10.00	Nad.: Zingara, 10.30 Ali del destino, 11.45 Milagros, vmes (11.30) dnevnik
12.30	Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.00	Nan.: Casa dolce casa
14.15	Nad.: Sentieri - Steze
15.35	Film: I due vigili (kom., It. 67, i. F. Franchi)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55	Dnevnik in vreme
19.25	Variete: Game Boat
20.40	Film: I sentieri della vita (dram., ZDA '85, i. G. Hamilton, Robert Hays)
22.40	Film: Fuori orario (kom., ZDA '85, i. G. Dunne)
0.45	Night Line

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vremenska napoved
8.45	Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30	Aktualna odd.: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook)
14.10	Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.30	Nan.: Blondinka za očeta
16.00	Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
17.30	Nan.: Robinsonovi
18.00	Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodi C. Parodi)
18.45	Variete: Tira & molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik
20.30	Variete: Striscia la notizia
20.50	Aktualna oddaja: Amici di sera - Prijatelji zvečer (vodi Maria De Filippi)
23.00	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia
2.00	Pregled tiska

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes Ciao ciao mattina
9.15	Nan.: Highlander, 10.20 Magnum P.I., 11.30 McGyver
10.15	Aktualno: Planet
12.25	Odpri studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Otroski variete Le inchieste di Ciao Ciao, risanke
14.25	Varieteja: Gli occhi del panda, 14.30 Colpo di fulmine
15.00	Nan.: Mr. Cooper, 15.30 Washbone
16.00	Variete: Planet
16.30	Nan.: Bayside School, 17.00 I ragazzi della 3.a C, 18.00 Primi baci
18.30	Odpri studio in vreme, 18.55 Sport studio
19.00	Nan.: Beverly Hills, 20.00 Happy Days
20.30	Film: Big (kom., ZDA '88, i. Tom Hanks, E. Perkins, J. Rushton)
22.30	Film: L' impero del crimine (krim., ZDA '91, i. Cristian Slater)
0.30	Aktualno: Fatti e misfatti
0.40	Italija 1 sport
1.40	Aktualno: Planet
2.10	Nanizanka: Nero Wolfe
3.00	Film: Una vacanza del cactus (kom., It. '81)

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.00	Kosarka lige A2
16.55	Dokumentarec
17.45	Oddaja o zivalih
18.50	Presente innovativo
19.05	Aktualne teme: Zoom
20.30	Aktualno: Il supplemento
21.30	Nogomet lige C2
23.35	Zoom
0.00	Film: Il ventaglio bianco

MONTECARLO	
12.15	19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport
11.00	Nad.: Ironside
14.00	Film: Se mia moglie sapesse (kom., ZDA '50)
17.50	Variete: Zap Zap
19.55	Aktualno: Check Point
20.30	Film: Scaramouche
22.50	Film: Karate Kid 3 (ZDA '89, i. R. Macchio)

Slovenija 1	
9.00	Vremenska panorama
9.15	Vceraj, danes, jutri
9.20	Videoring
9.50	Otroski program: Oglejmo si (VB, dok. serija)
10.15	Tedenski izbor: nan. Vesoljska policijska postaja
11.15	Ciklus filmov A. Kaurismaki: Zločin in kazen (Finska)
12.35	Francoska dokumentarna nad.: Zive legende iz daljnih dežel (3. del)
13.00	Porocila
13.05	TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)
13.35	Videostrani
14.30	Tedenski izbor: Res je!
16.00	Poljudnoznanstvena serija: V divjini (VB, 3. del)
16.50	EP Videostrani
17.00	Obzornik
17.10	Otroski program: Male si ve celice (kviz)
18.00	Po Sloveniji
18.30	TV prodaja
18.40	TV igrice: Kolo sreče
19.10	Vceraj, danes, jutri
19.15	Risanka
19.30	TV Dnevnik 2, vreme
19.57	Sport
20.05	TV trilogija Paradiz: Pokrajina st. 2 (V. Moedendorfer, i. Valter Dragan, N. B. Gracner)
21.05	Generacije znanosti
21.55	Vceraj, danes, jutri
22.00	Odmevi, vreme
22.25	Sport
22.35	Humoristična nanizanka: Vikarka iz Dibleya (VB, i. Dawn French, Gary Waldhorn, J. Fleet, 3. ep.)
23.05	Film: Veliki rop (ZDA 1949, r. Don Siegel, i. R. Mitchum, Jane Greer)
0.15	Videoring
0.45	TV jutri, videostrani

Koper	
15.00	Euronews
16.30	Pogovorimo se o...
17.00	Potovanje z Internetom (avtor Sergij Premru)
17.30	Vesolje je ...
18.00	Program v slovenskem jeziku: Halo, pozvani ste
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25	Tenis: Mednarodno prvenstvo Avstralije (iz Melbournea)
20.30	Film: Meteor (ZDA 1979, r. R. neame, i. Sean Connery, Natalie Wood, Henry Fonda)
22.10	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.20	Glasbena oddaja
.....	Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Radio plus; 9.45 Pet minut za novo pesmico; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.00 Medigra; 21.05 Zunanje politični feljton; 21.25 Festival Evroradica; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.15 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.50 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Moped show; 14.00 Drobčinice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava; 17.00 Hip-hop; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Z A. Rupel; 21.00 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Mojo blues.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,

22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.05 Kronika; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Glasb. popoldne; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz sesion; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.45 Odgovor na Rešet; 10.40 Power play; 10.45 Vceraj, danes, jutri; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Zbavno glasb. odd. z gostom; 19.30 Šport; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla sin-

gel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Pentole e coperchi; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.50 100%; 15.015 Fonorizzante; 18.15 O manjshin; 18.45 Maschere nude (L. Pirandello); 19.30 Šport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Srednjeevropski obzornik; 9.10 Odpri knjiga: Gospa Judit; 9.40 Spoznavajmo svet živali; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Orkestri; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.40 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriskem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Čez morja proti obzorju, Slov. glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Domača glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

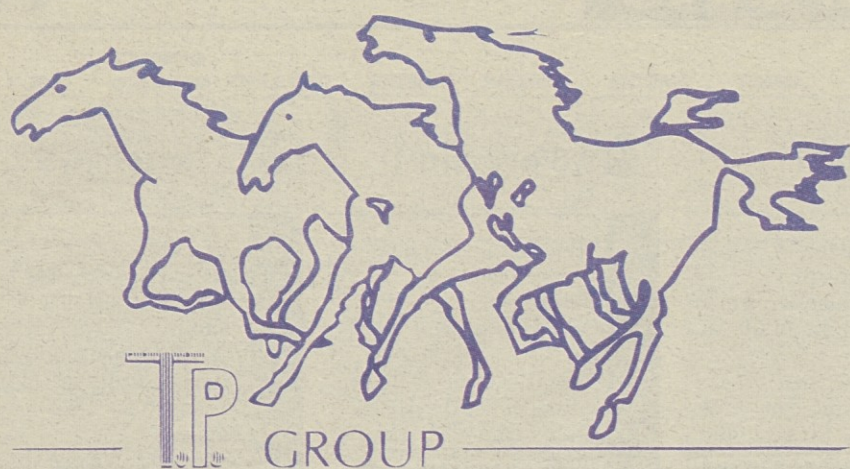
Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





TP GROUP

VKLJUČENE DRUŽBE:

- * *T.P. SERVICE srl*
Trst / I
- * *MONTESANTO srl*
Gorica / I
- * *EAST RAIL srl*
Trst / I
- * *QUICK d.o.o.*
Sežana / SLO
- * *QUICK d.o.o.*
Čakovec / HR
- * *QUICK TRADING d.o.o.*
Beograd / YU
- * *MIRAMARE KFT*
Budapest / H
- * *TRANSFER KFT*
Zahony / H
- * *TEKISZ RT*
Tuzser / H

QUICK_{d.o.o.} SEŽANA

MEDNARODNA ŠPEDICIJA IN TRANSPORT

Partizanska 109, Sežana - Slovenija

Tel. +386(067) 72371, 31961, 32187

Fax +386(067) 31173

DEJAVNOSTI:

- Špeditorsko posredovanje pri uvozu, izvozu in tranzitu blaga
- organizacija cestnega, železniškega, pomorskega in avio prevoza
- hitra dostava manjših pošilk z lastnimi prevoznimi sredstvi
- organizacija zbirnega prometa
- organizacija prevzema in odpreme blaga preko luke Koper in luke Trst
- organizacija prevzema, pretovora in odpreme blaga preko lastnega terminala v Tuzser-ju (H), na madžarsko ukrajinski meji

QUICK_{d.o.o.} POSLOVNE ENOTE:

- | | | |
|----------------|-----------|---------------------|
| * SEŽANA | * KOPER | * ŠKOFIJE |
| * KRVAVI POTOK | * VRTOJBA | * LJUBLJANA |
| * DOLGA VAS | * OBREŽJE | * MURSKA SOBOTA |
| * PETIŠOVCI | * LENDAVA | * SREDIŠČE OB DRAVI |